

COUPLE PRINCIER À MONTREAL, LE 8 OCTORBE

Le roi George entre dans une autre période critique

Les prochaines 72 heures sont vitales — S'il passe la fin de semaine, il sera hors de danger

LONDRES (P.A.) — Les médecins du roi révelent aujourd'hui que leur patient prend des forces et que son appétit s'améliore. Leur bulletin de ce matin, le huitième depuis la grave opération au poulmon de dimanche dernier, dit que le roi a passé une nuit plus calme et que son état progresse.

Un spécialiste de Londres en matière d'opérations au poulmon dit que le communiqué d'aujourd'hui "est aussi encourageant qu'on aurait pu espérer chez un jeune homme fort dans les mêmes circonstances". Le duc de Windsor, qui loge chez un ami à Londres, a visité le palais à midi, mais il n'a pu voir son frère malade; la reine est la seule personne qui puisse voir le roi. C'était la première fois que l'ancien souverain se rendait au palais depuis qu'il est arrivé lundi dernier de Paris.

Le communiqué encourageant de ce matin a été émis au moment où le monarque entrait dans une nouvelle période dangereuse dans sa lutte pour la survivance. Selon des informations émanant du palais de Buckingham, où l'on dit que les prochaines 72 heures sont "vitales", les médecins veillent constamment sur leur patient. On dit également que la reine a demandé qu'on l'appelle à toute heure si son époux désire la voir.

Certains spécialistes de Londres soulignent aujourd'hui que le cinquième jour après l'opération marquée de danger. Le roi aurait franchi la première phase dangereuse lundi soir. Ces spécialistes disent que l'on croit devoir durer jusqu'à lundi prochain, comporte les menaces suivantes pour le monarque.

L'ennemi veut forcer les N.U. à une rupture finale

Ridgway propose que les pourparlers de trêve reprennent à Songhion et non plus à Kaesong

TOKIO (P.A.) — Le Service d'information publique du général Matthew B. Ridgway prévoit aujourd'hui que les communistes forceront les Nations Unies à rompre les pourparlers d'armistice en Corée, donnant pour raison que les délibérations étaient "épuisantes et futiles".

Cette opinion a été exprimée quelques heures après que le commandant suprême eut proposé, pour la reprise des délibérations, un nouveau centre dans le "no-man's-land" où les délégués pourraient discuter l'article deux de l'ordre du jour, c'est-à-dire la désignation d'une zone militaire tampon.

Le communiqué émis à ce sujet par le G.Q.G. prend à partie les officiers de liaison communistes pour avoir refusé de discuter toute autre question que la date et l'heure d'une nouvelle réunion. L'endroit proposé par Ridgway pour la reprise des pourparlers est près du village de Songhion, à six milles au sud-est de Kaesong.

Le commandant suprême a déclaré que le nouvel endroit devait être libre de troupes armées. Il a également proposé que les délégués reprennent la discussion sur la désignation d'une zone militaire tampon à travers la péninsule de la Corée. C'est là le point sur lequel les délibérations furent tenues en échec avant que les communistes fussent rompus le 23 août dernier. Le commandant

suprême a laissé entendre aux commandants communistes que les pourparlers seraient repris immédiatement s'ils y consentaient. Les dirigeants rouges n'ont pas réagi. Un correspondant communiste a prédit qu'ils n'accepteraient pas la proposition. Les Rouges tiennent à ce que les pourparlers soient repris à Kaesong et que le premier point à discuter

Façon pas très honnête de gagner une auto au bingo

Les bingos du club Richelieu sont bien conduits

La Sûreté municipale et le président du club Richelieu Ottawa-Hull ont déclaré ce matin qu'ils n'ont aucune intention d'interdire une poursuite contre l'individu, membre du C.A.R.C., qui a tenté hier soir, au bingo du Richelieu Ottawa-Hull, de gagner une automobile "Dodge" 1951 en collant sur une carte des numéros coupés sur d'autres cartes.

"C'est une preuve de plus, a déclaré le notaire André Lesage, président du club Richelieu Ottawa-Hull, que les soirées de bingo de notre club sont menées de façon honnête et que les membres du club qui s'occupent de ces soirées monstres font aussi preuve d'une grande honnêteté."

Etant donné la déclaration du président du club, et "certaines autres circonstances", la Sûreté municipale a aussi déclaré qu'elle n'a actuellement aucune intention de poursuivre l'individu en justice.

"C'est la première fois qu'un tel incident se produit, et j'espère que c'est aussi la dernière fois", a déclaré un porte-parole de la Sûreté. L'incident en question s'est produit au Colisée du parc Lansdowne, pendant le tirage d'une voiture "Dodge" de modèle 1951. L'individu, avons-nous appris, acheta

plusieurs cartes de 25c et découpa les numéros à mesure que l'annonceur les criait, pour les coller ensuite sur une autre carte. Lorsque sa carte principale fut remplie, il cria "bingo" et vint pour se diriger vers l'estrade, mais M. Henri Lefebvre, 36½, rue



LA PLUS VIEILLE MAISON D'OTTAWA, qui a jadis servi de quartier général au colonel By, est devenue officiellement, hier, un musée d'histoire ottavaise. Le ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, en a présenté le bail à Mlle Charlotte Whitton, maire suppléante. Celle-ci, à son tour, a remis la clé de la maison à Mme N. J. Slater, présidente de la Société historique féminine du Canada, section d'Ottawa. De gauche à droite, M. CHEVRIER, Mme SLATER, Mlle WHITTON et l'échevin Eric QUÉRY. On a déjà placé dans le nouveau musée la première pièce de sa collection: un fauteuil sculpté ayant servi, en 1904 et 1905, à feu l'honorable N.-A. Belcourt, dans l'exercice de ses fonctions de Président de la Chambre. Ce fauteuil est un don de Mlle Béatrice Belcourt, l'une des dirigeantes de la Société historique féminine. (Photo Le Droit — par Pierre Normandin)

M. Saint-Laurent va à Washington

Le comité fera son rapport aujourd'hui sur le coût du lait

Rencontre, demain matin de H. Truman

Y aurait-il encore une session avant le scrutin en Ont.?

TORONTO (P.C.) — La conjoncture qui veut que des élections provinciales soient tenues cet automne a pris hier une nouvelle tournure, lorsque le ministre du Bien-Être, M. Goodfellow, a parlé de "la prochaine session" à l'Assemblée législative.

M. Goodfellow, en effet, a promis de présenter un projet de loi prévoyant de l'aide financière aux Ontariens totalement invalides et cela "le plus tôt possible". Il a ajouté que cette pièce législative serait prête pour la prochaine session de la Législature.

La levée de la séance, des reporters ont demandé au premier ministre Frost si l'allusion de M. Goodfellow signifiait que le gouvernement tiendrait une autre session avant l'appel au peuple. M. Frost n'a voulu faire aucun commentaire à ce sujet.

La session spéciale en cours doit se terminer ce soir, lundi dernier, avant l'ouverture de la

Notre production sera augmentée

LONDRES (Reuter) — Au cours de la conférence du Commonwealth sur les matières premières, qui a pris fin aujourd'hui, le Canada a accepté d'accroître la production du minerai de fer, des métaux ferreux et des produits chimiques de base.

La délégation canadienne, dirigée par le ministre du Commerce, M. C. D. Howe, a aussi accepté que le Canada fournisse à la Grande-Bretagne de plus grandes quantités de cuivre.

Appel de Truman à Téhéran

Le président demande à Mossadegh d'annuler l'ordre d'expulsion des techniciens britanniques — L'agitation grandit en Iran, où l'armée est mise sur le qui-vive

LONDRES (P.A.) — Le gouvernement britannique restera ferme en Iran dans l'espoir que Téhéran se rendra à la demande du président Truman de révoquer un ordre d'expulsion des techniciens britanniques de la raffinerie d'Abadan. C'est ce qu'on vient d'apprendre de sources informées.

On dit que le Cabinet britannique en serait arrivé à cette décision après que le premier ministre Attlee eut reçu un message personnel du président Truman exhortant à la prudence dans cette situation explosive qui s'aggrave en Iran.

Au moment où la crise au sujet de l'établissement du pétrole iranien semblait avoir atteint son apogée, Truman a exhorté le gouvernement iranien à révoquer son ultimatum; en même temps, il a fait savoir à la Grande-Bretagne et à l'Iran que les États-Unis étaient prêts à aider dans la recherche d'une solution du problème.

Tout cela s'est passé au moment où le frère premier ministre Mossadegh prononçait un discours en pleine rue devant une foule tapageuse qui menaçait de mort les Britanniques. On sait que le gouvernement Attlee a un moment songé à envoyer des troupes à Abadan afin de protéger ses sujets et les installations britanniques en Iran.

On ignore si le cabinet britannique a décidé de tenter de maintenir Abadan par la force si l'Iran refuse d'annuler l'ordre d'expulsion. Il semble que la Grande-Bretagne fera au moins un autre effort pour négocier un règlement avec l'Iran. Si la Perse rejette l'appel de Truman d'annuler l'ordre, il est probable que la Grande-Bretagne devra alors décider s'il faudra recourir à la force, en dépit du fait que les États-Unis lui conseillent le contraire. Les dépêches de Moscou déclarent que l'Union soviétique suit de très près les développements. Les Russes ont avec l'Iran un trait-

Une nouvelle hausse des cigarettes

Augmentation d'au moins 2c. le paquet par l'Imperial Tobacco

MONTREAL (P.C.) — L'Imperial Tobacco Company of Canada Ltd annonce une augmentation de 2c. le paquet de vingt cigarettes. La hausse entrera en vigueur le 1er octobre.

Le paquet de vingt se vendait jusqu'à présent 40c. Dans la province de Québec, l'homme de la rue devra payer dorénavant 46c. au lieu de 43c., car la taxe provinciale de vente de 10 pour cent s'applique aussi sur les 2c. d'augmentation.

Un porte-parole de la compagnie a expliqué cette hausse par l'augmentation des frais de manufacture, de la main-d'œuvre et de l'emballage. Les frais de transport, de vente et les taxes ont également augmenté, ce qui rend une hausse inévitable.

L'Imperial Tobacco manufacture dix sortes de cigarettes: Sweet Caporal, Players, State Express, Pall Mall, Milbank, Gold Flake, Guinea Gold, Old Kentucky, Winchester et Fatima.

La compagnie MacDonald Tobacco, incorporée, n'a fait aucun commentaire lorsqu'on a demandé si elle allait augmenter le prix (Suite à la page 13, col. 1)

Bonn accepterait des élections sous l'égide de l'O.N.U.

BONN (A.F.P.) — Le BUNDESTAG (parlement) a approuvé aujourd'hui à l'unanimité, sauf les communistes, la déclaration gouvernementale relative aux élections à tenir dans toute l'Allemagne.

C'est après une heure et demie de débats que le parlement fédéral a repoussé la proposition de la Chambre du peuple de la zone soviétique tendant à engager des pourparlers en vue d'élections générales dans toute l'Allemagne.

Il a approuvé la déclaration gouvernementale demandant que de telles élections aient lieu sous le contrôle et la garantie des Nations Unies. Il a adopté une motion social-démocrate soulignant la nécessité d'élections libres pour le rétablissement de l'unité allemande, et un autre texte, présenté par le même parti, qui réclame des élections à Berlin, préalablement aux élections générales.

Les élections qui auraient lieu dans les quatre secteurs de l'ancienne capitale serviraient, dans l'esprit de cette résolution, de pierre de touche pour éprouver la sincérité de l'U.R.S.S. et des autorités orientales.

M. Stein a précisé que la visite de deux jours à Washington demeure elle aussi au programme; elle commencera le 31 octobre au lieu du 24. Il a révélé par ailleurs que lorsque le cortège royal arrivera à l'aéroport de Montréal, à Dorval, il sera accueilli par le gouverneur général et lady Alexander et par le premier ministre Louis Saint-Laurent. Outre cet accueil, il n'y aura aucune cérémonie officielle jusqu'au lendemain matin, à 9 h. 45, à Québec.

On se souvient que la princesse et le duc devaient d'abord s'embarquer à Liverpool, le 25 septembre, à bord de l'EMPERESS OF FRANCE qui les aurait menés à Québec le 2 octobre. Le départ a été retardé à cause de la maladie du Roi. Il a ensuite été question que la date d'arrivée soit inchangée, mais que le couple princier fasse la traversée en avion plutôt qu'en bateau. (Suite à la page 13, col. 2)

L'autorité provinciale pourrait être menacée

MONTREAL (P.C.) — George Drew, chef conservateur-progressiste, a déclaré aujourd'hui que les pouvoirs d'urgence dont jouit le gouvernement fédéral pourraient être utilisés pour "détruire" la "véritable autorité des gouvernements provinciaux et municipaux de ce pays".

Dans un discours prononcé ce midi au club Richelieu, M. Drew précisa que, sous la loi d'urgence adoptée à la dernière session du Parlement, le gouvernement fédéral peut s'emparer de tous les pouvoirs conférés aux gouvernements provinciaux par la constitution.

L'agent R. Curley tué instantanément près de Lusville

L'agent Raymond B. Curley, membre de la Sûreté municipale d'Ottawa depuis le premier septembre dernier, a été tué presque instantanément, vers 9 h. 45 hier soir, et son compagnon, Kenneth Tracy, 109, rue Flora, Ottawa, a été grièvement blessé lorsque leur automobile s'est écrasée sur le garde-fou d'un petit pont, à environ un mille de Lusville.

L'officier Curley, qui est âgé de 21 ans, demeurait à 811, rue Somerset-ouest, appartement 7. Jusqu'à ce matin, la police croyait que la victime était M. Maurice Kennedy, de Farrelton, P.Q., parce que ce dernier avait prêté sa voiture à l'agent Curley et que ce dernier portait sur sa personne la formule d'enregistrement de la voiture, au nom de Kennedy. C'est pourquoi les premières nouvelles voulaient que M. Maurice Kennedy ait perdu la vie dans

(Suite à la page 13, col. 2)

Début de la tournée royale à Québec, le 9

Le programme de la visite n'est retardé que d'une semaine — A Ottawa et Hull, les 10 et 11 octobre

La visite de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg au Canada aura lieu selon le programme déjà établi, mais exactement une semaine plus tard qu'on ne l'avait d'abord prévu.

On a annoncé aujourd'hui officiellement, en effet, que le couple princier quittera Londres en avion le 7 octobre, pour arriver le lendemain à Montréal. Il se rendra immédiatement de la métropole à Québec, en chemin de fer, et c'est dans la vieille capitale, le matin du mardi 9 octobre, que commencera la visite selon le programme déjà tracé.

Leurs Altesses arriveront à Ottawa à 10 h. du matin, le mercredi 10 octobre; leur séjour dans la Capitale fédérale et dans sa ville-soeur durera jusqu'au lendemain soir.

M. Charles Stein, sous-secrétaire d'Etat et président du comité spécial qui a organisé la visite royale, a annoncé au début de l'après-midi que le programme était reculé d'une semaine sans autres modifications. Peu auparavant, à Londres, on avait émis de Clarence House, résidence officielle de la princesse et de son consort, un communiqué annonçant que leurs Altesses quitteraient la capitale britannique le 7 octobre, à bord d'un avion de la ligne B.O.A.C.

Ces déclarations définitives ont mis subitement fin à la spéculation sur la possibilité de différer la visite royale jusqu'au cinquième ou sixième novembre, on craignait qu'en novembre, la température soit peu favorable aux manifestations populaires de cette sorte. Selon les dispositions qu'on vient d'annoncer, la visite royale se terminera à Bay Bulls, terre-Neuve, le lundi 12 novembre.

Le communiqué de Clarence House ne fait pas mention de la santé du roi George. On croit, à Ottawa, que cette omission signifie que l'on estime que le souverain doit s'engager pour de bon sur la voie de la convalescence; la possibilité d'une nouvelle remise à une date ultérieure semble donc très éloignée.

M. Stein a précisé que la visite de deux jours à Washington demeure elle aussi au programme; elle commencera le 31 octobre au lieu du 24. Il a révélé par ailleurs que lorsque le cortège royal arrivera à l'aéroport de Montréal, à Dorval, il sera accueilli par le gouverneur général et lady Alexander et par le premier ministre Louis Saint-Laurent. Outre cet accueil, il n'y aura aucune cérémonie officielle jusqu'au lendemain matin, à 9 h. 45, à Québec.

On se souvient que la princesse et le duc devaient d'abord s'embarquer à Liverpool, le 25 septembre, à bord de l'EMPERESS OF FRANCE qui les aurait menés à Québec le 2 octobre. Le départ a été retardé à cause de la maladie du Roi. Il a ensuite été question que la date d'arrivée soit inchangée, mais que le couple princier fasse la traversée en avion plutôt qu'en bateau. (Suite à la page 13, col. 2)

Deux tragédies: six enfants sont brûlés vivants

HAGERSVILLE, Ont. (P.C.) — Trois enfants indiens ont péri aujourd'hui dans les flammes qui ont détruit leur maison de la réserve indienne des Six Nations à Little Buffalo, d'une dizaine de milles de Hagersville.

Les victimes sont Martin, 3 ans; Virginia, 4 ans; et Irvin, 5 ans, enfants de M. et Mme Ward Laforme. La mère a pu s'échapper avec un enfant plus jeune. Le père de la famille était au travail à Hamilton, à 25 milles au nord de Hagersville. On attribue l'incendie à un tuyau de fournaise défectueux ou au mauvais état de la cheminée.

PARRY SOUND (P.C.) — Trois jeunes enfants, qui jouaient apparemment avec des allumettes, ont été brûlés vivants aujourd'hui lorsque le feu a détruit un hangar, servant en même temps de salle de jeux, sur une ferme située à cinq milles au sud de Parry Sound.

Les victimes sont: Joan et Jean Tucci, 4 ans, et Betty Jane Bartlett, 3 ans. La mère des petites jumelles découvrit le hangar en feu mais ne put sauver les enfants. Le père de la famille est en détails sur l'incendie; tout ce qu'on sait, c'est que les enfants jouaient et que le feu a subitement pris, vers 11 heures, au moment qu'ils s'amusaient avec des allumettes.

Les Trois d'accord au sujet de Trieste

BELGRADE (P.A.) — Des sources diplomatiques laissent entendre que les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne sont d'accord sur le partage de Trieste entre l'Italie et la Yougoslavie.

Trieste, le plus important port de mer de l'Adriatique septentrionale, ainsi que le territoire environnant, fut déclaré région indépendante par le traité de paix avec l'Italie, la moitié de la région devant être administrée conjointement par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis et l'autre par la Yougoslavie.

Ces rapports non officiels précisent que l'Italie recevrait la partie du territoire, y compris le port de Trieste lui-même, qui tombe actuellement sous la juridiction anglo-américaine et qui est connue comme la zone "A", alors que la Yougoslavie aurait le reste, soit la zone "B".

L'officier Curley, qui est âgé de 21 ans, demeurait à 811, rue Somerset-ouest, appartement 7. Jusqu'à ce matin, la police croyait que la victime était M. Maurice Kennedy, de Farrelton, P.Q., parce que ce dernier avait prêté sa voiture à l'agent Curley et que ce dernier portait sur sa personne la formule d'enregistrement de la voiture, au nom de Kennedy. C'est pourquoi les premières nouvelles voulaient que M. Maurice Kennedy ait perdu la vie dans

(Suite à la page 13, col. 2)

Paris à 2 contre 1: victoire de Churchill

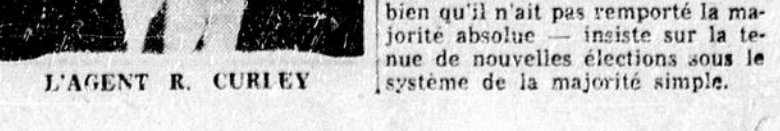
LONDRES — (Reuter) — Les preneurs au livre britanniques analysent aujourd'hui les perspectives d'une victoire conservatrice, aux élections du 25 octobre, d'une façon plus prudente que la semaine dernière.

Ils acceptent des paris à 2 contre 1 en faveur d'un triomphe conservateur. La semaine dernière, les partisans du parti pouvaient parier à 5 contre 1, car les preneurs au livre avaient une confiance absolue en la défaite du gouvernement travailliste.

Papagos demande un autre scrutin

ATHENES — (Reuter) — Le feld-maréchal Alexandre Papagos a refusé aujourd'hui de diriger un gouvernement de coalition formé de trois partis.

Le maréchal, âgé de 67 ans, dont le parti nouvellement créé est devenu le parti le plus puissant de Grèce à la suite des élections — bien qu'il n'ait pas remporté la majorité absolue — insiste sur la tenue de nouvelles élections sous le système de la majorité simple.



L'AGENT R. CURLEY

Supplément du "Droit" illustré en couleurs. Section magazine. Section comique. A compter du 29 septembre.



Avec le XXIIe en Corée...

Par le lieutenant Jean-Pierre BEAULNE

CORÉE, le 7 septembre — Tolstoï, dans La guerre et la Paix, a donné une description merveilleuse de l'impression ressentie par tout militaire lorsqu'il subit pour la première fois le feu de l'adversaire, qui pose entre lui et l'ennemi "cette ligne terrible, infranchissable et indéfinissable qui sépare deux armées ennemies. Un pas au delà de cette ligne, ajoute Tolstoï rappelant celle qui sépare les vivants des morts, et il y aura l'inconnu, les souffrances, la mort".

J'avais l'occasion récemment de causer avec un commandant de peloton qui revenait de sa première patrouille en territoire ennemi. Ce n'est pas un novice pourtant, car il agit depuis onze mois déjà en qualité d'officier des renseignements au bataillon, mais c'était sa première expérience du genre comme fantassin. Il faisait beau et comme c'était le lendemain d'une incursion au delà de l'Imjin, je trouvais le lieutenant Mario Côté, de Chicoutimi, nouveau commandant du peloton 12, en remplacement de Roger Hubert, de Trois-Rivières, assis confortablement dans une tente minuscule qui servait d'abri à nos soldats en Corée, à baigner ses pieds meurtris par la marche dans un récipient déniché par son ordonnance, le soldat Raymond Germain, de Montréal.

"C'était la première fois que je subissais le feu d'armes automatiques au cours d'une opération militaire. Aussitôt que j'ai entendu la rafale de la mitrailleuse ennemie, je me suis avancé vers ma section d'avant pour demander si l'on tirait sur eux. A cet instant précis, une deuxième rafale m'a sifflé par les oreilles et le caporal Earl Istead, de Pointe-Gatineau, près d'Ottawa, m'a aussitôt lancé en souriant: "Est-ce que ça répond à votre question monsieur?" Je dois t'avouer que j'ai ressenti un léger chatouillement au creux de l'estomac."

Quant à la patrouille elle-même, le lieutenant Paul Brown, de Québec, qui s'est déjà signalé au cours d'opérations antérieures, a réussi de nouveau à retirer son peloton soumis au feu nourri d'un adversaire bien retranché et sans aucune perte de vie. Au peloton 11, commandé par le caporal J. J. Sunderland, de Montréal, en l'absence du lieutenant Jacques Sincennes, de Montréal, on a tué deux ennemis et on en a blessé un troisième. J'ai eu l'occasion d'observer aussi pour la première fois la précision inouïe du tir des mortiers du capitaine Gaby Pérusse, de Québec. Nos obus venaient sur la tête des Chinois retranchés sur le versant opposé de la colline qui constituait notre objectif avec une régularité extraordinaire. Du point de vue physique, ce fut dur, et mon respect pour le fantassin s'est accru énormément. C'est même la première fois, de me dire en souriant mon interlocuteur "que j'ai des trous dans les semelles de mes bottes".

Feu dans un yacht destiné au rebut

Un incendie a considérablement endommagé, hier après-midi, un yacht destiné au rebut. Le bâtiment, appartenant à la maison Paul's Boat Lines, flottait sur les eaux du canal Rideau, sous le viaduc de la Plaza.

Le yacht a pris feu vers 5 heures, lorsqu'un des employés de M. Max Silverman, 86, avenue Belmont, fit partir le moteur. Celui-ci pétarda, et les flammes se propagèrent à la cabine.

Les pompiers des postes 2 et 4, sous les ordres du chef de district John Foote, se rendirent sur les lieux sans délai et empêchèrent les flammes de détruire tout le bâtiment.

M. Paul Duhamel, propriétaire de Paul Boat Lines, a cependant précisé hier soir que les pertes

matérielles étaient négligeables, étant donné que le yacht était destiné au rebut.

Incendie évité par les employés au théâtre Nelson

Par leur présence d'esprit et leur intervention rapide, trois placiers et deux autres hommes ont empêché hier soir, au cinéma Nelson, un incendie qui aurait pu atteindre des proportions considérables.

Durant la parade de modes qui avait lieu au théâtre, quelques-uns des rideaux de l'estrade se sont mis à fumer, en raison de la chaleur intense produite par trois fortes lumières.

Avant aperçu la fumée, deux spectateurs sautèrent sur l'estrade de sans perdre un instant et arrachèrent les rideaux. Trois placiers, pendant ce temps, étaient déjà sur l'estrade, munis d'extincteurs chimiques; ils inondèrent les draperies, et quelques secondes plus tard, tout danger était annulé.

Le gérant du théâtre, M. W.H. Curley, s'approcha ensuite d'un microphone spécial, assura les quelque 500 spectateurs qu'il n'y avait plus de danger et les remercia d'être restés calmes. Un film fut ensuite projeté sur l'écran.

Aide à éliminer l'embaras de DENTIFIERS qui glissent et remuent

Ne soyez plus ennuyés, gênés par des dentiers qui glissent ou se déplacent. FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) améliorée, saupoudrée sur vos dentiers les tiendra plus fermement en place pour vous donner plus de sécurité. Soulage et rafraîchit les gencives irritées par un surcroît d'acidité. Évitez la gêne causée par des dentiers qui glissent. Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui dans toutes les pharmacies. No 8

M. F. Benson est mort dans un accident

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — M. Félix Benson, célibataire est décédé le 20 septembre, à la suite d'un accident survenu dans une mine de Rouyn où il travaillait. La victime était âgée de 41 ans.

La dépouille mortelle est arrivée à la gare de Plantagenet dimanche matin pour être exposée à la demeure de M. Philippe W. Cadieux, d'Alfred, beau-frère du défunt. M. Benson était le fils de M. et Mme Louis Benson (Rosanna Cardinal) décédés. Depuis 13 ans il était à l'emploi de la Powell Mine, de Rouyn.

Il laisse dans le deuil cinq frères: Gérard, de Cornwall; Henri, Jean-Louis, Hubert et Laurent, de Montréal; six sœurs: Mme Marcel Peterson, (Nvette) de Montréal, Mme Philippe Cadieux (Florette), d'Alfred, Mme Philippe Saint-André Marie-Berthe, de L'Original, Mme Ivan Richard (Rita), Mme Arthur Quintal (Thé.èse) et Mlle Annette, toutes de Montréal.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 22 septembre de la demeure ci-dessus mentionnée pour l'église Saint-Luc de Curran. La levée du corps fut faite à la maison par M. l'abbé Leopold Martel, vicaire à Casselman. Celui-ci chanta également le service à 10 h. assisté de M. l'abbé Pierre Martel, vicaire à Buckingham, comme diacre et de M. l'abbé Laurent Martel, vicaire à Sarsfield comme sous-diacre, tous trois cousins du défunt.

On remarquait dans le sanctuaire

Val-Côté, Ont.

VAL-CÔTÉ, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Georges Godard (née Alice Charlebois) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée par M. l'abbé L.-M. Sylvain, sous les prénoms de Marie-Alice-Gervaise. Parrain et marraine. M. et Mme Gérard Charlebois, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Jean-Paul Lévesque ainsi que leurs enfants, Jocelyne et Christine, de Mont-Carmel, Qué., sont en promenade chez M. et Mme J.-B. Lévesque.

M. Albert Mercure, hospitalisé à Malton, Ont., depuis cinq mois est venu passer quelques jours dans sa famille; il devra retourner à Malton bientôt.

M. Lionel Dubois, instituteur dans les environs de Hearst, a passé la fin de semaine chez M. et Mme Gabriel Clément.

M. et Mme René Cloutier sont de retour d'un voyage à Timmins, Ont.

Mme Odilon Drouin a rendu visite à M. et Mme Pinard de Timmins, récemment.

M. et Mme Arthur Couture et leurs enfants de Cochrane, étaient de passage chez M. et Mme J. Provencal, dernièrement.

M. Emmanuel Mercure est allé voir son oncle, Joseph Villemaire de Val-Albert, Ont., la semaine dernière.

Notre curé, M. l'abbé L. M. Sylvestre, a été à la messe à la paroisse de Curran.

MM. les abbés H. Laniel et E. Ladouceur d'Alfred.

L'inhumation a eu lieu au cimetière du même endroit.

Les porteurs étaient MM. Jean, Laurent Benson et Yvon Richard, Philippe Saint-André, Philippe Cadieux et Marcel Peterson.

Les funérailles étaient confiées à la maison Lamare et Fils d'Alfred.

vain a accompagné Mgr G. Landry, évêque de Hearst, à la confirmation.

M. et Mme Félix Guley et leurs enfants ont assisté aux funérailles de la mère de M. Guley, de New-York.

M. l'abbé d'Auteuil de Hallébourg est venu célébrer la messe le 23 septembre en l'absence de notre curé.

M. et Mme Paul Godard sont revenus d'un voyage à Ottawa, Cornwall et Moose Creek, où ils ont assisté au mariage de leur fils, Jean.

MM. Armand Brisson et Donat Aubin sont allés travailler à Cochrane et M. Arthur Godard est parti pour Ottawa.

M. Julien Mercure est retourné au Juniorat du Sacré-Coeur à Ottawa.

DANS NOTRE FAMILLE...

la Soupe aux Tomates

AYLMER est le CHOIX PRÉFÉRÉ

Pour la véritable saveur de Tomates!

Dit Mme A. J. Anderson

"Donnez nous Aylmer pour la véritable saveur de tomates"

disent BARRY et SKIPPY

"Nous avons toujours faim pour plus de soupe aux tomates Aylmer"

RONNIE et PAUL

VOTRE FAMILLE MÉRITE LA QUALITÉ AYLIMER

Mélange enchanteur!

... seulement les "petites feuilles du sommet!"

Tender Leaf TEA BAGS

La façon la plus commode et la plus économique de servir le meilleur thé!

Vente DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS chez Caplan

EN VENTE, VENDREDI ET SAMEDI

Aubaines sensationnelles qui ont été préparées grâce à la collaboration de nos acheteurs et fabricants. Vous trouverez des occasions sensationnelles pour tous les membres de la famille et le foyer. Pour faciliter vos achats et les faire plus promptement, pourquoi ne pas ouvrir un compte courant chez nous. Magasinez dans tout le magasin pour profiter des spéciaux non annoncés.

Vente! Manteaux d'hiver

pour dames

Manteaux station wagon, genres 31 pes de longueur, gahardine rayonne et satin imperméable, dans les teintes de gris, bleu, vin, beige et taupe. Collet Peter Pan de mouton (suivant procédé), doublure piquée, tailles 12 à 18. Aussi 15 manteaux d'hiver à dos ample ou à ceinture, fleeces, séries désassorties et tailles déclassées, de 10 à 18.

VALANT JUSQU'À \$39.50

- 5 FAÇONS D'ACHETER
- Comptant
 - Budgétaire
 - Compte courant
 - Mise de côté
 - P.B.A.

Spécial! Robes d'automne

pour dames

Crêpe, faille, taffetas moiré et rayonne de laine, en chics modèles, avec poches, garnitures de boutons, drapés de côté, jupes amincissantes ou amples, genres se boutonnant jusqu'au bas, dans un assortiment varié d'attrayantes teintes d'automne. Tailles 12 à 20 et 20½ à 24½.

Rayon au sous-sol

Vente! BAS NYLON pour DAMES

Rég. 1.75

Bas nylon de texture 42 et 45, légèrement imparfaits, jolies teintes d'automne, avec coutures foncées amincissantes. Pointures 8½ à 11.

Rez-de-chaussée

Vente! CARRES DE SOIE

de couleur pour dames

Un bel assortiment d'attrayants carres de soie, en teintes vives, teintes foncées ou pastel, choix de ravissants imprimés, et genres à bordure.

99c

Valeur régulière \$2.50

SOULIERS DE QUILLES POUR DAMES ET MESSIEURS

Un achat spécial de souliers de quilles légèrement imparfaits, d'un fabricant bien connu. 30 paires seulement pour dames, pointures 4 à 8 dans le groupe, 39 paires seulement pour hommes, pointures 6 à 11 dans le groupe. Rez-de-chaussée.

Valant jusqu'à \$6

VENTE! Bas de coton pour fillettes

Rég. 59c

Côtes une et une, longs, couleur fauve, pointures 6 à 10. 200 paires. Rayon au sous-sol

VENTE! Bas golf pour garçonnets

Rég. \$1.49

Bas golf tout laine de Penman, sous-types, pointures 7 à 10. Bleus, bruns, gris. Rez-de-chaussée

ACHAT SPECIAL! 42 SEULEMENT Coupe-vent chauds

de qualité de choix pour hommes

De tissu couverture tout laine, plaids de laine, dessins de fantaisie, genres deux teintes, genres d'occasions, devant glissière ou à boutons. Teintes: vin, bleu, rouge, vert, brun, marine, beige, tan et combinaisons de couleurs. Tailles désassorties de 36 à 44.

Rég. jusqu'à \$13.50

Solde de coupons de couvertures de planchers

Coupons jusqu'à 10 verges pour solder à des prix dérisoires. Attrayants dessins et coloris. Chaque coupon à un prix individuel.

39c à 4.25

Troisième étage

C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

C'EST CHEZ BIRKS

Pour bien recevoir

Ce plateau-bar se pliant est idéal pour appartements ou l'espace est limité. Des plus appropriés à servir. La surface est finie satinée, pouvant être nettoyée en essuyant, sans taches ou égratignures. Choix de combinaisons d'acajou ou noyer.

Antérieurement \$2.50 MAINTENANT 39.50

BIRKS

BIJOUTIERS

Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours.

VENTE SPECIALE A PRIX REDUITS!

Belles reproductions Sheffield

RIDEAU PLATE

Chaque pièce porte cette marque Votre garantie de qualité Birks

Cette vente extraordinaire est pour un temps limité seulement — Nous recommandons partant une visite de bonne heure! Le modèle est Melon du 19e siècle, exquisément ciselé avec une attrayante bordure godron et écaille. Chaque service est de format de famille — avec plateau mesurant 21 pouces (poignées exclues). Ces superbes reproductions Sheffield sont des valeurs exceptionnelles — car chaque pièce est richement plaquée en argent sur cuivre.

SERVICE DE 5 PIECES ... 129.50 (Tel qu'il le clique). Rég. 175.00

SERVICE DE 4 PIECES ... 89.50 (Plateau exclu). Rég. 125.00

PLATEAU Régulier 50.00 40.00

CONDITIONS BUDGETAIRES CONSENTIES

BIRKS

Orfèvres

HEURES D'AFFAIRES: 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. tous les jours.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (L'Éc. siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Press. Correspondants dans les principales villes et régions. Seul, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Press et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières ou "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS
Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75.
CAMPAGNE : 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50.
Par porteur : 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE JEUDI 27 SEPTEMBRE 1951

Le discours de M. Abbott

Mardi soir, le ministre des Finances Abbott parlait à la radio sous la rubrique des Affaires de l'Etat. La presse a résumé l'idée principale de son discours comme suit: les contrôles et régimes rétabliraient un dangereux socialisme d'Etat; pour payer le prix exigé par la sécurité, donc par le réarmement, les Canadiens doivent consentir à subir une réduction de leur niveau de vie.

Le ministre n'a pas précisé qui imposerait ce sacrifice au peuple. C'est là le grand défaut de la politique du gouvernement actuel. Même si Ottawa a raison de refuser de contrôler les prix, même si le commerce et l'industrie sont de bonne foi et consentent à collaborer avec l'Etat dans la réduction des dépenses, il reste que la population constate que les ventes vont sans cesse en croissant, que les surplus gouvernementaux font de même et que, par conséquent, l'argent que lui arrache le coût de la vie montent en flèche va à quel quel part. Ou va-t-il, cet argent, sinon dans les poches des commerçants, des industriels et du fisc?

De là à conclure que ce sont eux qui ont décidé d'imposer au peuple le sacrifice nécessaire, il n'y a qu'un pas, vite franchi. Or, la présence d'une semblable mentalité dans la nation est aussi dangereuse que le socialisme d'Etat qu'on veut éviter.

Dans le commerce et dans l'industrie, c'est bien clair, nombreux sont les patrons qui craignent les conséquences de la situation actuelle et s'empourent eux-mêmes des sacrifices. Il est aussi ridicule de condamner en bloc les dirigeants du monde des affaires que de blâmer la masse des cinq ou six millions de personnes au travail au pays

parce que des syndiqués vont trop loin dans leurs réclamations. N'empêche que les deux attitudes existent: il y a des patrons qui abusent de la situation comme il y a des ouvriers qui déraisonnent dans leurs exigences.

Seulement, à moins que l'Etat ne se transforme en directeur de conscience, on ne voit pas bien comment il pourrait obtenir l'unité de pensée souhaitable! En attendant que les esprits regagnent le droit chemin, pourquoi commencerait-il pas par limiter les appétits de part et d'autre?

Par exemple, du côté du capital, il pourrait certainement, par l'intermédiaire de la Banque du Canada, rendre le commerce de la banque à son identité première, au lieu de le laisser se transformer en dictature. Du côté du travail, il pourrait certainement hâter le retour à la modération en instituant de véritables tribunaux destinés à trancher les conflits ouvriers. Enfin, dans son propre domaine, l'Etat pourrait suivre le conseil donné par le comité sénatorial des finances en juin dernier et ralentir au lieu d'accélérer les dépenses pour fins de sécurité sociale.

De la sorte, il éviterait le contrôle des prix et des salaires, mais par contre, il restreindrait le pouvoir suprême qu'exercent les banques sur le crédit. Il faciliterait l'établissement de relations ouvrières basées sur autre chose que la seule puissance du nombre et enfin il ne s'empourent pas des charges fixes qui obligent à des mesures fiscales de plus en plus lourdes, au moment même où il a besoin de toutes ses ressources pour le réarmement.

Georges-Henri DAGNEAU.

Plus d'anglais à l'école?

Dans un discours qu'il a prononcé lors du 16e congrès annuel de la Fédération des Chambres de commerce des Jeunes, tenu à Shawinigan en fin de semaine, M. J.-Edouard Simard, président de "Marine Industries Ltd", a reproché aux autorités scolaires du Québec de ne pas enseigner la langue anglaise de façon pratique dans les écoles françaises de cette province. Selon lui, le développement considérable de la puissance industrielle du Québec va créer une foule de positions importantes que les Canadiens français ne pourront occuper parce qu'ils ne parlent pas bien l'anglais.

Les propos de M. Simard ne sont pas nouveaux. Ce riche industriel de Sorel a déjà exposé son point de vue là-dessus et bien d'autres en ont fait autant. Nous croyons même que c'est là l'opinion d'une forte proportion des Québécois qui se sont lancés dans les affaires, surtout de ceux qui ont l'occasion d'entrer fréquemment en contact avec les Canadiens de l'autre langue. Il ne faut pas croire cependant que cette opinion est la meilleure.

Nous avons signalé hier, en déplorant l'apathie des ruraux vis-à-vis de leur association professionnelle, l'esprit matérialiste qui s'infiltrait dans toutes les classes de la société, devient maître incontesté de l'opinion et dicte l'orientation de l'activité humaine. Nous croyons que le problème de l'enseignement de l'anglais à l'école se place d'abord dans cette perspective. Ainsi bien des gens sont portés à réclamer de l'anglais à l'école parce que, apparemment du moins, cela paiera demain les écoliers d'aujourd'hui. Une fois cet argument pris en considération, la décision est finale; il n'y a plus de discussion possible.

Au risque d'être traité d'idéaliste, nous persistons à croire qu'à côté de l'argument "affaires", il y a celui qui découle des valeurs spirituelles. Faire

de l'argent, avoir une bonne position — ce qui pour bien des gens signifie une position payante — n'est pas le tout de la vie. Les parents qui n'ont d'autres préoccupations éducatives que de donner à leurs enfants les moyens de "réussir en affaires", sont portés à réclamer plus d'anglais à l'école, voire à envoyer leurs enfants dans une école anglaise. M. André Laurendeau signale dans LE DEVOIR qu'au moins 30 pour 100 des enfants qui fréquentent l'école primaire anglo-catholique à Montréal sont des petits Canadiens français; nous aimerions posséder des statistiques à ce sujet pour l'Ontario et même pour Hull, au moins pour ce qui est des Canadiens français qui fréquentent les écoles secondaires. Ces chiffres, croyons-nous, seraient révélateurs.

Nous n'allons pas prétendre que l'enseignement de l'anglais doit être banni de l'école, même de l'école québécoise. Si jamais la formule actuelle s'avère inefficace, nous croyons que les éducateurs s'empresseront de la modifier; dans ce domaine, faire confiance aux éducateurs avant de prêter l'oreille aux propos des hommes d'affaires nous semble être du simple bon sens, précisément parce que les éducateurs doivent plus que quiconque tenir compte de toutes les valeurs qui inspirent l'enseignement.

Au lieu de demander plus d'anglais à l'école primaire, il vaudrait beaucoup mieux demander que l'enseignement de la langue maternelle soit le plus parfait possible et qu'on apporte une attention accrue au français parlé. Beaucoup de jeunes Canadiens français sortent de l'école sans pouvoir écrire et surtout parler leur langue correctement; cela nous semble un mal plus grand que celui dont M. Simard se plaint, et les éducateurs n'en sont certes pas les premiers responsables.

Germain BRIERE

S'agit-il d'une simple tactique?

Devant le danger auquel le parti travailliste de Grande-Bretagne est exposé aux élections du 25 octobre prochain, les "bevanites" ont décidé de présenter un front commun avec le premier ministre Attlee. M. Aneurin Bevan, leader de cette faction, a fait savoir, en effet, qu'il n'avait pas l'intention de pousser la lutte au sein du parti travailliste jusqu'à le diviser en face de l'adversaire.

L'instinct de conservation a amené les "bevanites" à des sentiments plus raisonnables. Leur campagne, en effet, ne pouvait que faire le jeu des conservateurs anglais. M. Winston Churchill va sûrement livrer une rude bataille aux travaillistes, à quelque faction qu'ils appartiennent. En dirigeant leurs forces, les "bevanites" prennent le meilleur moyen d'aider leurs adversaires traditionnels à chasser leur parti du pouvoir.

Il s'agit plutôt d'une trêve que d'une paix. Ceux qui connaissent M. Bevan savent fort bien qu'il n'abandonne pas la partie contre M. Attlee. Il n'y a aucune chance que les idées des "bevanites" entrent dans le programme que le gouvernement travailliste soumettra aux électeurs anglais. On se rappelle les principales: réduction des dépenses d'armement, accord avec la Russie, politique mitoyenne entre celle de la Rus-

sie soviétique et celle de l'Amérique, plan d'aide mutuelle d'ordre économique en faveur des régions sous-développées de l'Asie, de l'Afrique et du Moyen-Orient. M. Bevan, cependant, n'en a cure.

Le leader de cette faction est un fin renard. Il voit loin. Ce serait une erreur pour lui de rompre avec le groupe de M. Attlee. Cette rébellion ruinerait définitivement ses chances d'arriver, un jour, à la direction du parti travailliste. Or, M. Bevan en caresse l'espoir. La victoire du gouvernement Attlee au prochain scrutin desservirait les ambitions politiques de M. Bevan, car elle constituerait, jusqu'à un certain point, une condamnation de M. Bevan par l'électorat anglais. Mais la défaite du gouvernement Attlee renforcerait la faction des "bevanites" au sein du parti. M. Bevan deviendrait alors un des candidats à la succession éventuelle de M. Attlee à la direction des travaillistes.

C'est dire que la trêve électorale serait rompue et que la lutte entre les deux groupes reprendrait à brève échéance. Envisagée sous cet angle, cette trêve, comme celle de Corée, n'est plus qu'une tactique dans la bataille engagée entre les deux clans du parti travailliste anglais.

Camille L'HEUREUX.

Au jour le jour

Les élections grecques

Le dernier scrutin national tenu en Grèce laisse la situation politique assez obscure. Le résultat final est le suivant: le Rassemblement du peuple grec, dirigé par le maréchal Papagos, 112 sièges; l'Union démocratique du centre, dont le chef est le général Plastiras, 74 sièges; le Parti libéral du premier ministre Venizelos, 57 sièges; communistes et extrême-gauche, 10 sièges; et le Parti populiste, qui a l'ex-premier ministre Tsaldaris à sa tête, 2 sièges, et le Parti agraire, 1 siège. Aucun des groupes en présence n'a obtenu de majorité absolue. Le premier ministre Venizelos a présenté sa démission au roi, qui, cependant, l'a prié de demeurer en fonction jusqu'à la formation d'un nouveau ministère. M. Venizelos s'est rendu à cette demande. On voit difficilement comment, dans les circonstances, on peut constituer un gouvernement stable. En cas d'échec, il n'y aura plus qu'à faire de nouvelles élections générales.

Une victoire de M. de Gasperi

Le premier ministre d'Italie a fait un fructueux voyage en Amérique. C'est ce que révèle la déclaration conjointe de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis et de la France relativement à la révision du traité de paix italien. Les trois pays, en effet, ont annoncé qu'ils étaient prêts à supprimer les restrictions et les discriminations imposées à l'Italie par ce traité. Il reste à savoir comment ils s'y prendront. La Russie, qui est un des signataires du traité, s'opposera à sa révision. S'il faut attendre le consentement de Moscou, vaut aussi bien dire que le traité ne sera jamais révisé tant qu'un gouvernement non communiste gouvernera l'Italie.

Développement industriel

M. Paul Beaulieu, ministre du Commerce dans le cabinet Duplessis, a déclaré, devant l'Association des commissionnaires industriels réunis en congrès à Sainte-Adèle, que de nouveaux capitaux de près d'un milliard et demi de dollars seront investis, d'ici quatre ou cinq ans, dans les industries québécoises. La province de Québec s'industrialise rapidement. Cela pose un problème. Le ministre provincial du Commerce l'a souligné à ses auditeurs. Il s'agit de la décentralisation industrielle. C'est le devoir du gouvernement de la guider. La répartition des industries entre les diverses parties de la province et entre les grandes et les petites villes servira le développement équilibré du Québec et les intérêts de la population.

C. L.H.

BILLET

La collaboration des laïcs à l'apostolat

"Travailler avec l'évêque est non seulement un devoir des laïcs, mais j'ajouterais que c'est un de leurs droits." Cette parole prononcée la semaine dernière à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, lors du sacre du premier évêque de ce nouveau diocèse, ne saurait passer inaperçue, surtout parce qu'elle est tombée de la bouche autorisée de Son Excellence Monseigneur Ildebrando Antonutti, délégué apostolique au Canada.

Après avoir rappelé le programme du nouvel évêque, programme condensé dans cette formule: "Fils de cultivateurs, je m'efforcerais d'aider le plus possible la classe agricole", le délégué apostolique affirma à la suite du Souverain Pontife que le groupement agricole était celui qui était le mieux adapté à la vie de famille et qu'il fallait remettre le monde paysan sur la voie de son salut, combattre ses défauts, vaincre la fascination d'un monde qui lui est étranger.

En s'adressant au nouvel évêque, l'éminent prélat romain déclara: "Il vous sera facile de trouver les collaborateurs indispensables à l'apostolat qui vous attend. Je ne parle pas de la collaboration des prêtres, de vos frères, zélés, actifs, apostoliques... Je parle de la collaboration des laïcs; travailler avec l'évêque est non seulement un devoir des laïcs, mais j'ajouterais que c'est un de leurs droits."

"Le laïc, poursuivit-il, doit être un apôtre avec l'évêque, car il est membre lui aussi de l'Eglise vivante, et comme tel il a son rôle à jouer dans la préservation de la vie religieuse. Le laïc fait partie de l'Eglise militante, et en cette qualité il doit lui aussi combattre le bon combat. Le laïc est lié dans un même corps à l'Eglise apostolique, et il ne peut pas se soustraire à la mission de répandre et conserver l'héritage chrétien. Assemblés ainsi plusieurs dans un seul corps, dont l'évêque est la tête dirigeante, de toutes leurs forces, de toutes leurs énergies, de tout leur cœur et de toute leur volonté, ils contribuent à l'édification de l'Eglise."

Il valait la peine de citer au long cet extrait de discours qui se rapportait à l'apostolat laïc, à la collaboration de tous les catholiques à l'apostolat hiérarchique, dont les derniers papes ont exposé si souvent la nécessité. Nécessité qu'on comprend encore trop peu, même dans nos milieux où presque tous se disent bons catholiques et où l'on s'empourent de répondre aux désirs de la hiérarchie. Les laïcs agissent trop souvent comme s'ils ne faisaient pas eux-mêmes partie de l'Eglise; plusieurs même s'imaginent que l'Eglise, c'est uniquement le pape, les évêques et les prêtres.

Prendre conscience du fait qu'on fait partie de l'Eglise, qu'on y a un rôle actif à jouer, c'est constater d'un coup la nécessité de l'apostolat laïc, nécessité de plus en plus grande de mesure que le monde se déchristianise et que souvent le laïc vraiment chrétien est l'unique agent de rechristianisation auprès de certains de ses frères.

La FERRIERE

L'instruction des ouvriers

Comment, en Grande-Bretagne, les écoles d'été aident énormément les ouvriers à occuper des postes de commande

Par Herbert TRACEY de la Fédération des syndicats d'Angleterre

Les écoles d'été destinées aux syndicalistes sont maintenant en Grande-Bretagne une institution fortement établie. Un grand nombre d'entre elles font leurs cours chaque année sous les auspices de divers organismes éducatifs, dont le Service éducatif du T.U.C., l'Association éducative des ouvriers, le Conseil national des collèges travaillistes, le Labour Party, le Service éducatif de l'Union coopérative, et, tout dernièrement, les conseils de direction des industries nationalisées de Grande-Bretagne.

Par exemple, de 400 à 500 mineurs fréquentent couramment une école d'été organisée par le Conseil national du charbon dans un des plus anciens collèges universitaires de Grande-Bretagne. Cette école, établie au Collège Magdalen, d'Oxford, a mis en contact des hommes de toutes les sections de l'industrie houillère, ainsi que 50 ou plus délégués et contremaîtres des mines.

Les jeunes mineurs qui fréquentent cette école ont trouvé un peu difficile la vie de collège à Oxford; ils trouvent cependant à cela une agréable compensation dans le fait qu'il se mêlent dans la grande cour du collège aux chefs de l'industrie nationalisée ainsi qu'à leurs professeurs et aux conférenciers particuliers des sessions d'été de l'école.

L'école d'été des mineurs en est maintenant à sa troisième année d'existence; elle est fréquentée surtout par des étudiants venus des rangs les plus vieux de l'industrie, mais comprend aussi beaucoup d'étudiants tirés du front de taille et du fond de la mine. A l'école, ils se répartissent en 30 ou 40 groupes s'adonnant à l'étude d'une douzaine de sujets. Ils assistent également à des conférences générales ou spécialisées. Tel est le programme suivi cette

année, avec les meilleurs résultats. Leur but

Des écoles d'été analogues fonctionnent maintenant sous les auspices de la Direction de l'électricité de Londres. Le programme d'instruction suit sensiblement les mêmes directives. L'intérêt des étudiants est concentré sur les plus importants problèmes d'administration et de direction, ainsi que sur ceux concernant la distribution et la pratique commerciale.

Le but essentiel qu'ont en vue les écoles d'été des industries des mines et de l'électricité est d'entraîner des ouvriers de ces industries de façon à les rendre capables d'occuper des situations importantes au point de vue responsabilité et service. Dans l'industrie minière, les règlements s'occupant de l'instruction des jeunes mineurs, et aussi des mineurs adultes, ont été élaborés par le ministre du Combustible et de l'Energie dès 1945, et depuis lors ces règlements ont été élargis. Le système d'instruction et d'entraînement commence par un cours préparatoire destiné aux jeunes; il comporte accessoirement des centres et des établissements d'instruction, avec pension, dirigés par des chefs d'instruction qui ont eux-mêmes suivi des cours spéciaux avant de pouvoir entreprendre leur tâche de surveillance. Une section séparée du programme prévoit l'instruction des hommes et des jeunes garçons particulièrement doués, et ayant de bonnes perspectives d'avancement. On a prévu pour eux un système complet d'instruction technique, comprenant l'étude poussée de la mécanique, de l'électricité, des mines et autres sujets s'y rapportant. De là sortent les futurs délégués de l'industrie, les techniciens des mines, les géomètres et les sous-directeurs. Un troisième cours d'instruction est prévu pour ceux qui, dans l'industrie, possèdent de hautes aptitudes techniques et par conséquent sont susceptibles d'occuper des situations directrices.

A l'avenir, une importante proportion des directeurs des mines sera formée d'hommes sortis du rang et arrivés grâce à ce système d'instruction.

Cours universitaires

Ces programmes d'instruction industrielle cadrent avec le programme général de progrès éducatif qui est en train de se développer très largement sous la direction du Comité éducatif du Conseil national du T.U.C. Cet organisme ne se contente pas d'établir lui-même des écoles d'été et de week-end, des écoles de jour et des classes individuelles embrassant de nombreux sujets particulièrement importants et intéressants pour les syndicalistes; il se relie également aux organisations ouvrières d'instruction déjà établies, à de nombreux collèges techniques et à certaines universités.

Pour commémorer le 40e anniversaire de sa fondation, l'Institut social populaire veut faciliter cette pénétration. Il offre un grand nombre de ses publications sur la doctrine sociale de l'Eglise à des prix excessivement bas. Qui veut se constituer à bon marché une excellente bibliothèque en trouvera ici l'occasion. Cette offre durera environ quinze jours, du 22 septembre au 8 octobre. Qu'on visite durant cette quinzaine les Editions Bellarmin, 8100, boulevard Saint-Laurent, coin Jarry. On ne le regrettera pas.

I. S. P.

Christianisation du foyer par le livre

L'imprimé — tract, journal, brochure, livre — ne reste-t-il pas encore le principal agent qui alimente et forme les esprits? C'est que son action n'est pas passagère comme celle du cinéma ou de la radio. On s'arrête à ce qu'on lit, on médite sur un passage aussi longtemps qu'on y trouve matière à réflexion, on peut même le reprendre le lendemain et tant qu'on veut pour se nourrir, s'imprimer dans sa substance. Faire pénétrer dans les foyers des publications saines, substantielles, élevantes, c'est un des meilleurs moyens de les christianiser.

Pour commémorer le 40e anniversaire de sa fondation, l'Institut social populaire veut faciliter cette pénétration. Il offre un grand nombre de ses publications sur la doctrine sociale de l'Eglise à des prix excessivement bas. Qui veut se constituer à bon marché une excellente bibliothèque en trouvera ici l'occasion. Cette offre durera environ quinze jours, du 22 septembre au 8 octobre. Qu'on visite durant cette quinzaine les Editions Bellarmin, 8100, boulevard Saint-Laurent, coin Jarry. On ne le regrettera pas.

I. S. P.

Villes et villages au Canada

VILLEROY

La paroisse de Villeroiy comprend une partie de la seigneurie de Saint-Jean-Deschailions. Elle fut fondée en 1802 et desservie par un prêtre du séminaire de Québec. L'érection canonique fut accordée en 1924 et l'érection civile, l'année suivante.

La municipalité de Villeroiy regroupe son incorporation en 1924. "Villeroiy est la traduction du mot anglais Kingsburg, donné primitivement à cette localité, raconte M. Magnan, parce que la compagnie King était propriétaire de la seigneurie à l'époque de la construction du chemin de fer de l'intercolonial. En 1903, quand la mission de Saint-Philippe fut organisée, M. l'abbé Fillon changea ce nom en celui de Villeroiy."

Notons aussi que le nom de Saint-Philippe a été donné en l'honneur du premier desservant.

La population de l'endroit atteint 727 âmes.

La bible vous parle

"Ces gens vêtus de robes blanches, qui sont-ils et d'où viennent-ils?" Et moi de répondre: "Mon Seigneur, c'est toi qui le sais." Il reprit: "Ce sont ceux qui viennent de la grande épreuve: ils ont lavé leurs robes et les ont blanchies dans le sang de l'Agneau." (Apocalypse, VII, 13-14)

A travers la presse

L'EVANGELINE — Il faut une vocation particulière pour se lancer dans la politique. Il ne suffit pas d'avoir un beau sourire, et de pouvoir prononcer de grands discours.

Loin de nous la pensée de vouloir tracer un tableau de l'homme public, mais il semble que l'une de ses premières qualités serait de pouvoir accepter les compliments sans en perdre le jugement, et les critiques sans perdre l'esprit.

Parce qu'il est homme public, il s'expose nécessairement à être jugé. Et comme ses actes vont nécessairement déplaire à certaines personnes, il sera parfois critiqué.

Evidemment, il y aura des critiques injustes. D'autres seront trop fortes. Il y en aura aussi qui seront méritées.

Le politicien devra savoir faire la part des choses pour rester impassible devant les critiques ridicules, et se corriger devant les critiques méritées.

S'il ne peut pas accepter ces jugements, il n'est pas un homme à se lancer dans la vie publique.

E. L.

LE LINGOT — Il arrive trop souvent d'entendre des personnes exprimer ce regret: "Ah si j'avais su profiter davantage des cours qui me furent donnés au collège ou au couvent! Je ne serais pas obligé d'accepter, aujourd'hui, un travail si peu rétribué. J'aurais pourtant tant d'aptitudes, comme ne les ai-je pas développées plus que je ne l'ai fait? Aujourd'hui, je suis vraiment trop âgé pour me remettre dans les livres!"

Mais n'avez-vous jamais entendu parler des cours du soir? Ne savez-vous pas que ces cours s'ouvrent de plus en plus populaires et d'accès des plus faciles. Pour une somme modique vous avez les meilleurs professeurs et des heures de cours qui sont à votre convenance. Trop de gens acceptent, de nos jours, des emplois pour lesquels ils n'ont aucune aptitude, simplement parce qu'ils sont anxieux de gagner leur vie. Leurs ambitions avaient été jadis tout autre. Le temps est donc arrivé de leur donner cours.

Sans doute aurez-vous à faire des sacrifices pour vous enlever quelques heures avec ces anciens amis, les manuels de classe, et essayer de les comprendre surtout après une journée de travail; mais après quelques semaines, vous vous apercevrez que vos facultés intellectuelles sont devenues plus souples et que l'expérience de années vécues vous procure une facilité de compréhension inouïe.

Plusieurs personnalités religieuses et civiles assisteront à cette séance, ainsi que des délégués d'oeuvres et d'associations de diverses régions. Le public y est cordialement invité ainsi qu'aux cours et conférences des journées suivantes.

I. S. P.

LE LINGOT — Il arrive trop souvent d'entendre des personnes exprimer ce regret: "Ah si j'avais su profiter davantage des cours qui me furent donnés au collège ou au couvent! Je ne serais pas obligé d'accepter, aujourd'hui, un travail si peu rétribué. J'aurais pourtant tant d'aptitudes, comme ne les ai-je pas développées plus que je ne l'ai fait? Aujourd'hui, je suis vraiment trop âgé pour me remettre dans les livres!"

Mais n'avez-vous jamais entendu parler des cours du soir? Ne savez-vous pas que ces cours s'ouvrent de plus en plus populaires et d'accès des plus faciles. Pour une somme modique vous avez les meilleurs professeurs et des heures de cours qui sont à votre convenance. Trop de gens acceptent, de nos jours, des emplois pour lesquels ils n'ont aucune aptitude, simplement parce qu'ils sont anxieux de gagner leur vie. Leurs ambitions avaient été jadis tout autre. Le temps est donc arrivé de leur donner cours.

Sans doute aurez-vous à faire des sacrifices pour vous enlever quelques heures avec ces anciens amis, les manuels de classe, et essayer de les comprendre surtout après une journée de travail; mais après quelques semaines, vous vous apercevrez que vos facultés intellectuelles sont devenues plus souples et que l'expérience de années vécues vous procure une facilité de compréhension inouïe.

Plusieurs personnalités religieuses et civiles assisteront à cette séance, ainsi que des délégués d'oeuvres et d'associations de diverses régions. Le public y est cordialement invité ainsi qu'aux cours et conférences des journées suivantes.

I. S. P.

PROPOS DE JEUDI

La défense de notre langue

Pour améliorer son langage, il faut apprendre à s'écouter parler

(Exclusif au DROIT)

L'incorrection du langage provient souvent de l'inattention. Dans le feu de la conversation, les causeurs enfilent des mots qui se pressent en désordre. Et voilà, la face, ô grammairie! (La prononciation de ce dernier vocable pouvait primitivement se confondre avec celle de grand-mère dans le vieux français, d'où le jeu de mot de Molière dans "Les femmes savantes" qui paraît un peu près par trop facile au lecteur, s'il ignore la particularité en question.)

Qui ne connaît de ces distractions, à qui il échappe à tout bout de champ non seulement des pataques, mais encore des énormités? Ils ne s'écoutent pas parler. Pour améliorer son langage, il faut apprendre à s'écouter parler, il faut réfléchir un peu à ce qu'on dit. On pourrait définir le puniste: un scrupuleux, appliqué sans cesse à faire son examen de conscience linguistique.

L'inattention, le laisser-aller, mortels ennemis du bon parler français. Comment expliquer autrement que par l'inattention des fautes criardes comme les suivantes: monter en haut, descendre en bas, avancer en avant, reculer en arrière? Comment peut-on monter, sinon en haut? Descendre, sinon en bas? Avancer, sinon en avant et reculer sinon en arrière? Un moment de réflexion suffirait à bannir ces ridicules pléonasmes du vocabulaire des gens. Même les conducteurs (le mot wattman figure, en compagnie de mots étrangers, surtout anglais, au petit Larousse, à la lettre "w"); des tramways montréalais renonceraient, essent-ils la bonne fortune de lire nos chroniques, à l'inviter pressant autant qu'insolite d'avancer par en arrière. Il serait correct de dire: "Avancez vos arrières", quand il s'agit des voitures à employé unique, vu que les voyageurs entrent par en avant,

pour se diriger vers l'arrière de la voiture (1).

Et puisque les distractions d'autrui nous amènent au royaume des véhicules, rappelons une nuance que doit observer toute personne soucieuse de passer pour instruite et maîtresse de sa langue. Embarker et débarquer sont des expressions maritimes, comme l'indiquent leur étymologie, et n'appartiennent pas au vocabulaire du transport terrestre. On monte en voiture, on en descend. La navigation aérienne étant plus qu'une simple métaphore, on peut dire: s'embarquer dans un avion, débarquer d'un avion.

Une autre faute d'inattention fort répandue est le "m'en" qu'on accole au verbe transitif "se rappeler". Cette incorrection provient sans doute de ce que, par analogie, on attribue à "se rappeler" le complément indirect que requiert "se souvenir". Les esprits distraits, habitués à dire: je m'en souviens, appliquent la même forme indirecte au synonyme de se souvenir: se rappeler. Vous qui êtes dans la lune, écoliers d'hier ou d'aujourd'hui, aimables rêveurs, tachez de vous le rappeler ou de vous en souvenir.

(1) Le conducteur d'un taxi, d'un autobus ou d'une voiture de tourisme s'appelle chauffeur. Le conducteur d'un avion est le pilote, le conducteur d'un tramway (celui qui dirige le moteur) est le wattman. Quelle règle défend de l'appeler simplement le conducteur, quand il s'agit d'un véhicule à employé unique! Mais qui fait-il appeler conducteur, quand il y a deux employés, le wattman et le percepteur des billets? Conducteur comme aux oreilles d'un puniste, à cause de conductor. Ceux qui nous déniez toute licence de forger au pays nos propres mots, pour éviter un terme anglais, ou de puiser au dictionnaire des expressions peu usitées (et parfois à tort) en France trou-

ront évidemment à wattman une allure plus française. Trêve de rigolade! Les Américains emploient d'ailleurs le mot moterman et non le mot wattman. Les emprunts d'une langue à une autre s'opèrent souvent sous le signe de la cocasserie. Ce qui ne les empêche pas de devenir vénérables sous la patine du temps.

En France, on dit chef de train, comme on dit chef de gare. Chef de train est sans doute préférable à conducteur de train. Dans le concret, il faut toujours préférer le mot précis au mot générique.

Haul Ledoux.

Courrier

Un lecteur — Comment prononce-t-on le mot "pneumonie"? Je suis habitué à prononcer le terme anglais dans lequel le "p" est muet. Le "p" se fait-il entendre en français?

Assurément, mon ami. Le français, plus fidèle à l'étymologie grecque, garde le son de cette lettre.

Vous citez, au point de vue de la prononciation, un mot qui, entre mille, renferme un piège caché, fatal à plus d'un. Bien des mots semblables dans les deux idiomes présentent tantôt des difficultés de prononciation, tantôt des difficultés d'orthographe; par exemple, mariage (mariage), appartement (appartement), etc.

Un jour, je devrai me résoudre à exposer de mon mieux, tant au point de vue de la phonétique que de la syntaxe, pourquoi il est difficile de pratiquer impeccablement le français et l'anglais, langues aux similitudes superficielles, aux divergences profondes.

P. L.

N.D.L.R. — Ceux qui ont des problèmes linguistiques à résoudre sont priés de les soumettre à: Paul Ledoux, Le Droit, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

Le Service social revient à la charge auprès du Conseil de Hull

Au sujet des enfants sous l'assistance publique

Le Service social de Hull vient de faire une nouvelle demande au Conseil de ville de Hull pour que tous les enfants de la ville sous l'assistance publique soient placés sous ses soins. Le grand avantage de cette mesure serait de faire bénéficier tous les enfants abandonnés des allocations familiales.

Le Service social de Hull est le seul organisme reconnu officiellement pour recevoir les allocations familiales des enfants placés sous ses soins. Les enfants qui dépendent des autres services de bien-être, municipal ou autres, ne bénéficient pas des allocations familiales. C'est par conséquent une injustice pour les enfants qui sont ainsi privés de l'argent qui leur revient.

A compter du 1er octobre, le gouvernement provincial majorera de 70 cents à \$1.20 par jour l'allocation accordée pour chaque enfant, indépendamment des allocations familiales. La municipalité devra défrayer la moitié de cette somme, soit 60 cents par jour pour chaque enfant.

Au cours de récentes rencontres avec le Service social, les membres du Conseil se sont montrés favorables à la reconnaissance de cette agence comme seul organisme officiel pour s'occuper des enfants délaissés. Avec la nouvelle loi provinciale, qui touche tous les enfants sous l'assistance publique, la mesure n'entraînera pas de fardeau supplémentaire à la ville.

Tirage de 4 maisons sur le terrain du Centre coopératif ouvrier de Hull

Dimanche, le 23 septembre, à 3 heures, avait lieu sur les terrains mêmes de la Coopérative le tirage de quatre maisons du Centre coopératif de Hull, et cela en présence d'un groupe imposant. La marche du projet est due à la bonne grâce de la Caisse Populaire Notre-Dame de Hull qui a permis de construire plusieurs maisons en fournissant les finances temporaires. Et quand la maison est construite l'Union Saint-Joseph absorbe l'hypothèque.

M. Victor Falardeau, gérant de la Caisse populaire Notre-Dame de Hull, fut présenté par M. Julien Groulx, président de la Coopérative. Il nous dit qu'il était heureux de pouvoir financer un projet de construction de maisons familiales, et qu'il serait peut-être possible d'en financer plus si l'état financier le lui permettait. Cela serait rendu possible en ayant plus de sociétaires à la Caisse populaire qui se dépense et se fait un devoir d'aider les citoyens de cette ville.

M. D. Trudeau, curé de la paroisse Saint-Raymond, qui est aussi l'aumônier du Centre coopératif ouvrier de Hull, félicita les membres pour leur beau travail. "Au mois de mai, je venais bénir les lieux, ces terrains encore verdoyants, et voilà que quelques semaines plus tard surgissent une demi-douzaine de jolies maisons de briques rouges aux toitures vertes et bleues."

M. l'abbé Henri Fairfield, vicaire de la paroisse Saint-Joseph de Hull, a félicité les membres de la Coopérative, pour leur belle initiative et leur esprit coopératif. Il a mentionné que la réussite d'un tel mouvement dépend beaucoup de la confiance qu'ont mise les coopérateurs dans les âmes dirigeantes de ce projet. La ligue ouvrière catholique est la pionnière de ce mouvement, nous dit-il, en d'autres termes, c'est la L.O.C. qui im-

Double bénédiction à Saint-Jean-Bosco

La bénédiction solennelle de l'église Saint-Bosco de l'école Laverdure, rue Desjardins, à Hull, aura lieu dimanche après-midi, à 3 heures. Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, présidera la cérémonie. M. l'abbé Emile Rollin, curé de la paroisse, ainsi que les membres de la Commission scolaire de Hull invitent les citoyens de Hull à assister à cette cérémonie.

Changement de nom à Templeton, Qué.

Une demande vient d'être faite auprès du ministre de l'Instruction publique de la province de Québec pour changer le nom de la municipalité scolaire du village de Templeton, dans le comté de Papineau, en celui de Sainte-Rose-de-Lima, dans le même comté.

La demande a été inscrite dans la Gazette officielle de Québec par M. O. J. Desautels, surintendant de l'Instruction publique.

Il manque de devenir riche et doit prendre le chemin du cachot

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Joseph Doucet, du canton de Neelon, a été accusé d'extorsion sur la personne de M. J. A. Laberge, commerçant de bois de Sudbury, et sa cause a été renvoyée au 29 septembre.

Doucet fut appréhendé samedi soir après que M. Laberge eut reçu une lettre de menace lui demandant une somme de \$10,000 qu'il devait déposer à un certain endroit. Ayant consulté le chef de police, M. Laberge, président de la Compagnie Laberge Ltee et de la Field Lumber Co., prépara la somme d'argent demandée et alla la déposer au lieu désigné par l'auteur de la lettre. Cependant, les détectives de la ville et deux policiers du canton de McKim furent placés aux aguets.

A l'heure attendue, 7 h. 30, samedi soir, Doucet se rendit à l'endroit indiqué, mais au lieu de devenir possesseur d'une petite fortune, il tomba dans les mains des policiers et fut conduit en prison.

C'est la troisième fois que M. Laberge reçoit de telles lettres. La première fois en 1925, alors qu'un certain Elzéar Cousineau avait demandé la somme de \$2,000. Il reçut un an d'emprisonnement à la prison de Burwash. Trois ans plus tard, une deuxième lettre demandait la somme de \$10,000. Cette fois, M. Laberge déposa, non pas la somme demandée, mais un paquet pouvant ressembler à un rouleau de billets. Bien que la police surveilla les lieux pendant plusieurs jours, aucun suspect approcha des lieux et l'affaire fut sablée.

VENREDI
LE 28 SEPTEMBRE 1951
21^e jour de l'année
Lev. Cou. 5.52 4.18
Couch. 2.57 4.56

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

VENREDI
LE 28 SEPTEMBRE 1951
Fête
Saint-Wenceslas, dic. martyr.
Quarante-Heures
Saint-Ladon-de-Precoitt: 26,
27, 28.
Félicitations: 27, 28, 29.

Quatre HULL, LE JEUDI 27 SEPTEMBRE 1951



Voici l'une des quatre maisons qui ont été tirées au sort au Centre Coopératif de Hull, le dimanche, 23 septembre, à 3 heures de l'après-midi. Une foule nombreuse de citoyens de la région de Hull, ont assisté à ce grand tirage. Au centre de la photo, on remarque, de gauche à droite: M. Victor Falardeau, M. l'abbé Damien Trudeau, curé de Saint-Raymond de Hull, M. Léo Monfilis, M. Denis Normand, M. l'abbé Henri Fairfield et M. Julien Groulx. (Cliché "Le Droit")

Reprise des forums d'éducation de la St-Jean-Baptiste

La Société Saint-Jean-Baptiste de Hull et du nord de l'Outaouais, en collaboration avec la Chambre de commerce de Hull et le poste CKCH, reprendra cette année ses forums d'éducation sur les ondes.

Des autorités dans le domaine éducationnel et social seront invitées à ces émissions hebdomadaires. L'animateur de la série sera M. Louis Beaupré, directeur du Service social de Hull.

Quatorze sujets du plus grand intérêt apparaissent au programme des forums d'éducation. Voici la liste des thèmes qui seront développés: logement dans la vie moderne, logement et santé, logement et problème de la délinquance, logement et problème de l'enfance négligée, logement et loisirs familiaux, logement et morale familiale, logement et criminalité, logement et devoirs scolaires, logement et fréquentation, propriétaire ou locataire, logement et urbanisme, logement et décora-

M. Orphir Dalpé a été inhumé à Hull

Les funérailles de M. Orphir Dalpé, fils de Avila Dalpé et Alézia Fréchette, ancien citoyen de Hull, ont eu lieu mardi en l'église Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. Il était décédé dans un hôpital local, le samedi 22 septembre, à l'âge de 57 ans.



Le cortège funéraire a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 h. 45, pour l'église Saint-Jean-Baptiste où le service a été chanté à 8 heures.

Le R. P. Stanislas Villeneuve, O.P., curé de la paroisse, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des RR. PP. J. Lehoullier et Marcel Côté, O.P.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où l'abbé Edgar Bisson, neveu du défunt, a récité les dernières prières.

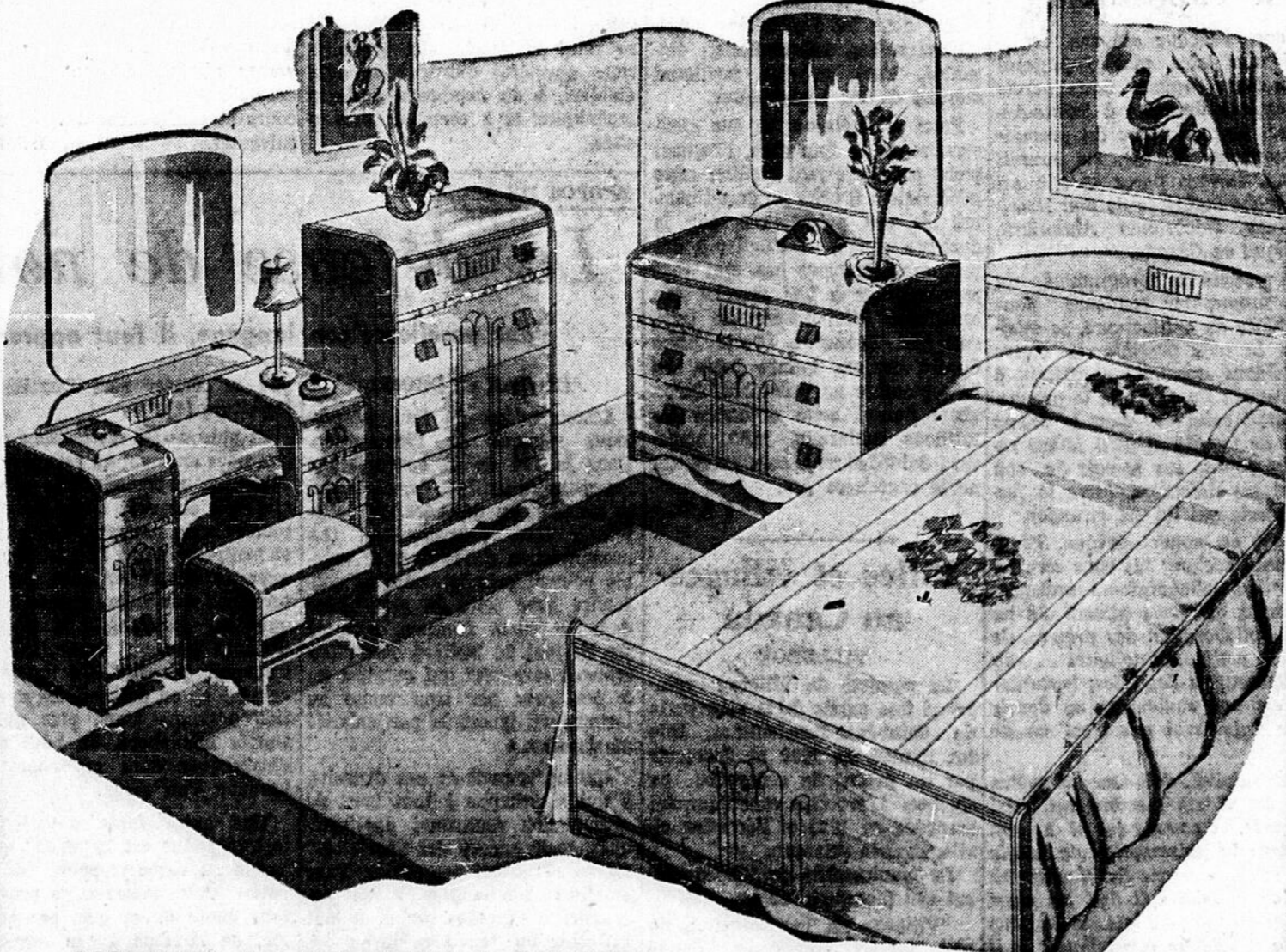
M. YVON BRAULT, marchand bien connu de Wrightville, a été nommé hier soir membre de la Commission scolaire de Hull. Il remplace le chanoine Rodrigue Glaude, ancien curé de la paroisse Saint-Joseph, qui est décédé il y a quelques mois. Le nouveau commissaire occupera son poste jusqu'à la fin du mandat du regretté pasteur.

PILON LTÉE
BOIS — MENUISERIE
Matériaux de construction
71, BOUL. DU SACRE-COEUR HULL 77-4348

SPECIAL EN FIN DE SEMAINE

Chez BELANGER

Économisez \$46.55 sur ce mobilier



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
5 MORCEAUX REG. \$146.50
Soinneusement fabriqué... fini d'une belle teinte de noyer. De riche apparence et d'aspect moderne.
pour **99.95**

Ne manquez pas cette aubaine!

UTILISEZ NOTRE SYSTEME DE VENTE A TEMPERAMENT!
HEURES D'AFFAIRES: LUNDI A VENDREDI: 9h. a.m. à 6h. p.m. SAMEDI: ouvert jusqu'à 9h. p.m.

VISITEZ NOS DEUX ETAGES DE MEUBLES



J.-M. NORMAND, gérant
215, rue MONTCALM HULL Tél: 77-4329

MAGASINEZ... chez MONCION

...et ECONOMISEZ



ROBES Pour dames et demoiselles

Un choix de jolies robes, en crêpe, taffetas, ou faille, manches courtes, longues ou trois-quarts... Style pour l'automne dans les teintes de brun, gris, vert, noir, marron, bleu-marine.

Tailles 13 à 24 1/2

Prix variant de 11.95 à 16.95 offertes à 50% DE REDUCTION

Spécial dans les BAS Pour dames, demoiselles et enfants

Choix de bas de fil, nylon imparfaits, bas coton et laine. Teintes: beige, fawn, noir, etc.

VALEUR JUSQU'A \$1.00! TRES SPECIAL! **69c**

CHEMISES sanforisées



POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Broadcloth de coton de longue durée qui donnera entière satisfaction. Coupe parfaite, jolies rayures, imprimées ou tissées, teintes unies dans le groupe.
1er groupe... Valeur jusqu'à \$3.50. **\$2.98**
SPECIAL
2ième groupe... Valeur jusqu'à \$3.95. **\$3.49**
SPECIAL

COMPLETS POUR HOMMES ET JEUNES GENS

... Pensez à votre complet d'automne... Venez le chercher parmi notre assortiment de gardine, worsted, serge et sharkskin. Modèle à devant croisé ou simple... 2 ou 1 pantalons à votre choix.

TAILLES 34 à 46 **45.00 à 75.00**

Complets FAITS SUR VOS PROPRES MESURES

ENCORE 2 JOURS pour profiter de l'offre d'un

PANTALON GRATIS AVEC CHAQUE COMMANDE D'UN COMPLET!



THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN HULL, P.Q.
TEL: 77-4377

Six arrestations de vagabondes par la Sûreté de Hull

La Sûreté municipale de Hull a continué la nuit dernière, sa campagne d'épuration des rues et des établissements de la ville. Six arrestations ont été effectuées par les détectives Auguste Anderson et Georges Dompierre, dans un hôtel, un restaurant et sur la rue.

Les inculpées ont comparu ce matin en Cour du recorder, devant Me Rodrigue Bédard, C.R. Ce sont: Georgette Grandmaitre, 32 ans, 109, rue Queen, Ottawa; Gladys Craig, 25 ans, 175, rue Slater, Ottawa; Annette Osborne, 27 ans, 175, rue Slater, Ottawa; Pearl Robinson, 37 ans, 309, rue Frank, Ottawa; Yvette Aubry, 40 ans, 197, rue Champlain, et Marian Liberty, 30 ans, 147, rue Hôtel-de-Ville, Hull.

Elles devront subir un examen médical et comparaitront de nouveau le 5 octobre prochain, sous une accusation de vagabondage. Une seule, Pearl Robinson, a nié sa culpabilité.

Me Bédard a annulé le cautionnement de \$35 fixé pour deux des prévenues. Il a fixé un nouveau cautionnement de \$50.

L'inspecteur Maxime Lavigne, de la Sûreté municipale, a déclaré ce matin qu'on était décidé de continuer la campagne de nettoyage. Au cours d'une enquête faite hier soir, on a constaté que des personnes de l'extérieur arrivaient à Hull, vers 12 h. 45 du matin, à un certain hôtel, pour y consommer des liqueurs enivrantes. La Sûreté est décidée de mettre fin aux abus en faisant une lutte sans pitié aux coureuses de rues et d'hôtels.

Tennis à Fassett, Qué.

FASSETT, Qué. (D.N.C.) — Au tennis, M. Jean-Louis Dufresne, de Fassett, a vaincu M. Pierre Huguet, de Montebello, dans la finale du tournoi de Tennis régional, organisé par quelques bons sportifs de Montebello. Notre jeune champion s'est mérité le trophée pour la deuxième année consécutive en triomphant de son adversaire en trois parties dont les résultats s'établissent comme suit: 6 à 3, 6 à 4 et 6 à 2.

Série de vols au camp de Meaford

MEAFORD, Ont. (P.C.) — Le major E. J. Perkins, officier-commandant, a déclaré hier que les denrées et les couvertures volées récemment au camp militaire de Meaford, ont été prises dans une tente de l'infanterie élevée provisoirement sur la piste des tanks. Selon lui, aucun des trente soldats arrêtés ne fait partie du corps blindé.



QUATRE GENERATIONS — De gauche à droite: M. Edouard Jolicoeur, 80 ans, du Lac-des-Loups; le fils, M. Edmond Jolicoeur, 58 ans; le petit-fils, M. Omer Jolicoeur, 25 ans; et enfin l'arrière-petit-fils, Pierre Jolicoeur, 4 ans. Les trois derniers sont de Hull. (Photo Pépin)

Veau mort dans un camion surchargé

Benoît Legault, de Saint-Isidore-de-Prescott, a été condamné à une amende de \$25 et aux frais, en Cour de Hull, sous l'accusation d'avoir surchargé son camion de bestiaux, maltraitant ainsi ses animaux.

Il succombe à ses blessures

KITCHENER (P.C.) — Alfred Forwell, 50 ans, président de la Forwell Sand and Gravel Limited, de Kitchener, est décédé hier soir, quatre heures après avoir été blessé dans une collision.

James Morgan, 44 ans, de Guelph, chauffeur de l'autre automobile impliquée dans l'accident, a subi une fracture d'une jambe et des blessures à la tête. Son état est satisfaisant.

Cinquante millions de nouveaux catholiques

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Le service de la congrégation de la propagande signale que les personnes converties au catholicisme s'élèvent à 50 millions dans les régions ouvertes à l'apostolat des missionnaires. Les conversions ont été particulièrement nombreuses cette année dans certains territoires: or en compte 640,000 en Afrique, 400,000 en Inde et 10,000 au Japon.

Réception triomphale faite à l'abbé A. Verrette, à Sudbury

SUDBURY (Spécial) — La réception qui fut faite à l'abbé Verrette, de chaleuruse à Cache Bay, à Warren, à Verret, devint triomphale à Sudbury où 1200 enfants ont acclamé le président de la Survivance française. Un magnifique programme fut partout présenté par les enfants.

L'oncle Jean a fortement louangé les sections juvéniles de leur magnifique esprit. L'abbé Verrette a expliqué le but de sa visite.

A cinq heures de l'après-midi, l'abbé Verrette, accompagné du Père Sauvé et de M. Victor Barrette fut reçu par les autorités et les élèves du collège du Sacré-Coeur et dans la soirée une bonne assistance est venue, à la salle Sainte-Anne entendre le représentant de la Survivance française. On remarquait le Père Raymond, S.J., curé de la paroisse Sainte-Anne, l'abbé Côté, curé de la paroisse de Blezard Valley, l'abbé Boisvert, curé d'Earlton, l'abbé Fortier, curé de la paroisse de Cartier et plusieurs Pères Jésuites. On y voyait aussi, le sénateur Hurtubise, le député Léoda Gauthier, Achille Charette, président régional de l'Association d'Education, M. J.-A. Lapalme, M. L. Gatién. L'assistance très sympathique a fortement applaudi l'abbé Verrette. Après la manifestation française, eut lieu l'élection de ceux qui doivent faire partie du comité local de l'Association d'Education. M. Lacourrière fut élu président de ce comité.

Hier, l'abbé Verrette se rendit à Hanmer où l'abbé Charpentier le présenta aux enfants de l'école du village et des écoles rurales. Au moment du départ, les enfants ont, comme à Cache Bay, accouru près de l'automobile pour serrer la main aux visiteurs. De Hanmer, la caravane se rendit à Blezard Valley et puis à Chelmsford où dans la belle école neuve

400 enfants ont souhaité la bienvenue. M. l'abbé Lionel Séguin, curé de la paroisse de Chelmsford, a porté la parole pour dire toute sa joie de recevoir le chef de la Survivance en Amérique. A huit heures et demie dans la soirée, les paroissiens ont répondu en grand nombre à l'invitation de leur curé. Aujourd'hui l'abbé Verrette visitera les enfants d'Azilda, de Coniston, de Markstay, de North Bay, de Mattawa. A ce dernier endroit, sera tenue une assemblée publique.

Le voyage de l'abbé Verrette est une tournée des plus intéressantes et les plus encourageantes. Les magnifiques manifestations sont toutes imprégnées du plus bel esprit français.

Ce matin, l'abbé Verrette ira à Pembroke et de là à Cornwall, où se terminera sa première visite générale. Il reviendra de nouveau en Ontario avant longtemps.

Assises à Hull du Conseil provincial de l'Apprentissage

Le Conseil provincial de l'apprentissage siégera à Hull, les 9 et 10 octobre prochain.

Les séances du Conseil se tiendront à la salle des Syndicats, rue Eddy, et seront sous la présidence de M. Théodore Régimbald, président de la Commission d'apprentissage de la construction de Hull.

Ces assises grouperont les diverses Commissions d'apprentissage de la province. Elles se termineront par un grand banquet auquel seront conviés plusieurs personnalités de la région, les membres du Comité paritaire et les représentants des Syndicats.

Service à N.-D. de Mme F. Lusignan

Les funérailles de Mme Fernand Lusignan, née Ermine Legros, décédée mardi dans un hôpital local, à l'âge de 43 ans et 2 mois, auront lieu en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull, demain matin à 7 h. 30. Le départ se fera des salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 h. 45. L'inhumation aura lieu au cimetière de Luskville.



Smooth Rock Falls, Ont.

SMOOTH ROCK FALLS, Ont. (D.N.C.) — Mme Henri Grenier passe quelques semaines à Montréal.

M. l'abbé A. Forget a fait un bref voyage à Toronto.

Mme Albert Désilet est partie avec sa mère, Mme Louis Goudreau, de Fauquier, pour visiter Montréal.

Mme Félix Gagné est de retour d'un voyage à Montréal.

M. et Mme F. Bordeleau est de retour d'un voyage d'affaires à Toronto, Montréal et Ottawa.

M. et Mme Henri Gauthier sont de retour de Montréal après une absence de deux mois.

Mme Ernest Alie séjourne actuellement à Toronto.

Une fête de famille a été donnée récemment chez M. et Mme Ovilva Prévost, à l'occasion d'un anniversaire de naissance.

HÂTEZ-VOUS! HÂTEZ-VOUS!

C'est la vente d'automne au DOMINION

Pas importe si vos gâteaux et vos tartes ne vous méritent aucun prix, l'important est de ne pas perdre la carte et d'acheter à bas prix. Profitez des grandes ventes Dominion, achetez vos ingrédients cet automne!

Tout pour de meilleures pâtisseries

MEILLEURE POUR TOUTES VOS PATISSERIES		LONGS FILAMENTS CROUSTILLANTS ET FRAIS	
FARINE FIVE ROSES	Sac de 5 lbs 37c	COCO	8 oz. 27c
LE PREFERE SHORTENING DOMESTIC	Paquet de 1 lb 35c	DE CALIFORNIE, SANS PEPINS.	
OLDE LONDON TOWNE DE CLARK MINCEMEAT	Boîte de 24 oz. 29c	RAISIN SUN MAID	16 oz. 27c
MONARCH, BLANC OU CHOCOLAT MELANGES A GATEAUX	Paquet de 16 oz. 37c	"ARABIAN STEED" DATTES DEMOYAUDES	16 oz. 24c
MCLAREN, MARASCHINO CERISES ROUGES	6 oz. 27c	MELANGE DE FANTAISIE PELURES COUPEES	Paquet de 8 oz. 17c
FARINE D'AVOINE QUAKER	48 oz. 35c	MONARCH MELANGE DE CROUTE DE TARTE	17 oz. 34c
		FRAICHES, DE CHOIX PIECES DE GRENOBLES	30 oz. 19c

REGAL APPETISSANT TIDBITS D'ANANAS	20 oz. 29c	BRUN FONCE DE LIBBY FEVES AU LARD	Boîte de 20 oz. 19c
MEILLEUR POUR TOUS VOS LAVAGES SAVON SUNLIGHT	Gros pains 2/23c	PARD SWIFT ALIMENT A CHIENS	Boîte de 16 oz. 2/27c
No 1 D'ONTARIO MIEL BLANC	Boîte de 2 lbs 43c	QUALITE AYLNER ALIMENTS POUR BEBES	Boîtes de 5 oz. 3/27c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

No 1 D'ONTARIO RAISIN BLEU	A UN PRIX ALLECHANT	MARQUE SEAL, COHOE SAUMON ROUGE	Boîte 1/2 35c
DE FANTAISIE, D'ONTARIO POMMES SNOW	Pour déguster ou cuire. Panier de 6 pintes 59c	PROMPT, SATISFAISANT KRAFT DINNER	Paquet 2/29c
No 1 CAPECOD U.S. CANNEBERGES	Pour tartes et pâtisseries. Carton de 1 lb 29c	VENTE A 1c SAVON FACIAL WOODBURY	Pain régulier 4/30c
CALIFORNIE — VALENCIA ORANGES JUTEUSES	Meilleures pour tous usages. Gros. 288, douz. 38c	REGULIER OU GROS FORMAT KLEENEX	Boîte 2/43c
BANANES MURES	dorées, de choix lb 17c		
No 1, MARAIS DE HOLLANDE. CAROTTES LAVÉES	Tendres, sans coeur. 3 lbs 19c		
DE CHOIX, D'ONTARIO LAITUE ICEBERG	Pied ferme, croustillant. 2 pour 19c		

VIANDES GARANTIES

FRAIS, SANS JARRET ROTI EPAULE DE PORC	Bien apprêté. Lb 43c
GENRE BOSTON ROTI SOC (Buit) de porc	Maigre, charnu. Lb 55c
MAPLE LEAF TENDERSWEET JAMBONS FESSE	GENRE DE DINER. Entier ou moitié. Lb 69c
FRAICHE TOUTS LES JOURS SAUCISSE DE PORC	Petites ligatures. Lb 57c
Saumure sucrée, tranchée (Devon ou Jubilee) BACON A DEJEUNER	Enveloppe cello. Paquet 1/2 lb 39c
MAPLE LEAF BOLOGNE FUME	Tranché, lb 49c
SCELLE A LA MER FILETS DE MORUE	"Rapid" dans cello lb. 35c

HEURES DU MAGASIN
Fermé toute la journée mercredi. Ouvert toute la journée lundi.

Valeurs en vigueur dans les magasins d'Ottawa et de Hull, du jeudi 27 sept. jusqu'à l'heure de fermeture, samedi soir, le 29 septembre.

Notre garantie toutes les marchandises vendues par votre magasin Dominion sont garanties sans restrictions, vous donneront entière satisfaction.

Magasin DOMINION
A l'enseigne de la satisfaction

Quantité limitée de...

RÉFRIGÉRATEURS "KELVINATOR" chez MYRE

MODELE RF-15

Entrez voir notre vaste étalage de ces réfrigérateurs de grande distinction! Vérifiez les caractéristiques du modèle ci-haut illustré...

- 8 pieds cubes • 14.82 pieds cubes de tablettes.
- Compartment d'aliments froids contenant 40 livres, y compris cubes de glace.
- Dimensions: Largeur 31 1/4", profondeur 28 1/2", hauteur 58".
- Dimensions intérieures: Largeur 25 1/2", profondeur 16 1/4", hauteur 38".
- Poids: Environ 325 livres.

MAGASIN DE MUSIQUE MYRE
80, rue Principale, Hull Tél: 77-1771
OUVERT LE SAMEDI SOIR JUSQU'A 10 H.

RITZ CRACKERS

Rien ne vaut les RITZ... comme les RITZ!

TOUJOURS FRAIS CHEZ VOTRE ÉPICIER

PLUS qu'une bonne vue...

Nous assurons vos verres contre tous risques, y compris la perte et la brisure... et sans frais supplémentaires.

Il est plus facile de payer 5 autres Poupes comptant à crédit

PEOPLES OPTICIENS

Signalez 5-6706 pour un examen de la vue

190, RUE SPARKS

FONT PLUS POUR VOUS

ARENA DE MANIWAKI SOIRÉE MONSTRE

Vendredi, 28 sept. à 8h. 30 p.m.

\$5,000 en prix GRAND PRIX

PLYMOUTH 1951
SEDAN 4 PORTIERES

\$1 - 20 PARTIES REGULIERES - \$1
5 PARTIES SPECIALES: 25c
(Valeur environ \$1,500.00)

Cette soirée est organisée aux profits des oeuvres de charité de club ROTARY et de la LEGION CANADIENNE de Maniwaki



M. et Mme CLAUDE MICHAUD, née Claire Lavoie, photographés au moment où ils quittaient l'église Notre-Dame de Grâces de Hull, après leur mariage.



En l'église Saint-François d'Assise, avait lieu récemment le mariage de M. et Mme JACQUES PROVOST, née Jeannine Côté, fille de M. et Mme René Côté.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Rideau Hall Le gouverneur général et la vicomtesse Alexandra de Lunenburg...

Corps diplomatique Une grande réception, à la demeure du haut commissaire...

Déplacements M. et Mme Henri Masson sont revenus mardi d'une visite d'un mois en Californie.

Prochain mariage M. et Mme Octave Naud, de Saint-Joseph, Qué., désirent annoncer le prochain mariage de leur fille...

Naissances M. et Mme Hector Charbonneau (Carmen Ferland) annoncent la naissance de leur fils...

M. et Mme Adrien Lacroix (Rolande Bélanger) ont eu le 26 septembre, à l'hôpital général...

M. et Mme Donald McDermott (Carmen Saint-Jean) sont les heureux parents d'une fille...

M. et Mme Roland Grandmaitre, née Gilberte Groulx, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille...

M. et Mme Aurèle Bélanger (Simone Charlebois) sont heureux d'apprendre à leurs parents et amis la naissance de leur fils...

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

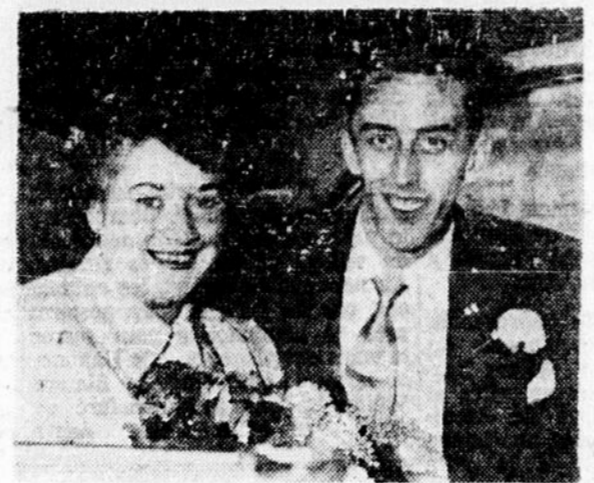
M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

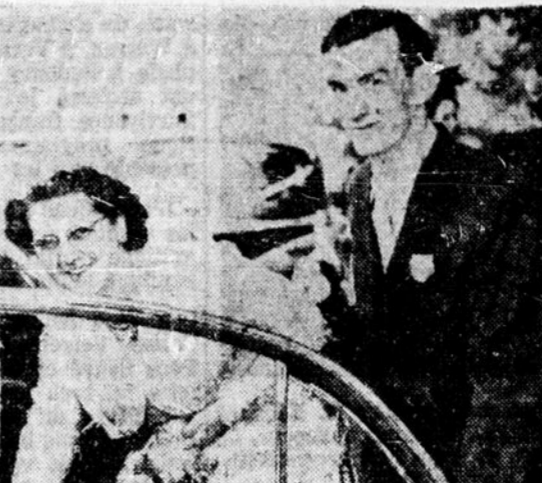
M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.



M. et Mme BERNARD MITCHELL (Jacqueline Landry), photographés à l'issue de leur mariage en l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview.



M. et Mme FERNAND CHARLEBOIS (Georgette Rainville), dont le mariage a eu lieu récemment en l'église Saint-Joseph de Hull.

Burelle-Loiselle

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — Mardi dernier, en l'église Saint-Jacques d'Embrun, M. l'abbé Léonard Rochon bénissait le mariage de Mlle Liliane Burelle...

Mlle Madeline Millaire, fille d'honneur, portait une longue robe de soie brochée et de tulle.

Mlle Germaine Blanchard était garçon d'honneur.

M. Josphat Loiselle servait de témoin à son fils.

Mlle Régine Maheu touchait l'orgue et Mlle Cécile Allard fit les frais du chant.

Après la cérémonie religieuse, il y eut une réception chez les parents de la mariée.

M. et Mme Aurèle Bélanger (Simone Charlebois) sont heureux d'apprendre à leurs parents et amis la naissance de leur fils...

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Mon grand fils âgé de 19 ans arrive à la maison aux petites heures du matin. Mes filles, dont l'une a 17 ans et l'autre 22 ans, sortent moins souvent et elles arrivent toujours avant une heure.

R. — Ce n'est pas parce que votre fils a 19 ans qu'il doit se passer de l'autorité familiale. Il est aussi exposé aux dangers de la vie — et même plus — que vos filles.

Q. — Nous ferons bientôt baptiser notre premier enfant et voudrions bien faire les choses à l'église, qui paie les frais du baptême?

R. — Il s'agit du "vert Edimbourg" et du "rose Elisabeth". J'ai vu des échantillons aux dites teintes, et pour ma part, je trouve que le vert Edimbourg ressemble à un turquoise foncé.

Q. — J'ai lu dans le journal que la princesse Elisabeth avait nommé deux couleurs de tissus, à l'occasion de sa visite au Canada. Je ne me souviens plus des noms.

R. — Le père de l'enfant paye les honoraires du curé, tandis que le parrain paye le sonneur de cloches.

Q. — J'ai lu dans le journal que la princesse Elisabeth avait nommé deux couleurs de tissus, à l'occasion de sa visite au Canada. Je ne me souviens plus des noms.

R. — Le père de l'enfant paye les honoraires du curé, tandis que le parrain paye le sonneur de cloches.

Q. — J'ai lu dans le journal que la princesse Elisabeth avait nommé deux couleurs de tissus, à l'occasion de sa visite au Canada. Je ne me souviens plus des noms.

R. — Le père de l'enfant paye les honoraires du curé, tandis que le parrain paye le sonneur de cloches.

Q. — J'ai lu dans le journal que la princesse Elisabeth avait nommé deux couleurs de tissus, à l'occasion de sa visite au Canada. Je ne me souviens plus des noms.

R. — Le père de l'enfant paye les honoraires du curé, tandis que le parrain paye le sonneur de cloches.

Q. — J'ai lu dans le journal que la princesse Elisabeth avait nommé deux couleurs de tissus, à l'occasion de sa visite au Canada. Je ne me souviens plus des noms.

R. — Le père de l'enfant paye les honoraires du curé, tandis que le parrain paye le sonneur de cloches.

Dale Carnegie sera père à 63 ans

ROME (P.A.) — Dale Carnegie, auteur et conférencier de renom, vient d'annoncer qu'il sera bientôt père à l'âge de 63 ans.

Femmes-journalistes Mention d'honneur attribuée à Mme Igor Gouzenko

HALIFAX (P.C.) — L'épouse d'Igor Gouzenko, commis à l'ambassade russe à Ottawa...

Svetlana Gouzenko a écrit cette autobiographie en trois parties, pour la publication torontoise "Saturday Night".

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Corbeil-Bénard BONFIELD, Ont. (D.N.C.) — Ré-

cemment à eu lieu le mariage de Mlle Pauline Corbeil, fille de M. et Mme Noé Corbeil, de Bonfield, avec M. Joseph Bénard, de North Bay.

La mariée, au bras de son père, portait une longue robe de dentelle blanche avec un long voile soutenu par sa petite nièce, habillée d'une longue robe jaune.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le prix attribué à Mme Gouzenko était l'une des quatre mentions d'honneur dans la section magazine.

Le Secret du "Camélia"

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

47 — Des râles troublent maintenant la paix agitée du large, du sang souille le manteau moiré de la mer. Luiselaines, le petit aspirant au cœur tendre, a été frappé à mort en remorquant de la chambre aux machines; il s'est écroulé d'un bloc, la main posée sur la portefeuille où souriait sa fiancée.

Robitaille-Gauthier

LORRAINVILLE, Qué. (D.N.C.) — Samedi dernier, Mgr Joseph Gauvin, P.D., bénissait, en l'église paroissiale de Lorraineville, le mariage de Mlle Thérèse Gauthier, de Lorraineville, fille de M. et de Mme John Gauthier, de Maniwaki, avec M. Aimé Robitaille, fils adoptif de M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

Annonces du Carnet

Pour avis de fiançailles, mariages, naissances, veuillez signaler 3-4066 ou écrire au DROIT, 368, rue Dalhousie, Ottawa, avant bien sûr de signer chaque communication. Prix d'une insertion \$1.

On est prêt de donner les communications avant 9 heures a.m. pour publication la journée même, et avant 4 heures p.m. le vendredi, pour publication le samedi.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

M. et Mme Donat B. Trépanier, de Nédélec, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, assistait au chœur.

Advertisement for Holeproof Corsage, featuring a woman in a dress and text: 'Nous présentons LES NOUVELLES TEINTES CORSAGE DE HOLEPROOF POUR L'AUTOMNE ET L'HIVER'.

Large advertisement for LAROCQUE NYLONS, featuring a woman's leg in a stocking and text: 'VENTE! A TALON UNI ET DE FANTAISIE NYLONS'.

Advertisement for Javex disinfectant, featuring a baby and text: '1 CUILLERÉE À TABLE! Si peu de Javex fait une si grande différence!'.

Advertisement for BABY'S OWN TABLETS, featuring a baby and text: 'BÉBÉ CONSTIPÉ'.

Exposition des fermières à Saint-André

SAINT-ANDRÉ-AVELLIN, Qué. (D.N.C.) — L'exposition du Cercle des fermières a eu lieu le 29 août, à Saint-André-Avelin.

Les exhibits, quoique moins nombreux que l'an dernier, étaient variés et intéressants.

Mlle Lucette Journault, du service des arts domestiques de Québec, a fait l'expertise des travaux manuels, des conserves et de l'art culinaire, tandis que M. Jean-Paul Gravel, agronome-adjoint du comté, a jugé les légumes.

Pour les ouvrages manuels, les premiers prix ont été gagnés comme suit: pièce murale crochétée: Mme Roland Saint-Denis; bourse tricotee: Mme Ludger Bedard; gilet pour dame: Mlle Marie-Ange Charron; habit de coton pour garçonnet: Mme Alphonse Pilon; catalogue pour tentures: Mme Lucien Bourgault; drap et taie d'oreiller: Mme Charles-Guy Corbeil; serviettes de toilette en lin, Mme Lucien Bourgault; écharpe de laine pour dame: Mlle Marie-Ange Charron; couvre-lit piqué, fait en retailles: Mme Roland Saint-Denis; tapis tressé: Mme Rémi Calvé; poignées à chaudron: Mme Albert Brécault; sac à magasinier: Mme Lucien Bourgault; chaussettes pour homme: Mme Pierre Laporte.

Mme Lucien Bourgault avait exposé un magnifique couvre-lit. Un prix spécial lui fut accordé pour cet ouvrage.

La vie n'a jamais été aussi BELLE!

Maintenant elle est recherchée, invitée partout, elle rayonne de santé et de joie. Quelle différence avec la jeune fille qui, seule, triste, solitaire. Vous pouvez aussi être heureuse, pleine d'énergie et populaire. Si vous vous sentez toujours fatiguée — faites ce que font des milliers de personnes, prenez des **PILULES PINK DU DR. WILLIAMS**.

en 30 jours, un sang plus riche, plus rouge et vous donnez plus d'énergie, et un meilleur teint. Commencez aujourd'hui! Revoyez la vie en rose! avec les

avis aux Ménagères



Le DECORATONE CD vous offre une variété infinie de teintes décoratives de choix et dans tous les finis, pour s'harmoniser avec l'aménagement de votre foyer.



THE CROWN DIAMOND PAINT CO. LIMITED

Les Produits Crown Diamond sont vendus par:

CHARLES OGILVY'S LTD.
Rue Rideau, Ottawa, Ont.

EMPIRE WALL PAPERS LTD.
263, rue Queen, Ottawa, Ont.



Voici un groupe de coopérateurs qui se sont réunis à Sudbury, le 1er et le 2 septembre, à l'occasion d'une journée d'études des coopératives de la région Nipissing-Sudbury. 1ère rangée, de gauche à droite: Edouard Rainville, Lavigne; Ernest Denis, Timmins; Donat Monette, Noéville; Marius Poltras, Verrier; Rév. P. Antoni Toupin, O.M.I., Ottawa; Ernest Beaudry, Verrier; Octave Beaudry, Verrier; Fer-

dinand Serré, Desaulniers. Deuxième rangée, de gauche à droite, Albert Arbour, Lavigne; Léopold Charlebois, Lavigne; Lionel Lemieux, Saint-Charles; Etienne Sylvestre, Verrier; Léo Charron, Noéville; Joseph Champagne, Lavigne; Omer Legault, Sudbury; Camille Brisson, Saint-Charles; Laurent Lemieux, Saint-Charles; Adrien Joliat, Hammer; Philippe Charbonneau, Hammer, Edmond Ménard, Desaulniers.

Nouvelles de Bonfield, Ont.

BONFIELD, Ont. (D.N.C.) — Jeudi, le 20 septembre, a eu lieu l'exposition agricole à Bonfield. Ce fut un grand succès. M. l'agronome Millette et M. le juge Aubry, ainsi que son épouse y ont assisté.

Retraite paroissiale — Le 30 septembre prochain commencera la retraite paroissiale à Bonfield, prêchée par des Pères missionnaires. A cette occasion il y aura un magasin d'objets de piété à la disposition des paroissiens dans la salle paroissiale. Cette retraite durera une semaine.

Déplacements — M. et Mme Roland Shank sont revenus de Saint-Albert après avoir assisté aux noces d'or de leurs parents, M. et Mme Albert Landry.

Mgr Z. Lorrain, curé de Bonfield, est allé aux funérailles de son frère, M. Lorrain, de Montréal.

M. et Mme Lorenzo Shank, M. et Mme François Martin, Mme Rainville et Mme Dollard Boissonneault, tous de Bonfield, se rendaient à Sturgeon Falls où ils ont visité leurs filles au couvent Notre-Dame de Sturgeon.

Mme Léo Shank, de Bonfield, passait le dimanche chez son garçon Henri, de Sturgeon, ainsi que M. et Mme Ludger Shank.

M. et Mme Victor Corbeil et leur famille séjournent actuellement à Bonfield à l'occasion du

Caledonia Springs, Ont.

CALEDONIA SPRINGS, Ont. (D.N.C.) — M. Yvon Parisien et M. Marcel Barrette sont partis pour l'université la semaine dernière.

M. et Mme Roland Dubois prenaient le dîner chez M. et Mme Mathias Cadieux, dernièrement.

M. et Mme Lionel Landriault et leurs enfants Agathe, André et Lise se rendaient à Cornwall dimanche, chez M. et Mme Bernard Gagné.

M. et Mme Wilfrid Lalonde et leurs enfants, M. et Mme Wilfrid Souigny, tous de Montréal, rendaient visite à M. et Mme Henri Lalonde.

Mme Ovide Lalonde, Mlle Eva Larocque, Mlle Esther Lalonde, M. Maurice Lalonde visitaient des parents à Toronto, pour ensuite se rendre aux chutes Niagara, dernièrement.

M. et Mme Fernand Vaillant, de Montréal, M. et Mme Léopold Leduc prenaient le dîner chez M. et Mme Fabien Lalonde.

M. et Mme Ernest Cadieux se rendaient à Dorion, en fin de semaine.

M. et Mme Gérard Demers, de Hawkesbury, visitaient M. et Mme Aurèle Lalonde, dimanche.

M. et Mme André Lalonde et leurs enfants de Cornwall, ainsi que M. et Mme Henry Kroeger visitaient M. et Mme Henri Lalonde, mercredi.

M. et Mme Raymond Vigneux, mariage de leur sœur et belle-sœur Pauline.

de Windsor, et M. et Mme Philippe McAllister, de Limoges, visitaient la famille Henri Gauthier dernièrement.

Mlle Olive Gauthier est revenue parmi nous après un séjour de quatre mois chez sa sœur, Mme Philippe McAllister, de Limoges.

La semaine prochaine aura lieu à Hammond, Ont., le mariage de Mlle Thérèse Carrière, ancienne institutrice de Caledonia Springs, avec M. René Lavoie, de Bourget.

Visitaient chez M. Joseph Larocque dimanche: Mme Jos Hébert, MM. et Mmes Roger Malartre, Roland Hébert, Marcel Hébert, tous de Montréal, Mme Timothée Ranger, M. et Mme Palma Ranger, Mme Rhéal Ranger, ainsi que leurs enfants, tous de Grenville; MM. et Mmes Jimmy Leroux, Esmée Robillard, de Brownsburg.

M. Rhéal Leduc est revenu parmi nous après un séjour de deux mois à Cornwall, Ont.

M. Jean Lavoie, de Cornwall, et M. Rémi Leduc visitaient M. et Mme Rhéal Leduc, dimanche, ainsi que Mme Ulric Morrisette.

M. Tancred Lalonde et ses enfants: Reima, Lise, Royal, Mme Rhéal Leduc visitaient Mme Tancred Lalonde, à l'hôpital de la Miséricorde de Hawkesbury, lundi.

Naisances — M. et Mme Léopold Barrette (née Rachel Lanthier) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, à l'hôpital de la Miséricorde de Hawkesbury, et baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-Marie-Yves. Parrain et marraine: M. Jean-Marie Barrette et Mlle Françoise Barrette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Pacifique Barrette, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Tancred Lalonde, née Rose Alma Bissonnette, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille.

Mlle Agathe Landriault, d'Ottawa, visitait sa famille en fin de semaine.

Mme Félix Lajeunesse visitait chez M. Edmond Charrette, et Mme Ovide Drouin, de Plantagenet, dernièrement.

Architecte canadien récipiendaire d'une bourse des Pays-Bas

M. Benoit-J. Bégin, architecte paysagiste à l'emploi du Service d'aménagement de la Capitale nationale, au ministère des Travaux publics, est cette année le récipiendaire de la bourse d'études accordée annuellement par les Pays-Bas à un diplômé canadien en architecture, en génie ou dans les beaux-arts.

C'est ce que l'ambassade des Pays-Bas à Ottawa a annoncé hier. La bourse, d'une valeur d'environ \$700, doit défrayer un an d'études aux Pays-Bas; elle est octroyée par le ministère néerlandais de l'Instruction publique.

M. Bégin, qui est âgé de 28 ans, est originaire des Trois-Rivières. Il est diplômé des universités Laval et Cornell.

Réunion d'anciens à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — générale tenue à La Sarre durant le 23 septembre, l'Association des anciens du collège du Sacré-Coeur tenait sa première réunion de l'année. Les membres assisteront d'abord à la messe célébrée à la chapelle du collège par le R. P. René Castonguay, S.J., aumônier de l'Association. Immédiatement après la messe, le déjeuner fut servi aux assistants.

Suivit la réunion, présidée par M. Charles-Eugène Paquette. Le secrétaire, Laurent Sauvé fit lecture du procès-verbal de la dernière réunion, donnant, en même temps le rapport de la réunion

sortant de charge; Jean-Baptiste Cayen, de Hammer; Simon Kingsley et Josaphat Gauthier, de Sudbury; le R. P. René Castonguay, S.J., aumônier.

MM. Léo Vigneault et Lionel Campeau agissaient respectivement comme président et secrétaire d'élection.

M. Roméo Dignard, président de la Caisse populaire Sainte-Anne, fut élu président, succédant à M. C.-E. Paquette, sortant de charge.

Voici les noms des autres officiers: le T. R. P. Philippe Leduc, S.J., recteur du collège, président honoraire; Michel Collin, vice-président; Marcel Litalien, secrétaire; Lucien Fiquette, trésorier.

Les conseillers élus sont: Charles-Eugène Paquette, président

L'année pour ACHETER DES FOURRURES 1951



156, RUE RIDEAU. 2-4207

DE NOUVEAUX BAS PRIX CANADA DRY

maintenant seulement 20¢ 2 pour 39¢ plus dépôt



Même bas prix CANADA DRY SPARKLING WATER et TOM COLLINS MIXER

Livre pour Livre Sou pour Sou LE SAUMON EN BOÎTES est plus avantageux à acheter

ASSOCIATED SALMON CANNERS OF BRITISH COLUMBIA

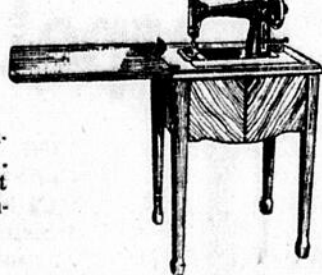
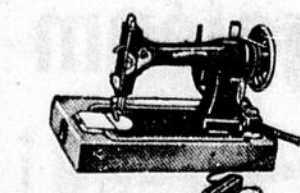


Charles Ogilvy Limited

Rideau et Nicolas

SOLDE FINAL

Machines à coudre usagées



Venez de bonne heure pour profiter de cet écoulement. Une quantité de machines à coudre d'occasion... différentes marques... pour solder à des prix qui vous épargneront de l'argent. Comportant des machines à coudre électriques portatives, à pédales et deux machines à coudre électriques cabinets.

- PORTATIVES ELECTRIQUES**
- 1 SINGER contrôle du genou \$74.50
 - 1 SINGER rotative \$84.50
 - 1 WHITE rotative \$84.50
 - 1 machine à piqure renversée \$94.50
 - 1 SINGER \$69.50
- A PEDALES**
- 1 RAYMOND \$14.95
 - 1 NEW WILLIAMS \$19.95
 - 1 WILLIAMS NEUVE \$29.50
 - 1 WILLIAMS NEUVE \$33.50
 - 1 SINGER \$49.50
 - 1 SINGER (TAILLEUR) \$29.50
 - 1 SINGER (TAILLEUR) \$31.50

CABINETS ELECTRIQUES

- 1 WHITE \$139.50 rotative
- 1 SINGER \$99.50 (électrique)



FABRICATION CANADIENNE

CONDITIONS BUDGETAIRES CONSENTIES

Heures du magasin, de 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. Le mercredi, de 9h. a.m. à 1h. p.m.

Rayon des machines à coudre White, raz-de-chaussée

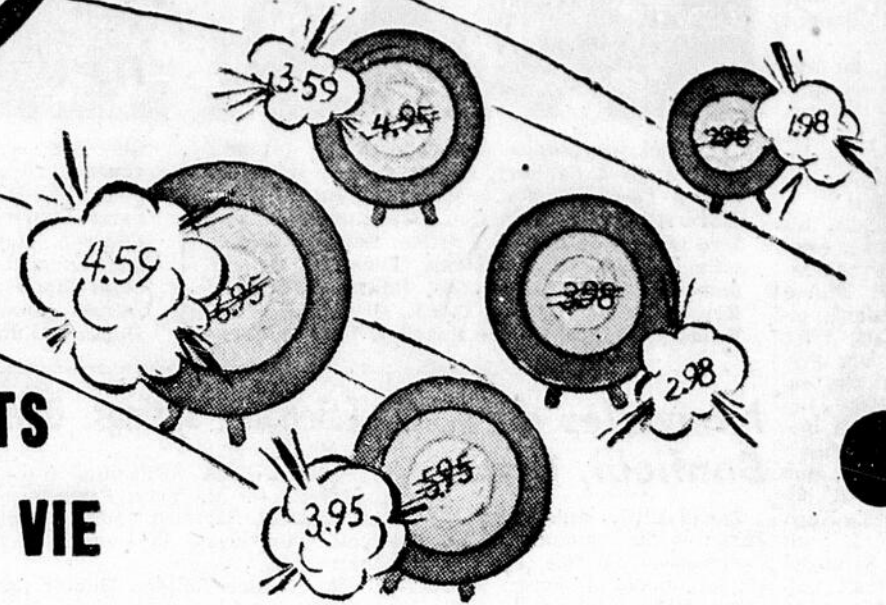
CHARLES OGILVY LIMITED

Vente ANNIVERSAIRE DE Freiman



FREIMAN
MÈNE SA PROPRE GUERRE AUX PRIX EXORBITANTS
AIDANT À *Abaisser* Votre CÔÛT DE VIE

51^{ÈME}



HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. SIGNALEZ 2-6464

Vente à demi-prix de literie d'un fabricant en banqueroute

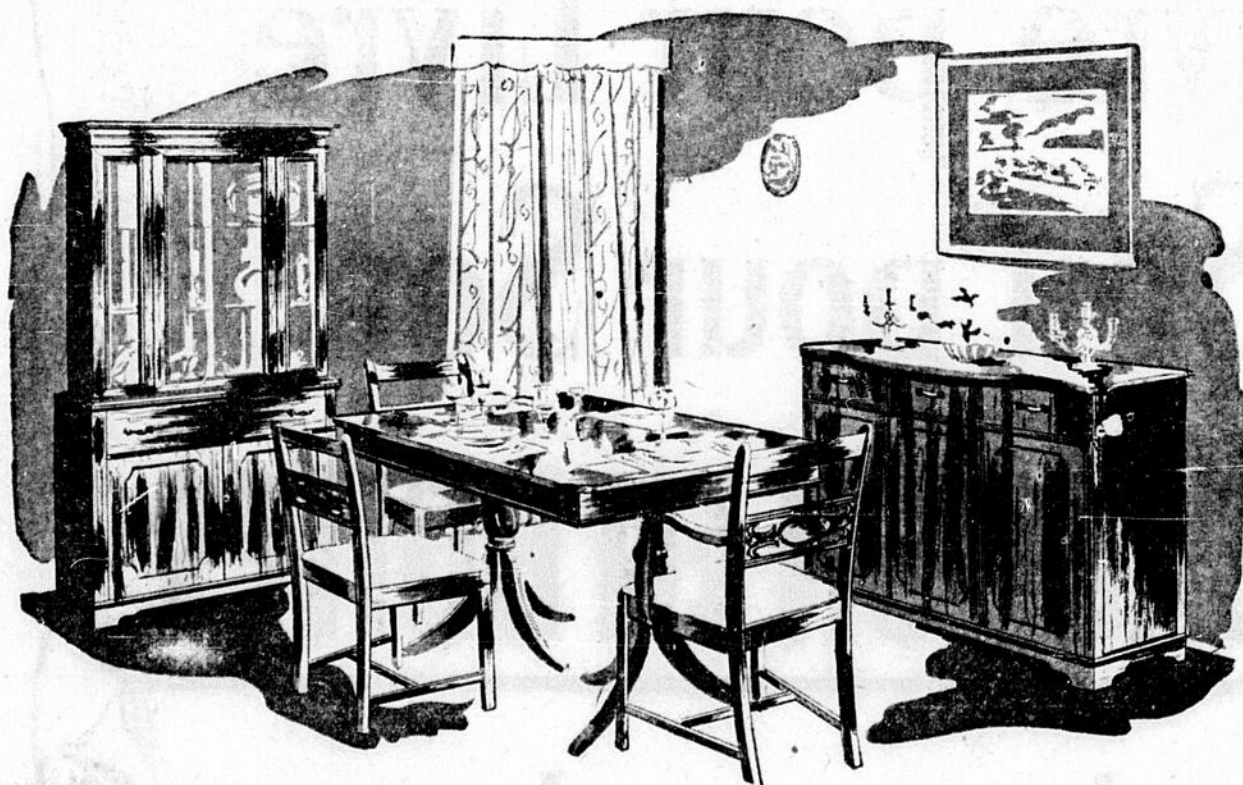
FREIMAN A ACHETE LE STOCK D'UN FABRICANT EN BANQUEROUTE ET VOUS APORTE DE SENSATIONNELLES AUBAINES D'ANNIVERSAIRES! PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES, S.V.P.

Matelas à ressorts pour lits d'enfants Rég. 17.95 Epargnez \$9 8.95 2 dimensions: 30 x 54 po., 27 x 51 po.!	Matelas de lits d'enfants • Feutre blanc de coton, étiquette blanche! • 30 x 54 po. Rég. 12.50 MAINTENANT! 6.25 • 27 x 51 po. Rég. 12.50 MAINTENANT! 6.25 • 24 x 48 po. Rég. 11.95 MAINTENANT! 5.95	Matelas à ressorts Rég. 39.95 Maintenant! 19.95 • Dimensions 3 pi. 3 po. et 4 pi. seulement!	Matelas de berceaux Remplis de coton, couverture de couill fleuri 14 x 30 pouces Rég. 1.98 MAINTENANT 99¢	Lits de dortoir Lits fini noyer, complets avec sommier! Largeur 30 et 36 pouces Rég. \$15 MAINTENANT 7.50
Coussins de sofa Rég. 17.95 MAINTENANT 8.95 Coussins couvrant un sofa double, recouvert de cretonne, couleurs assorties	Matelas de feutre Rég. 17.95 MAINTENANT 8.95 Bien rempli, et couvert de couill de qualité • Dimensions 3 pi. 3 po., 4 pi. et 4 pi. 6 po.	Lits d'acier Rég. 17.00 et plus MAINTENANT 8.50 Lits d'acier tubulaire, fini noyer, quelques-uns à panneaux! • Dimensions: 3 pi. 3 po. et 4 pi. seulement	Lits de métal à panneaux pleins Rég. 29.50 MAINTENANT 14.75 Finis de noyer ou chêne pâle • Dimensions 3 pi. 3 po. et 4 pi. seulement	Berceaux finis noyer Rég. \$21 MAINTENANT 10.50 4 seulement! 27 x 51 po.

Mobilier de salle à manger de 9 pièces en acajou

Rég. \$619 — Epargnez \$100

\$519



- Magnifique fini poli à la main — beaux contreplaqués d'acajou!
- Vaisselier, façade à ligne brisée
 - Buffet
 - Table à rallonge, genre à pied Duncan Phyfe
 - 1 fauteuil et 5 chaises
 - Sièges rembourrés

Vente 1/2 prix! Tables de cocktail

Rég. 49.50 — MAINTENANT 1/2 PRIX!

24.75

Genres d'angle ou rondes en fini chêne pâle, avec dessus de verre!
30 seulement — Magasinez de bonne heure pour celles-ci!



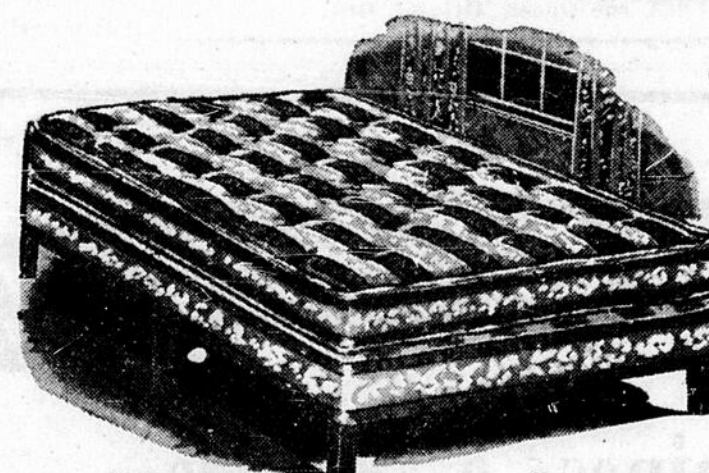
Vente! Lits continentaux

50 seulement! Rég. 89.50!

Epargnez \$21.

68.50

Réputés lits "Arrow" mettant en vedette du couill de qualité de choix! 3 DIMENSIONS REGULIERES: 4'6", 4' et 3'3".
Rayon du mobilier chez Freiman, cinquième étage



Rideaux populaires "celanese"

"SUNNIWEBS" SE POSANT SUR LA VITRE

La paire, rég. 6.50!
la paire

4.98

Teintes de blanc, hui-tre et champagne! Se lavent et se repassent bien, laissent entrer la lumière tout en assurant une grande discrétion! 41" x 2 1/4 vges.

Draperies prêtes à suspendre

Rég. 19.95!
Epargnez \$10!
la paire

9.95

Cretonnes épaisses et satins imprimés: can-tonnières à plis pin-cés. Crochets cousus à même. Dessins fleuris et abstraits. Très longs: 7'6".
Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage

Essuie-vaisselle

Rég. 59¢!
Chacun, **49¢**

Essuie-vaisselle de toile épaisse au fini absorbant, ourlés. Bordures de rouge, bleu ou vert. 16 x 30 pouces.

Toile à rouleau

Rég. 69¢!
La verge, **49¢**

Toile pure importée pour serviettes à rouleau à rayures rouges, bleues ou vertes. 16 pouces de largeur.

Taies d'oreillers

La paire, **2.79**

Dessins floraux brodés à la main sur coton blanc, faites en Chine. Se lavent bien et durent longtemps. 21 x 33 pouces.

Oreillers

Oreillers remplis de plume de poulet et d'oie, couverts de couill bleu de belle qualité, gale dessins floraux. 20 x 26 po. La paire, **5.95**

Rayon des toiles et de la literie chez Freiman, troisième étage

Carpettes sous-types Congoléum

FINI EMAIL MULTICOUCHE SUR ROBUSTE BASE DE FEUTRE CLASSEES SOUS-TYPES A CAUSE DE DEFECTUOSITES DANS LES IMPRIMES QUI N'AFECTERONT PAS LA DUREE OU L'APPARENCE!
Dessins fleuris, marbrés, chinois et coloniaux dans une grande variété de teintes ... magasinez de bonne heure!

- 6' x 9' Sous-type de 6.45. VENTE! **4.99**
- 7 1/2' x 9' Sous-type de 8.10. VENTE! **6.29**
- 9' x 9' Sous-type de 9.45. VENTE! **7.29**
- 9' x 10 1/2' Sous-type de 11.00. VENTE! **8.59**
- 9' x 12' Sous-type de 12.50. VENTE! **9.69**
- 9' x 13 1/2' Sous-type de 14.15. VENTE! **10.89**
- 9' x 15' Sous-type de 15.75. VENTE! **12.19**

Rayon du linoléum chez Freiman, quatrième étage

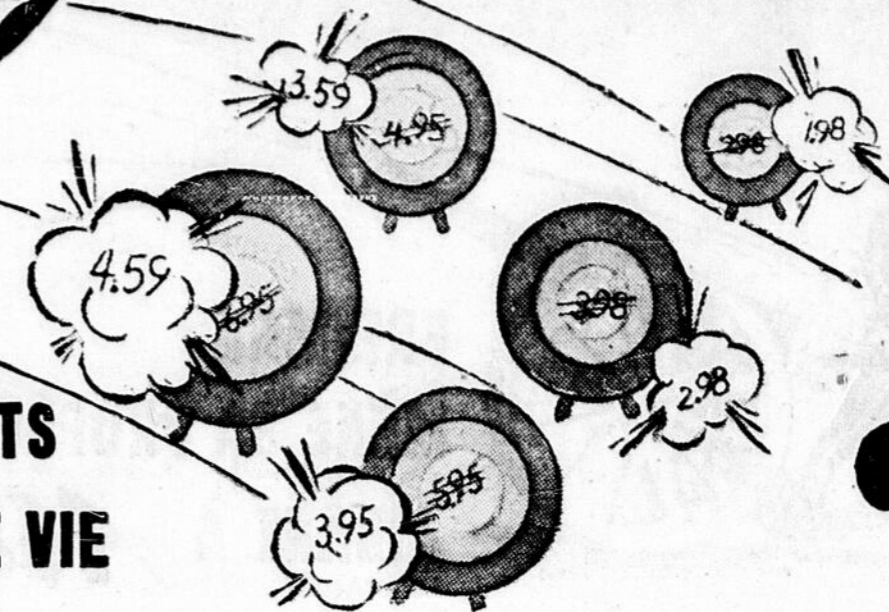
TOUS LES ARTICLES ANNONCES EN VENTE VENDREDI SEULEMENT!

Vente ANNIVERSAIRE DE Freiman

51^{ÈME}



FREIMAN MÈNE SA PROPRE GUERRE AUX PRIX EXORBITANTS AIDANT À Abaisser Votre COÛT DE VIE



SOLDE d'un FABRICANT! MANTEAUX D'INTÉRIEUR

GROUPÉ 1 — Rég. 6.95 à 8.95!

GROUPÉ 2 — Rég. 8.95 à 14.95

GROUPÉ 3 — Rég. 16.95 à 22.50

Bengalines rayonnées, quelques-uns en satin. Genres enveloppants avec encolure en V, attaches en pareil, unis ou imprimés. Bleus, blancs. Tailles 14 à 20 dans le groupe.

4.99

Satins rayonnés et crépes. Genres à glissière ou enveloppant, quelques-uns avec garniture de broderie subas. Unis ou à dessin de petits pois. Bleus, roses, blancs. Tailles 14 à 20 dans le groupe.

6.99

Manteaux d'intérieur tout laine. Modèle enveloppant ou à glissière, avec collets en pareil, encolures hautes ou en V. Unis ou rayés. Teintes: vin, bleu, rouge, rayures multicolores. 14 à 20 dans le groupe.

11.99

Rayon des manteaux d'intérieur chez Freiman, deuxième étage

JUPONS, DEMI-JUPONS, GILETS de lit

SE VENDANT RÉGULIÈREMENT 2.95 ET 3.95!

1.99

Crêpes rayonnées, quelques-uns en nylon, satin... Jupons de coupe droite ou de biais avec buste ajusté ou froncé, garniture de dentelle et de broderie. Gilets de lit et demi-jupons avec garniture de dentelle! Teintes: blanc, rose, bleu, mais, noir, melba, marine. Tailles petites, moyennes, fortes, dans le groupe.

PYJAMAS de NEW-YORK

SPECIAL!

7.99

Réputés pyjamas "Lady Berkleigh", dans les teintes de rose, turquoise ou ivroie, crêpe multi-filaments. Tailles 32 à 40 dans le groupe.

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

SHORTS POUR HOMMES—SHORTS JOCKEY

SHORTS BOXEUR EN BROADCLOTH — Rég. 1.65

BRIEFS DE COTON — Rég. 1.50

1.00

Taille élastique, siège ballon, ne chevaucheront pas. Teintes: bleu, fauve, gris, blanc. 30 à 42.

Ne se déplaçant pas, ne chevauchant pas, n'incommodent pas. Jambes élastiques pour plus de confort. Coton peigné avec coutures renforcées. 30 à 42.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

PARKAS DE GABARDINE POUR GARÇONNETS

GENRE A GLISSIÈRE EN AVANT. RÉGULIER 12.95!

Genre avec capuchon détachable à bordure de fourrure, doublure entière de rayonne piquée. Bruns, bleu, 8 à 18 ans.

9.99

Rayon pour garçonnetts chez Freiman, deuxième étage

BREKS DE FRISE DE LAINE POUR GARÇONNETS

GENOUX DE CUIR! VALEUR RÉGULIÈRE 6.95

Breks de frise tout laine, avec doublure entière de coton, jambes lacés, braguette à glissière. Bruns, bleus. 24 à 34.

5.49

Rayon pour garçonnetts chez Freiman, deuxième étage



SALOPETTES "WOOLETTE" POUR TOUT-PETITS

Joliment imprimées, coutures fortes et à un très bas prix de vente anniversaire!

De longue durée, se lavant facilement, en "Woollette", idéales à la maison. Tailles 2 à 6.

1.00

CULOTTES D'ENTRAÎNEMENT

AUBAINE INCOMPARABLE

Culottes de tricot de coton avec taille élastique, revers à côtes. Teintes: rose, bleu, mais, blanc. 2 à 6.

5 pour **1.00**

JERSEYS DE COTON PEIGNE

Genres à manches longues ou courtes, avec encolure, taille et poignets à côtes. Unis et rayés. Couleurs assorties. 2 à 6. De première qualité et sous-types.

2 pour **1.00**

JUPES

UNE VALEUR RÉGULIÈRE DE 4.95!

Prix de vente

2.88

Alpines, gabardines et flanelle de laine. Devant froncé, plis renversés, poches, boutons! Teintes foncées. 12 à 20.

Chemises de broadcloth pour garçonnetts

VALEURS RÉGULIÈRES DE 2.50

Sanforisées, genres à collet à empesage permanent, d'un fabricant bien connu. Teintes: blanc, bleu, sable, gris. 11 à 14½.

1.66

ROBES D'INTÉRIEUR de coton imprimé

REG. 2.99

12 à 20, 38 à 44, 46 à 52

1.99

Une aubaine en robes d'intérieur de la saison. Devants à boutons, chemisettes, détails aux poches et collets!



MOUCHOIRS

PLEINE GRANDEUR DE COTON POUR HOMMES

8 pour **1.00**

Cotons blancs, avec bordure de ¼ pre. 16 pcs x 16 pcs. Une alléchante occasion!

BAS

MELANGE DE COTON

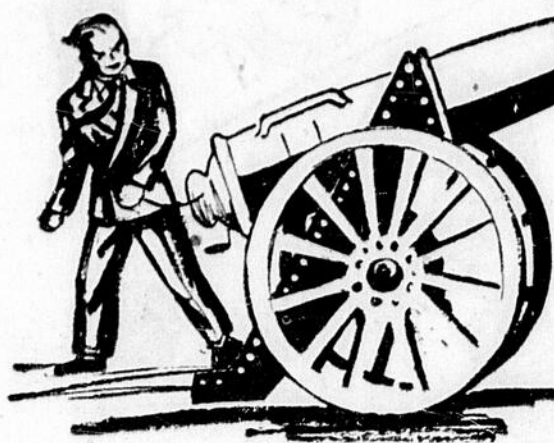
2 pour **1.00**

Première qualité et échantillons. Rég. 1.00 A la cheville. Plusieurs dessins, teintes, 10 à 12.

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. TELEPHONE: 2-6464.

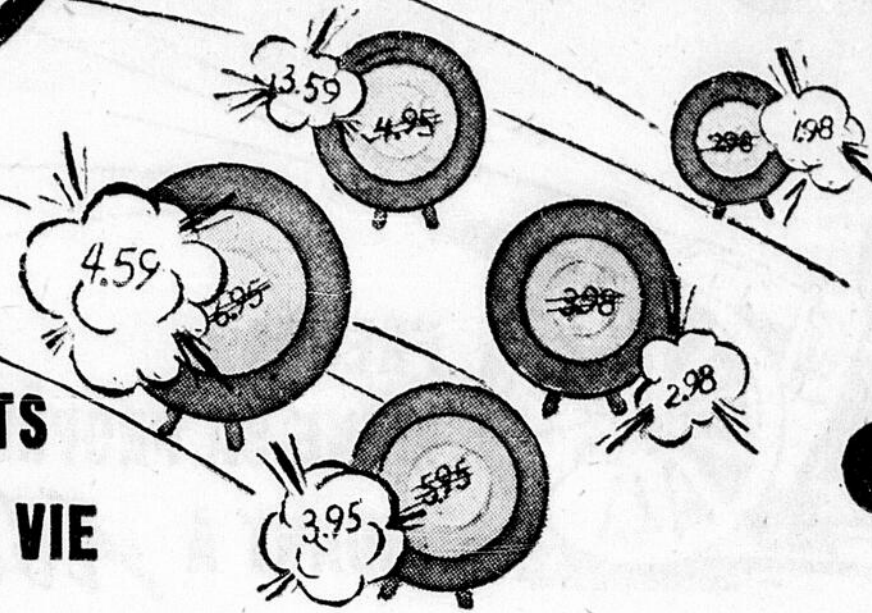
TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS EN VENTE VENDREDI SEULEMENT!

Vente ANNIVERSAIRE DE Freiman



FREIMAN
MÈNE SA PROPRE GUERRE AUX PRIX EXORBITANTS
AIDANT À *Abaisser* Votre CÔÛT DE VIE

51^{ÈME}



Vente 1/2 prix! Echantillons 'Eclipse'

IMAGINEZ, MÈRES, CETTE REPUTÉE MARQUE D'ARTICLES POUR ENFANTS À SEULEMENT LA 1/2 DU PRIX RÉGULIER - AUBAINES EXCEPTIONNELLES EN BARBOTEUSES, ROBES, BLOUSES, PYJAMAS, JUPONS-COMBINAISONS, ROBES DE NUIT QUI SE VENDAIENT RÉGULIÈREMENT 1.78 À 14.98!

Les tissus sont: cotonnades, crêpe, veloutine, rayonne: plaids et unis dans une grande variété de modèles et couleurs - Y compris des robes à motifs, genre tailleur et d'apparat.
Tailles 0 à 10 dans le groupe, mais pas dans tous les modèles et couleurs.

Rayon pour enfants chez Freiman, deuxième étage

89^c à 7.49



114 COSTUMES DE BELLE QUALITÉ

RÉG. \$50 ET \$60

GABARDINES ANGLAISES -
WORSTEDS - "CHARMAINES"

Tissus importés de qualité de choix - Joliment taillés, attrayants modèles - Costumes très chics à une fraction de leurs prix réguliers!

Ne manquez pas de les voir. Vous vous rendrez compte tout de suite de leurs superbes valeurs! Genres couturières et classiques, plusieurs costumes échantillons dans le lot! Teintes: noir, gris, vin, vert, beige, marine et quelques pastels dans le groupe. Tailles 12 à 18 dans le groupe.

Rayon des costumes chez Freiman, deuxième étage

\$ 30

120 ROBES D'AUTOMNE - Rég. \$15 - \$20 \$12

NOUVEAUX MODELES D'AUTOMNE EN TAFFETAS ET TICATINAS - COMPORTANT JUPE CRINOLINE, PLIS, GARNIES DE PIERRERIES ETINCELANTES! TAILLES POUR JUNIORS ET DEMOISELLES - TOUTES DES AUBAINES HORS PAIR

SPECIAL DE VENTE ANNIVERSAIRE - 120 attrayantes nouvelles robes des plus nouveaux modèles de l'automne 1951, dans toutes les couleurs de fond comprenant le noir, à un prix qui vous permet d'épargner jusqu'à \$8. Tailles: 11 à 17, 12 à 18 dans le groupe.

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage

BAS NYLON

Rég. 1.95! PREMIÈRE QUALITÉ

Texture 51, denier 15, délicats sheers avec couture foncée. Teintes: beige, blush et montide; couleurs: tan et taupe. Pointures: 8 1/2 à 11. Soyez avisé, venez dès l'ouverture des portes à 9 h. 30 pour ceux-ci.

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée

1.29

Gants de chevreau

Chevreau français de haute qualité

Régulier 7.50 à 12.95

Echantillons des meilleurs fabricants dans une grande variété de modèles, longueurs 4 et 6 boutons, dessins et garnitures genre nouveauté. Teintes: noir, tan, brun, blanc, marine. Pointures 6 1/4 à 7 1/2.

Rayon des gants chez Freiman, rez-de-chaussée

4.44



Achat spécial! MINAUDIÈRES de New-York

SPECIAL SENSATIONNEL DE LA VENTE D'ANNIVERSAIRE - PROCUREZ-VOUS CES CAPTIVANTES MINAUDIÈRES EN METAL ETINCELANT, EMAILLÉES OU SERTIES DE PIERRERIES MAINTENANT ET METTEZ-LES DE CÔTÉ COMME CADEAUX JUSQU'À NOËL.

Vous trouverez un grand nombre de ravissants modèles que vous voudrez pour vous-même et comme cadeaux... c'est presque un cadeau que nous vous faisons en les vendant à ce prix, alors venez de bonne heure pour les vôtres.

Rayon de la bijouterie chez Freiman, rez-de-chaussée

1.77

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. SIGNALEZ 2-6464

TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS EN VENTE VENDREDI SEULEMENT!

Les Esquimaux ne sont pas absorbés par les Rouges

Que les Russes ne s'en fassent pas ! Leur programme de propagande communiste ne donne aucun résultat dans le Nord. Les 8,000 Esquimaux du Canada, tout absorbés qu'ils sont par la chasse à la baleine et au renard, ignorent jusqu'à l'existence même des fauteurs de désordre. Ils ne savent pas que la guerre fait rage en Corée.

Comme tout le monde cependant, ils sont atteints par le tourbillon de l'inflation, mais ils acceptent leur sort avec le sourire.

Voilà les conclusions de photographes de l'Office national du Film qui reviennent d'un voyage de 15 mois dans les îles de l'Arctique.

Douglas Wilkinson, 31 ans, un solide gaillard, et sa femme Vivienne, sont revenus à la civilisation et ont failli étouffer de chaleur à Ottawa, sous une température de 60 degrés. Ils trouvaient insupportable cette "vague de chaleur" après avoir parcouru l'Arctique à des températures allant jusqu'à 55 sous zéro. Mais ils étaient tout heureux de retrouver ici des légumes verts, de la laitue, des concombres et toutes sortes de bonnes choses dont ils ont dû se passer là-bas.

Le but de leur voyage était la préparation d'un documentaire sur la vie de l'Esquimaux, depuis la naissance jusqu'à la vieillesse. Dans leurs pérégrinations, ils ont atteint l'île de Southampton et divers endroits situés à plus de 1,000 milles au nord de Winnipeg.

Une violente tempête a démolie leur tente et ils ont bien failli être asphyxiés par une fuite de gaz de leur petit poêle. Leur guide esquimaux s'est affaibli sur le plancher de l'igloo et, après lui avoir porté secours, Wilkinson a tout juste eu le temps de percer un trou dans le mur.

Bien que le radio leur soit accessible, les Esquimaux ont une mentalité d'enfants, déclare Wilkinson. Ils ne savent rien du communisme, ni de la Corée. Ils sont frappés par l'inflation mais, apparemment, ils ne s'en soucient guère. Le prix

Treadwell, Ont.

TREADWELL, Ont. (D.N.C.) — M. le curé Monty, de Val-David, rendait visite à son frère, M. l'abbé E. Monty.

M. et Mme Rémi Berrier ont fait un voyage à Québec et à Montréal, récemment.

M. et Mme Joseph Boileau, M. et Mme Lionel Boileau, de Saint-Paul-Bayon, se rendaient en pèlerinage à Oka.

En visite chez M. Quesnel: M. et Mme Auguste Duval, M. et Mme Jean Quesnel, d'Ottawa, le Dr et Mme D. Gratton, de Montréal.

M. et Mme E. Boileau, M. et Mme Patrick Boileau rendaient visite à la famille Joseph Boileau.

Dimanche le 30 septembre, aura lieu à la salle paroissiale une séance intitulée: "Soirée de chez nous".

Les élèves de l'école no 1 ont vu revenir avec joie leur institutrice, Mlle Thérèse Bricault, de Lefevre.

M. et Mme Jean-Marie Sénécal rendaient visite à leur fils Gaston, du collège de Papineauville.

aussi les familles Lindsay et Proulx.

M. Roméo Clairoux, de Montréal, rendait visite à ses parents, le Dr et Mme J.-A. Clairoux, le dimanche 16 septembre.

M. et Mme Gaëtan Pilon, de Montréal, assistaient aux funérailles de Mme Francis Servant et rendaient visite à M. et Mme Olier Servant.

Dworkin REMODELERA
Votre vieux manteau de fourrures en un attrayant Manteau Cape ou Jaquette pour seulement \$39.50

- Nouvelles créations Dworkin de 1951
- Nouveaux boutons ou agrafes
- Nouvelle doublure
- Nettoyage etustrage

Pour une additionnelle (si nécessaire) au plus bas prix de l'atelier à la portière

Dworkin Fur
215 RIDEAU ST.
FACILITE TOUS LES MOIS

NOELVILLE, ONT.

NOELVILLE, Ont. (D.N.C.) — sont revenus d'une promenade à M. et Mme Léo Beaudouin, de Windsor, sont arrivés à Noëlville. Il se trouve à l'emploi de M. Ontario, Seguin.

M. Wilfrid Carrière, employé à Toronto, visitait sa famille dimanche dernier.

M. Daniel Pouliot, de Sudbury, était parmi nous dimanche dernier.

M. et Mme Henri Lamarche, de New-Sudbury, visitaient des parents et amis dimanche dernier.

M. et Mme Vital Aubry, de Chatham, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Léon Nadon.

Mme George Dussault, de Sturgeon Falls, prenait le dîner chez sa fille, Mme Lionel Beaudouin, dimanche dernier.

M. et Mme Louis Vaillancourt

GAGNEZ UN VOYAGE GRATUIT à Rome pour Pâques!

Gagnez un voyage pour deux toutes dépenses payées par avion ou paquebot! En plus de \$100 de prix en argent chaque mois.

"QUEL EST LE NOM DU FAMEUX EXPLORATEUR QUI PRIT POSSESSION DU CANADA POUR LA FRANCE?"

Prenez part à ce Grand Concours de LA FARINE REGAL maintenant! Écrivez simplement la réponse, avec vos noms et adresses et le nom de votre détaillant de farine ou de moulin. Incluez le coupon ou la marque de commerce* (ou fac-similé) de tout sac de FARINE REGAL ou de MOULEE BALANCEE ST. LAWRENCE, et adressez votre envoi à C.P. 5900, Montréal.

Chaque mois, à une assemblée de l'Union des Cultivateurs, 10 bonnes réponses seront choisies au hasard dans le courrier. Si votre envoi est choisi, vous recevrez \$10 en argent, votre nom sera publié dans ce journal et votre envoi sera gardé pour le grand tirage final du mois de mars alors qu'on décernera le Voyage à Rome pour deux, toutes dépenses payées, ou l'équivalent en argent. Envoyez autant de lettres que vous le désirez pour augmenter vos chances de gagner. Achetez votre FARINE REGAL ou votre MOULEE BALANCEE ST. LAWRENCE aujourd'hui et expédiez votre envoi.

Des résultats assurés - chaque fois - avec LA FARINE REGAL! Employez donc cette farine pour obtenir une cuisson parfaite — pour vos gâteaux, tortes, pâtisseries, biscuits, muffins et pain cuit à la maison. Répondez-vous... pour toute cuisson avec farine REGAL, est la meilleure — car seulement la meilleure partie du grain est utilisée pour faire la nouvelle REGAL améliorée.

Farine REGAL
ST. LAWRENCE FLOURS MILLS LTD., MONTREAL
Maîtres de La Farine Régale et des Moules Balancées St. Lawrence

LOBLAWS

La meilleure valeur en café au Canada! De Loblaw, fraîchement moulu. **Lb. 96¢**
"SI BON QUE VOUS EN VOUDREZ D'AUTRE"

Le meilleur Orange Pekoe de Loblaw **THE RED LABEL** Le meilleur Orange Pekoe de Loblaw. **Paquet 1/2 lb. 52¢**

ENCAISSEZ VOS COUPONS D'EXPOSITION DE 10¢ SUR N'IMPORTE LEQUEL DES BRUVAGES SUSMENTIONNES

SPECIAL! BISCUITS COFFEE
Creams de Weston **Lb. 33¢**

Fruits et légumes

Juteuses. Sucrées de Californie.

ORANGES	Gros. 220. Douz. 55¢	Gros. 288. Douz. 39¢
RAISIN TOKAY	De Californie. Sucrés, 2 lbs 25¢	
PATATES SUCREES	Maryland. Nouvelle récolte. 3 lbs 29¢	
PIEDS DE CELERI	Pascal vert d'Ontario. Gros pieds 2/23¢	
POMMES WEALTHY	Qualité de fantaisie d'Ontario. Pan. 6 ptes 49¢	
BANANES	Qualité de choix. Mûres, dorées. Lb. 19¢	
POMMES McINTOSH	Qualité de fantaisie. Panter de 6 pintes 59¢	

PRODUITS ROBIN HOOD

Mélange à gâteaux Robin Hood Blanc ou chocolat	Paquet de 15 oz.	32c
Mélange de pain au gingembre Robin Hood	Paquet de 15 oz.	29c
Farine Robin Hood	Paquet de 7 lbs.	50c
Farine Velvet à gâteaux et pâtisserie	Paquet de 5 lbs.	37c

BISCUITS populaires assortis Jacob Paquet de 8 oz. **31c**

CEREALE Red River Paquet de 18 oz. **19c**

POIS Tender King de Libby de fantaisie 2 boîtes de 15 oz. **37c**

Confiture aux prunes rouges Aylmer Avec pectine. Paquet de 24 oz. **29c**

MARGARINE Good Luck Régulière. Paquet de 1 lb. **42c**

FROMAGE MAPLE LEAF ORDINAIRE, PIQUANT OU A LA RELISH. Paquet de 32 oz. **30c**

ROMAN MEAL de Dr Jackson Paquet de 22 oz. **33c**

MARINADES MELANGES Grimsby Paquet de 16 oz. **32c**

SPECIAL! GATEAU MARBRE de Loblaw
Chacun **31¢**

Une produite de qualité de la boulangerie Loblaw

POUR VOTRE COMMODITE... UNE COMPAGNIE DE LIVRAISON

livrera vos achats chez vous de nos marchés à:

**162, rue RIDEAU
702, rue BANK**

Produits Burns

CHUCKWAGON DINNER Burns	Boîte de 15 oz.	45c
Speef de Burn	Boîte de 12 oz.	61c
Spork de Burn	Boîte de 12 oz.	55c
WIENERS ET FEVES de Burn	Dans sauce aux tomates. Boîte de 15 oz.	37c

CUBES OXO	Paquet de 6 cubes	15c
THE ORANGE PEKOE LYONS	Paquet de 15 oz.	29c
FARINE Five Roses	Pour tous les besoins de cuisson	37c
CACAO FRY	Paquet de 1/2 lb.	37c
SHORTENING DOMESTIC	Prompte et régulière	35c
FARINE D'AVOINE Quaker	Paquet de 16 oz.	35c
SACS DE THE MOTHER PARKER	Boîte de 30	41c
OYALTINE	Boîte de 8 oz.	73c
OIGNONS MARINES Laing	Paquet de 16 oz.	25c
MAYONNAISE KRAFT	Pot de 8 oz.	34c
Garniture de tartes au beurre de Ma	Paquet de 10	29c
MARGARINE MARGENE	REGULIERE. 1 lb	41c
ANANAS PRESSES Sweet Treat	Boîte de 28 oz.	27c
PETITES CREVETTES Gulf Belle	Boîte de 5 oz.	39c
KETCHUP PUR aux tomates E. D. Smith	Bouteille de 13 oz.	23c
PRUNES DE CHOIX C.-B. Aylmer	2 boîtes de 15 oz.	29c
ABRICOTS "Kellys Special"	MOITIE DE FANTAISIE. Boîte de 15 oz.	29c
SOUPE CLARK	Variétés assorties. Sauf aux champignons et asperges. 2 boîtes de 15 oz.	19c
Biscuits à chiens Ross Miller	Standard Kibbles. Paquet de midgets mélangés. 1 lb	16c
PAPIER DE TOILETTE Cashmere	2 rouleaux de 256 feuilles	29c
POUDRE D'AMMONIAQUE Snowflake	2 paquets	19c
CREME A ARGENTERIE Nonsuch	Le pot	23c
NETTOYEUR CLASSIC	Boîte de 14 oz	7c
SURF	Gros paquet	40c
LUX	Petit paquet	21c
POLI BRASSO	Boîte	21c
FAB	Boîte	41c
Savon de toilette Maple Leaf	2 pains	17c

EVERYWOMAN'S MAGAZINE
Chacun **5¢**

VENDU EXCLUSIVEMENT DANS TOUS LES MAGASINS LOBLAW

HEURES D'AFFAIRES:
Fermé lundi.
Ouvert mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi 8 h. 30 à 6 h.

KLEENEX TISSU
FORMAT MOUCHOIR OU GROS
2 paquets **43c**

FORMAT POUR HOMMES
2 paquets **71c**

Format de poche
Paquet **5c**

DELSEY
PAPIER DE TOILETTE
rouleaux de 2 500 feuilles **37c**

Thé exquis... saveur garantie

ORANGE PEKOE "SALADA"

NOUVEAU! Homogénéisé!

Format économique de 3 lbs. de Crisco!

EPARGNE DE L'ARGENT! Seul Crisco vous vient en grosse boîte économique de 3 lbs. Achetez-la et épargnez!

RESTE FRAIS sans réfrigération jusqu'à la dernière crème cuillerée. Pas de perte avec Crisco!

SI PRATIQUE! Vous ne voudrez jamais manquer de Crisco—c'est ce qu'il y a de mieux pour tout ce que vous cuisinez et faites frire. Gardez à portée de la main la grosse boîte économique de 3 lbs.—elle dure si longtemps.

Faites ce gâteau plus léger, plus riche avec le nouveau CRISCO homogénéisé!

Crisco est plus crémeux, plus facile à mélanger... vous donne des gâteaux renflés, légers et délicieux, sans peine! Car il y a dans le Crisco pur, entièrement végétal et homogénéisé, un secret de cuisson que ne possède, aucune autre sorte de shortening. Et la méthode "Gâteau Rapide" de Crisco tourne autour de ce secret!

Acune autre sorte de shortening ou de recette ordinaire ne vous donne des gâteaux aussi légers et aussi riches—aussi moites et aussi tendres. Naturellement, Crisco plus crémeux, plus fin, fera de n'importe quel gâteau un meilleur gâteau, mais pour un succès complet et les meilleurs résultats, employez le nouveau Crisco et la méthode "Gâteau Rapide" donnée ci-contre.

Employez **Crisco** IL EST DIGESTIBLE

LE TOUT PREMIER SHORTENING VÉGÉTAL HOMOGÉNÉISÉ AU CANADA

GÂTEAU AU CHOCOLAT DE CRISCO (fait deux rangs de 9")

Suivez les instructions, soyez sûre d'employer Crisco, et nous vous promettons un gâteau plus léger, plus riche, plus moite, plus tendre—la méthode "Rapide" Crisco est différente—c'est pourquoi elle est facile et infallible!

Dans un bol, mesurez: (toutes mesures rases)

2 tasses farine (tamisée avant d'être mesurée)	1/2 tasse Crisco
3 carrés chocolat fondu (1/2 c. à thé sel)	1 c. à thé sel
2 tasses sucre	3/4 tasse lait

Battre vigoureusement à la main ou au malaxeur (vitesse moyenne) 2 minutes. Incorporer maintenant: 1/2 c. à thé poudre à pâte et 1/2 c. à thé bicarbonate de soude

Ajouter: 1 c. à thé vanille

Mélanger à la main ou au malaxeur (vitesse moyenne) durant 2 minutes. Verser dans deux moules à gâteaux de 9" (9" par 1 1/2" de profondeur) graissés de Crisco ou doublés de papier ciré. (Pour plus petits moules, remplir à demi et cuire le reste de la pâte dans des coupes de papier). Cuire à four modéré (350°F) environ 40 minutes. Laisser refroidir dans les moules posés sur une grille durant 15 minutes. Dégrafer les gâteaux et retourner d'un seul coup. Refroidir complètement et couvrir de votre glaçage préféré.

Viandes de Loblaw

Boeuf de qualité de Loblaw Steaks ou rôtis
COMPAREZ CES PRIX — SOYEZ CONVAINCUS!

PORTERHOUSE	Préparé à la façon Loblaw pour découper facilement	Lb. 99¢
AILE ou SIRLOIN		Lb. 99¢
RONDE DESOSSÉE		Lb. 99¢

Coupes de porc frais

ROTI EPAULE	Frais, maigre N'importe quel bout	Lb. 45¢
ROTI SOC (Buff) MAIGRE	Frais	Lb. 59¢
SAUCISSE DE PORC	3 Little Pigs Petites ligatures	Lb. 61¢
SAUCISSE PURE AU PORC	Genre de campagne de Loblaw	Lb. 59¢

Les huîtres Jersey, les meilleures qui soient. Huîtres blanches du nord, cultivées dans lits propres de sable, pour huîtres. Empaquétées par Loblaw, à des prix d'usines!

JERSEY — LES MEILLEURES, DE CHOIX DU NORD

HUITRES FRAICHES	Pot de 9 oz.	75¢
-------------------------	--------------	------------

ALIMENTS CONGELES DE MER
PRETS A CUIRE

Spécial! Filets de PERCHES DE MER Lb. **45¢**

Filets de MORUE de choix Lb. **38¢**

Filets de choix de HADDOCK Lb. **53¢**

Filets de SOLE de choix Lb. **65¢**

Filets FUMES de choix Lb. **45¢**

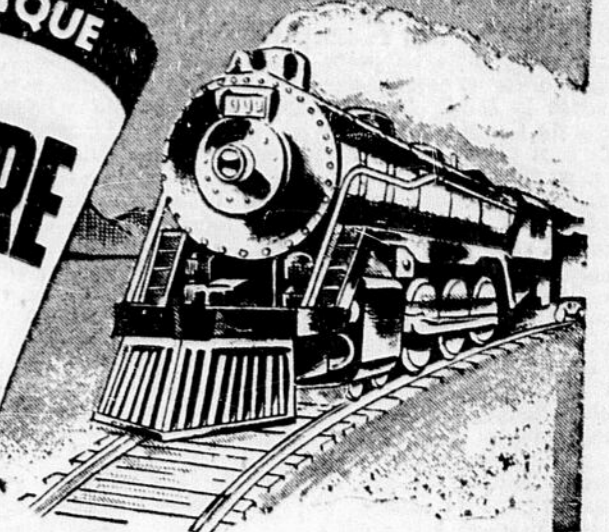
LOBLAW GROCERIAS CO. LIMITED PRIX EN VIGUEUR LES 27, 28, 29 SEPTEMBRE

MAINTENANT DANS SA
3^e GRANDE SEMAINE!

LES PLUS GRANDS BIJOUTIERS

A CREDIT DU COMMONWEALTH BRITANNIQUE

VENTE DU 32^e ANNIVERSAIRE



IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED



TABLE
A AVION
S'ALLUMANT

\$18⁹⁵

Portez à mon compte

Cette table à avion ajoutera de la beauté dans votre foyer. Robuste fabrication de métal pesant au beau fini chromé. Dessus de table spacieux. L'avion s'allume et bascule à tous angles. Ne manquez pas cette aubaine merveilleuse! Pas besoin de comptant — dites simplement "portez à mon compte!"

... VOUS APPORTE UN AUTRE
CONVOI D'AUBAINES SANS ÉGALES

Ce sont des aubaines du genre qui ont fait de Peoples Credit Jewellers les plus grands bijoutiers à crédit du Commonwealth britannique. Offertes avec nos "reconnaissantes appréciations" à tous nos amis, anciens et nouveaux, qui nous ont aidés à faire de Peoples Credit Jewellers ce que nous sommes aujourd'hui. 4 façons faciles d'acheter et d'épargner sur crédit amical. Venez aussitôt que vous pouvez... pour avoir votre plus grande part de nos spéciaux de vente... avant qu'ils soient tous vendus!



LAMPES
FIGURINE
de véritable porcelaine
de qualité

\$9⁹⁵

Dites simplement...
"PORTEZ A MON
COMPTE!"

DELICATES LAMPES FIGURINES DE PORCELAINE qui auront un effet magique sur la coiffeuse de votre boudoir ou sur votre table de nuit! Vous en voudrez plusieurs paires tant elles sont irrésistibles et charmantes. Une paire pour votre foyer, d'autres à donner en cadeaux! Expertement peintes à la main — avec détails d'une belle finition — de la base de métal antique à l'abat-jour de belle soie. Ne manquez pas cette aubaine exceptionnelle! En vente demain... PAS SEULEMENT UNE — MAIS UNE PAIRE. COMPLETE AVEC ABAT-JOUR pour \$9.95 seulement! Dites simplement: "Portez à mon compte!"
Commandes téléphoniques et postales acceptées tant qu'il y en aura!

Montres 15 pierres
Votre choix \$14⁹⁵
Dites simplement "PORTEZ A MON COMPTE!"
Voici des montres à 15 pierres, mouvement suisse, de belle qualité. Donneront un service précis et fidèle toute la vie. Choix de charmants nouveaux modèles pour dames et messieurs, qui doivent être vus pour être pleinement appréciés. Pas besoin de comptant. Dites simplement: "portez à mon compte!"

Montres Gruen
sur crédit amical
Fidèles et précises... irrésistiblement attrayantes! Faites votre choix d'une nouvelle Gruen dans notre bel assorti... \$33⁷⁵ et plus.
\$2.50 PAR SEMAINE

Montres Bulova
sur crédit amical
Chaque est un chef-d'œuvre de Bulova... tous genres de prix pour hommes et femmes. \$29⁹⁵ plus.
\$2.50 PAR SEMAINE

Spécial du 32^e anniversaire
L'ensemble d'épousée
\$49⁷⁵ \$2.50 PAR SEMAINE

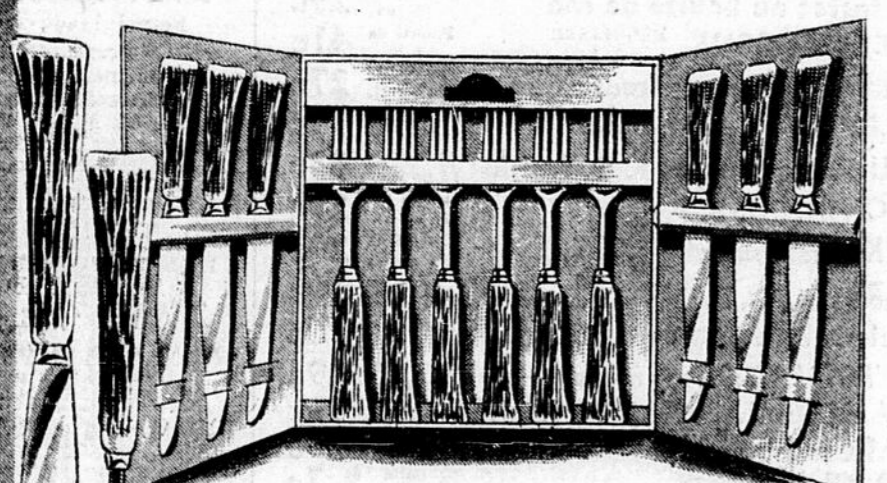
Voyez cette aubaine remarquable! Un beau diamant de qualité certifiée expertement sert dans or 14-18 carats, avec alliage d'or 14 carats. LES DEUX POUR \$49.75! Vous ne pouvez trouver meilleure qualité à quelque prix que ce soit... pas de frais supplémentaires pour le crédit... \$2.50 par semaine.



Diamant de belle qualité certifiée
Certifié du plus haut standard de qualité, taille et couleur! Vaste choix des plus nouvelles montres d'or 14-18 carats.
\$59⁷⁵
\$2.50 PAR SEMAINE

3 diamants de belle qualité certifiée
Les plus beaux en qualité, taille et couleur... sertis pour paraître à leur meilleur dans belle monture d'or 14-18 carats.
\$100
\$2.50 PAR SEMAINE

5 diamants de belle qualité certifiée
Certifiés les plus beaux en qualité, taille et couleur! Ceci n'est qu'un exemple de nos magnifiques bagues de fiançailles.
\$150
\$3 PAR SEMAINE



Couverts à viande de 12 pièces

Bien fabriqués d'acier inoxydable à manche de similicorne. Ce qu'il faut pour les steaks juteux... la pointe des couteaux est dentelée et la lame est effilée pour durer bien des mois. Complète dans étui tel qu'illustré, l'ensemble de 12... en vente demain pour \$6.50! Point n'est besoin de comptant. Dites simplement "Portez à mon compte!"

\$6⁵⁰

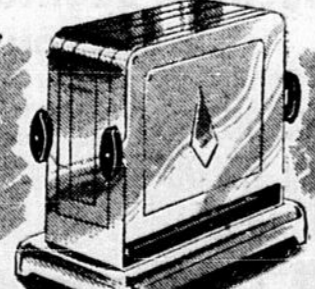
PORTEZ A MON COMPTE



Réveille-matin
D'un fabricant connu dans tout le pays. Mouvement tenant bien le temps à cadran bien lisible. Votre sur crédit amical... \$1⁹⁵ seulement.
PORTEZ-LE A MON COMPTE!



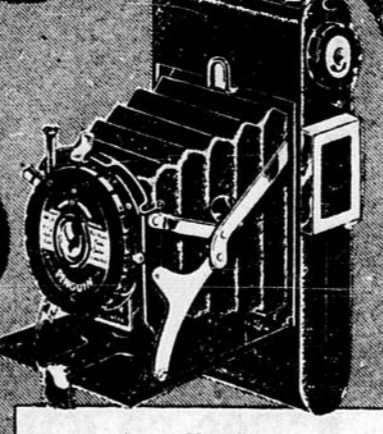
Bouilloire à levier
Brillante bouilloire de chrome poli, sur robuste cuire... bec à levier pour verser facilement d'une main, ou pour remplir. Siffle joyeusement quand l'eau bout.
\$3⁹⁵
PORTEZ A MON COMPTE!



Grille-pain électrique
Fini chrome sur acier solide, avec élément chauffant vite qui grille les rôties égales et croustillantes. Une magnifique aubaine à un prix minime... \$4⁹⁵ seulement.
SEULEMENT PORTEZ A MON COMPTE!



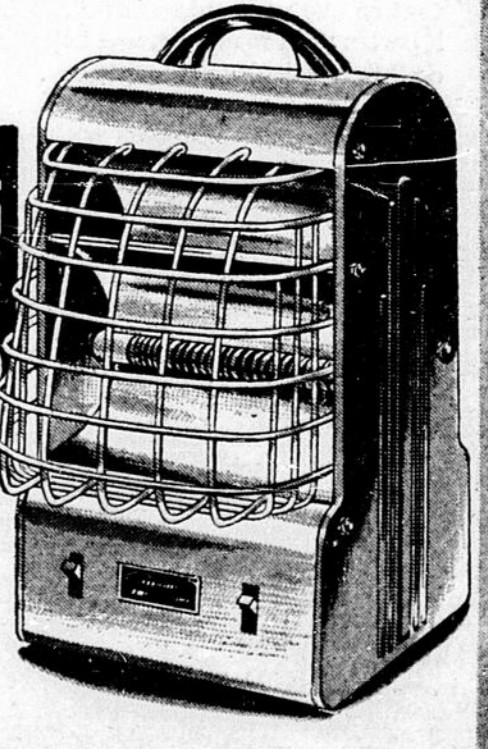
Bagues à initiale d'onyx véritable pour hommes
DESSIN MASSIF! Artistiquement gravé dans or de 10 carats, initiale massive sertie dans VÉRITABLE ONYX NOIR. Vous ne trouverez jamais semblable qualité et valeur sans autre bague qu'on peut vous offrir dans ce prix... tant que vous ne la verrez pas. En vente demain... \$11⁹⁵ à seulement...
Dites simplement... "PORTEZ A MON COMPTE!"



La caméra pliante "Penguin"
FABRIQUE EN ANGLETERRE! Elle a tout ce qu'il faut pour la photographie à l'intérieur ou l'extérieur. Fait des instantanés magnifiquement clairs sur la populaire pellicule 120, dimension 3 1/2 x 2 1/4. Bonnes lentilles et autres caractéristiques se rencontrant seulement dans les caméras à plus haut prix. Ne manquez pas cette aubaine remarquable... en vente demain... \$14⁹⁵ à seulement...
Dites simplement... "PORTEZ A MON COMPTE!"

"Fan-Glo Heetaire" électrique portatif

Irradie L'AIR CHAUD POUSSÉ PAR L'EVENTAIL
Irradie DES ONDES DE CHALEUR PAR INFRA-ROUGE
\$24⁹⁵
\$2.50 PAR SEMAINE



ABSOLUMENT SURE POUR LES ENFANTS! C'est ce qu'il vous faut pour ajouter confort et chaleur par les jours ou nuits humides. Fabrication résistante, 3 degrés de chaleur, pour vous donner un service RAPIDE... chaleur poussée par l'air ou par ondes infra-rouges. Quand et où vous la voulez. Pas besoin d'allumer la fournaise durant la mi-saison. Épargnez du combustible, et allumez plutôt votre chauffeuse "Fan-Glo Heetaire"! En vente demain pour \$24.95! Sur crédit amical à \$2.50 par semaine.

Nous faisons crédit à tous... Partout au Canada

Il est plus facile de payer à notre façon
Prix du comptant A crédit
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, rue Sparks 5-6706

COMANDES POSTALES PROMPTEMENT EXECUTEES

Grill électrique
Fait de délicieuses sandwichs rôties... grille le bacon et les oeufs... et même les steaks! Beau dessin aérodynamique au brillant fini... \$11⁹⁵ de cuivre.
PORTEZ A MON COMPTE!

Fer General Electric
Fer à repasser léger comme plume, régulateur de chaleur au bout des doigts, pour tous les tissus. Rend le repassage dans... \$16⁹⁵ étui.
PORTEZ A MON COMPTE!

Nécessaire à dépecer
4 à 3 pièces FABRIQUE EN ANGLETERRE du fameux acier Sheffield! Lame inoxydable. Couteau à dépecer, aiguilleur et fourchette, dans... \$15⁹⁵ étui.
PORTEZ A MON COMPTE!

4 MOYENS FACILES D'ECONOMISER

1. CONDITIONS 'AMICALES' DE CREDIT CHEZ PEOPLES — Payer \$2.50 par semaine

2. COMPTE COURANT — Payer le mois prochain

3. COMPTE ACCREDITIF — Pour pratiques achats budgétaires

4. MISE DE COTE — Pour livraison future

Notre pays rattaché à l'Italie par les liens de la civilisation latine

Son Excellence M. Mario di Stefano, ambassadeur d'Italie au Canada, a fait un peu d'histoire pour le bénéfice des membres du club Richelieu Ottawa-Hull...

M. di Stefano a été présenté par M. Charles Stein, C.R., sous-secrétaire d'Etat, et remercié dans le meilleur italien par M. Louis Charbonneau, du ministère de la Citoyenneté.

Giles président de la Ligue nationale

CINCINNATI (P.A.) — Warren Giles, bien connu dans les milieux du baseball, a accepté aujourd'hui la présidence de la Ligue nationale.

Un moins de 21 ans paie \$40 pour un achat de bière

Un jeune homme de 18 ans, Gérard Brisbois, 304, rue Dalhousie, accusé d'avoir obtenu de la bière bien que n'ayant pas au moins 21 ans, a été condamné à une amende de \$40 et les frais de justice.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

A sa retraite après 30 ans de service

Une cérémonie d'adieu présidée par l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé, avait lieu hier après-midi dans les bureaux du ministère de l'Énergie Jackson en l'honneur du colonel Erwin Lockwood Stone, officier d'administration des Services de santé des Indiens.

L'hon. Martin fit l'éloge de la longue carrière de col. Stone et exprima le regret que causait son départ aux autorités du ministère.

L'hon. Martin fit l'éloge de la longue carrière de col. Stone et exprima le regret que causait son départ aux autorités du ministère.

L'hon. Martin fit l'éloge de la longue carrière de col. Stone et exprima le regret que causait son départ aux autorités du ministère.

Une nouvelle... (Suite de la première page)

des cigarettes. La compagnie Benson and Hedges (Canada) Limited a laissé entendre qu'elle n'avait pas l'intention d'augmenter ses prix pour le moment.

La direction de la B. Houde et Grothé Limitée et de la Rock City Tobacco Company, Limited, deux fabricants de cigarettes de la ville de Québec, ont déclaré n'avoir aucun commentaire à faire au sujet de l'augmentation des prix annoncée par l'Imperial Tobacco Company.

A Ottawa, la Gendarmerie royale et les autorités du ministère du Revenu national ont déclaré aujourd'hui que l'augmentation du prix des cigarettes canadiennes aggravait le problème de la contrebande des cigarettes américaines au pays.

Les cigarettes américaines, aux Etats-Unis, se vendent à 18 cents le paquet de vingt. Les taxes d'importation ajoutées, elles valent au Canada 47 cents. En Ontario, le prix du paquet de cigarettes manufacturé par l'Imperial Tobacco est porté de 40 à 42 cents et, en Québec, de 43 à 45 cents, à compter du premier octobre.

Un porte-parole de la Gendarmerie royale a commenté que les contrebandiers étaient très actifs, surtout à la frontière canado-américaine située à l'est de Montréal.

cité Richelieu: Me J.T. Richard, membre de la Chambre des Communes, et M. Paul Mailloix, du club Richelieu de Saint-Jean, N.B.

"J'ai toujours considéré le carolien Richelieu comme un des personnages les plus intéressants de l'histoire, a-t-il dit. Il est à souligner également que sous son ministère, la colonisation du Canada a connu un nouvel essor.

"C'est à cette époque que fut envoyé au Canada le fameux Régiment de Carignan qui avait été enrégimenté dans le Piedmont, en Italie, et dont faisaient partie plusieurs Italiens qui plus tard s'établirent au pays."

L'Italie est rattachée au Canada par les liens de la civilisation latine, a-t-il souligné. L'Italie a été le berceau de la civilisation latine ou civilisation occidentale. Elle a eu des hauts et des bas dans son histoire, mais avec sa chaque fois se relève, elle a la suite de la dernière période sombre qu'elle a traversée, elle veut resserrer les liens qui l'unissent au Canada.

M. di Stefano a appelé la visite récente de M. de Gaspéri, premier ministre d'Italie, "C'est à la première fois qu'un chef d'Etat italien visitait le Canada. "C'est à regret, a-t-il dit, qu'il n'a pu prolonger son séjour au Canada."

L'Italie a été citée comme un exemple de ce que le plan Marshall a permis de réaliser dans l'Europe occidentale. Les autres plans de rétablissement européens ont pu accomplir dans l'après-guerre ce que l'Italie a accompli pendant la période de l'Année sainte ont constaté les énormes progrès qui ont été réalisés sous la direction du premier ministre de Gaspéri.

En terminant, M. di Stefano a félicité le club Richelieu Ottawa-Hull du travail qu'il accomplissait pour soulager les malheureux. Il s'est dit heureux et honoré d'avoir été invité à ce déjeuner hebdomadaire.

Après le déjeuner, les membres du club Richelieu Ottawa-Hull ont chanté le chant Richelieu. Le Dr Henri Robinson, le Dr Noël Coutu, M. Léo Robitaille et M. Louis Reardon se partageaient la parole, alors que M. Louis-J. Châtelain accompagnait au piano.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.

Le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a cependant acquitté M. Horace Canuel, de Hull, garçon de table de l'hôtel Castor, rue Sussex, accusé d'avoir servi la bière au jeune homme.



Le Droit

OTTAWA, LE JEUDI 27 SEPTEMBRE 1951

Un témoin vit la fillette monter dans l'auto de l'accusé

Le procès de George L. Tilley, de Toronto, accusé de tentative de viol d'une fillette de sept ans, le 13 juillet dernier, a pris une tournure intéressante.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.



M. Joseph S. Irvin, à gauche, est le président et M. J. O. Lawson, le vice-président de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance.

Un mort et 4 blessés à Grenville

HAWKESBURY (D.N.C.) — M. Alexandre Parisien, de Hawkesbury, est mort instantanément et son épouse, de même que trois autres personnes, sont entrées dans la mort à l'hôpital de Hawkesbury, à la suite d'un tragique accident survenu tôt ce matin à Grenville.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Chute au bas du pont Mackenzie King à midi

Un jeune homme de 26 ans employé à la construction du pont Mackenzie King, George Serbridge, 31, rue Clarence, de la rue Somerset de 20 pieds en bas du pont, vers 1 h. 10 cet après-midi.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le vent a brisé des arbres à Ottawa et Hull

Un gros arbre est tombé, peu avant midi, sur une automobile stationnée rue Somerset, et a paralysé la circulation durant plus d'une heure.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

Le garçonnet disparut hier après-midi en cherchant un des chevaux de son père.

On fonde beaucoup d'espoir sur les jeunes poètes du monde contemporain

M. Maurice Beaulieu, critique littéraire à "Le Droit", et professeur de littérature à l'Université d'Ottawa, prononça hier soir, à l'issue du dîner-causette hebdomadaire du club Richelieu Eastview, une conférence sur "La poésie française, de 1900 à nos jours."

En guise d'introduction, M. Beaulieu souligna l'apport des prédécesseurs directs, des premiers révoltés: Lautréamont, Baudelaire, Rimbaud, Mallarmé, Verlaine. Il n'oublia pas Jarry, le père de la poésie du révolte.

Le vers libre est en honneur... La Poésie va court et léger vêtue. La forme se plait aux rythmes même dissonnants et aux musiques décadentes. Un vent révolutionnaire souffle sur les lettres. Désarticulation de la syntaxe. Jeux d'association verbale hallucinatoire.

"Grands soirs des iconoclastes; engagement pour l'irrationnel." "1901. Sully Prudhomme se voit attribuer le Prix Nobel. Le néosymbolisme décuple les artifices poétiques et renoue en quelque sorte les traditions de la poésie baroque. La poésie se meurt de littérature."

"Autour de 1900, on assiste à une première libération de la poésie. Jammes fait entendre une voix nouvelle, étrange et étrangère. Langage de l'abbé bourgeois en plein ciel. Emile Verhaeren, visionnaire échevelé, chante les villes tentaculaires."

"De 1906 à 1909, l'unanimité. C'est l'abbaye de Créteil. C'est l'adventure du mystère humanitaire. Il faudra bien qu'un jour on soit l'humanité", pense Romains. "1910. Marinetti fait paraître dans le "Figaro" le manifeste du futurisme. Culte irrésistible de l'action pour l'action. Pensée de caractère dynamique et nihiliste; elle s'inspire de Nietzsche et de Bergson. Le poète doit avoir le sens du moderne."

"On a fait d'un monde nouveau; ce sont les vers douze fois d'Apollinaire: — Ou est le Christophe Colomb à qui l'on devra l'oubli d'un continent — Perdre — Mais perdre vraiment — Pour laisser place à la trouvaille... "La trouvaille. La voix tumultueuse de Claudel passe en rafale. La poésie est traversée par Dieu. Péguy vient rappeler à la France que son destin véritable est dans le catholicisme; et devant les hommes, il se fera l'homme ligé de la Justice."

Un vent violent a brisé un arbre, vers 1 heure et demi, devant le presbytère Notre-Dame de Hull. L'arbre n'a causé aucun dommage dans sa chute, mais il a complètement obstrué la rue.

Des hommes se sont mis immédiatement à l'oeuvre pour couper l'arbre et l'enlever du chemin. Le colosse fera maintenant une bonne cordée de bois de chauffage.

Un jeune homme de 17 ans a vu la mort de près tôt ce matin, lorsqu'une locomotive Diesel a frappé le garde-boue arrière de sa voiture, au passage à niveau National-Canadien, avenue Gladstone.

Le jeune homme, Gerald P. Brennan, 404 1/2, rue Bank, traversait le passage à niveau quand la quasi-tragédie s'est produite. Il déclara qu'il avait ouvert les fenêtres de sa voiture, mais qu'il n'avait entendu aucun bruit.

Alors que sa voiture quittait la voie ferrée, cependant, le jeune Brennan sentit un choc et entendit un bruit. Une locomotive Diesel venait de frapper son garde-boue arrière.

M. Fred Little conduisait la locomotive, et M. T. Garvey en était le mécanicien.

J. Lesage reçu par le Saint-Père ROME (A.F.P.) — Le Pape a reçu à Castelgandolfo M. Jean Lesage, adjoint parlementaire au ministre canadien des Affaires étrangères, et Mme Lesage. M. Shirley MacDonald, chargé d'affaires du Canada, a offert en l'honneur de M. Lesage un dîner auquel assistaient plusieurs personnalités politiques et diplomatiques.

Timmins, Ont. TIMMINS, Ont. (D.N.C.) — La Fédération des femmes canadiennes-françaises a obtenu une certaine obéissance de fantaisie et de triot pour leur vente qui a vu avoir lieu prochainement à l'édifice de la quincaillerie Idéal, 3e avenue. Un tapis a été donné par Mme Hurbubise, et Mme Leclerc et Mme Auger ont donné deux centres qui seront rafés prochainement.

Remise de décorations à l'ambassadeur de France M. Hubert Guérin a remis jeudi après-midi au major-général John Hamilton Roberts la cravate de commandeur de la Légion d'Honneur et la Croix de Guerre avec palmes qui lui ont été décernés pour son courage à la tête des forces canadiennes de terre, de mer et de l'air lors du débarquement de Dieppe en 1942, et dans les cadres de la 1ère Armée canadienne au cours des batailles pour la Libération de la France.

Au cours de la même cérémonie, la Croix d'Officier de la Légion d'Honneur a été remise à M. Albert Valson en reconnaissance de son activité au service des relations franco-canadiennes, ainsi qu'au colonel Gilbert Anderson, attaché militaire, naval et de l'air auprès de l'ambassade.

Attention, étudiants! CARTES D'IDENTIFICATION O.T.C.

Les cartes de 1951 ne seront pas acceptées sur les tramways ou autobus de l'O. T. C. après le 30 septembre, 1951. Les cartes d'identification de 1951 ne sont émises que par l'intermédiaire des écoles.

Tous les étudiants de High School de moins de 18 ans, le 1er septembre, 1951, et mesurant plus de 60 pouces, et les élèves de plus de 13 ans, doivent présenter leur carte chaque fois que le prix de passage est payé afin qu'ils puissent jouir du privilège d'utiliser un billet d'enfant ou payer le prix en argent des enfants. Les cartes d'identification sont acceptées seulement les jours scolaires, de lundi à vendredi. Les élèves des écoles intermédiaire ou juniors, 14 ans ou moins N'ONT PAS BESOIN d'une carte d'identification.

Ottawa Transportation Commission



Un groupe de coopérateurs se réunissant à Sudbury, les 3 et 9 septembre derniers à l'occasion d'une journée d'études des coopératives de la région Nipissing-Sudbury.

Sept victimes

WAUPACA (Wisconsin) (A.F.P.) — Sept personnes ont été tuées hier lorsqu'un tornado d'une extrême violence a balayé la région centrale de l'Etat de Wisconsin, causant d'importants dégâts matériels dans les comtés de Waupaca et de Columbia.

Le secrétaire d'Etat a annoncé aujourd'hui que l'on tiendra le 26 novembre, dans le comté ontarien de Peel, un référendum sur la vente des alcools.

Mme Pappas, propriétaire de la maison de chambres pour touristes, identifia l'accusé comme étant l'un de ses chambreurs du 13 juillet dernier. Tilley, selon Mme Pappas, quitta son établissement tôt dans la soirée du 13.

Le seul autre témoin de l'après-midi fut Douglas Loucks, commis à l'hôtel Ritz, qui déclara qu'un homme s'était inscrit au registre de

Nouveau comité des étudiants d'Embrun, Ont.

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — M. Germain Charlebois et Mlle Claude-Hélène Sigouin ont été élus vendredi dernier, président et présidente des étudiants de l'école secondaire d'Embrun.

La campagne électorale a battu son plein pendant plusieurs jours. Les nombreux candidats en lice se sont livrés une lutte serrée, employant tous les moyens légaux à leur disposition: harangues, caucuses, affiches, etc. Au cours d'une assemblée générale, tenue au High School, chaque candidat a exposé son programme.

M. Charlebois et Mlle Sigouin seront secondés dans leur tâche par Mlle Louise Daoust et M. Alcide Yelle, comme représentants des 11e et 12e années; Mlle Marguerite Cloutier et M. Hector

Hammond, Ont.

HAMMOND, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Simon Saumure sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Laurette-Aline. Parrain et marraine: M. et Mme Augustin Guindon, porteuse: Mme Wilfrid Tessier.

M. et Mme Antonio Gendron, M. et Mme Alphonse Carrière, M. et Mme Albert Carrière et Mme Emma Bédard étaient de passage chez M. et Mme Raymond Lavigne de Sainte-Rose-de-Lima, dimanche dernier.

M. et Mme Ernest Touchette, Mlle Madeleine Touchette et son frère Jean-Paul, ainsi que Mlle Aubin, visitaient leurs parents dernièrement.

Beauparlant, représentants de la 10e année; Mlle Thérèse Cloutier et M. Marcel Cadieux, représentants de la 9e année.

Funérailles

M. HONORE DUBOIS

SAINT-PIERRE-DE-WAKEFIELD, Qué. (D.N.C.) — Lundi dernier avait lieu en l'église de Saint-Pierre-de-Wakefield, le service funèbre de M. Honoré Dubois, décédé récemment dans un hôpital local. M. l'abbé Jean-Charles Mougeot, curé de cette paroisse, officiait au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Le départ du cortège s'est effectué de la demeure du défunt, à 9 heures, pour se rendre à l'église paroissiale. L'inhumation a eu lieu ensuite au cimetière du village.

La maison funéraire Gauthier dirigeait les funérailles. Outre son épouse, née Blanche Barrette, le défunt laisse pour le pleurer, un fils, Aurèle, une fille, Denise, six frères, deux sœurs, ainsi qu'un demi-frère et trois demi-sœurs.



(Photo P.C.)

Poltimore, Qué.

POLTIMORE, Qué. (D.N.C.) — M. le curé Ernest Smith doit commencer sa visite pastorale au cours de la semaine.

Le R. P. Albert Deslaurier, C.S.V., de Montréal, a rendu visite à sa tante, Mme Jos. Faubert, ainsi qu'à ses autres parents du lac Escalier.

M. Edgar Lefebvre de Montréal, a passé quelques jours avec son père, M. Gabriel Lefebvre, à leur chalet d'été.

M. Martial Lassalle de Hull a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Edgar Lassalle.

SAINT-SIXTE, Qué.

SAINT-SIXTE, Qué. (D.N.C.) — Mlle Pauline Lavoie de Brownsburg passe la fin de semaine dans sa famille.

M. et Mme Gaston Aubry de Wrightville ont visité leurs parents de Saint-Sixte dimanche dernier.

M. et Mme Raymond Fortin sont revenus parmi nous après avoir passé deux mois dans l'Ouest.

M. et Mme Joffre Gauthier de Long Lac étaient de passage à Saint-Sixte au cours de la semaine dernière.

Agrandissement d'une école à Saint-Sixte

SAINT-SIXTE, Qué. (D.N.C.) — On a commencé récemment à agrandir l'école du village de Saint-Sixte. Cette décision avait été prise il y a quelques semaines par la Commission scolaire.

Cet agrandissement comprendra deux classes, lesquelles pourront loger une trentaine d'élèves chacune.

Le contrat de construction a été accordé à M. Dupont, entrepreneur de Montebello.

M. et Mme Edmond Villeneuve rendaient visite à leurs parents, M. et Mme M. Poirier, à Wilson's Corner, récemment.

M. et Mme Gérard Whalen passaient la fin de semaine à leur maison d'été au lac Wakefield.

M. et Mme A. Kelly, de Toronto, sont en visite chez M. Lucien Villeneuve.



Amy Vanderbilt préfère Blue Bonnet après l'avoir comparé!

Voici un conseil d'Amy Vanderbilt! Comparez la margarine BLUE BONNET à tout autre produit du genre quel qu'en soit le prix. Comme cette célèbre femme du monde, vous préférerez la saveur de la BLUE BONNET! Elle est toute végétale et de première qualité. Employez BLUE BONNET pour cuire, sur les légumes ou les tartines. BLUE BONNET a toutes les qualités, savoureuse, nourrissante, économique.

La margarine BLUE BONNET se présente sous deux formats — l'emballage de Lix de 4 quarts de livre avec sachets colorants individuels et le fameux sac YELLOW QUIK pour la colorer rapidement.

CLARENCE CREEK, Ont.

CLARENCE CREEK, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Marcel Lafleur, leur fils Louis, M. et Mme Gérard Lafleur, leur fille Hélène, M. et Mme Daniel Chabot, leur fille Lucie, M. et Mme Louis-Philippe Lafleur, leur bébé Pierrette, rendaient visite à M. et Mme Charles-Henri Broke de Montréal, ainsi qu'à M. et Mme Conrad Parent de Lachine, en fin de semaine.

M. et Mme Joseph Sigouin, leur fils Ronald, d'Ottawa, prenaient le dîner chez M. et Mme Albini Hupé et le souper chez Mme Léo Bissonnette. Ils rendaient visite aussi à M. et Mme Adélar Hupé.

ROY H. NEISWANDER, 45 ans, pilote de Springfield, Etat d'Illinois, est sain et sauf après avoir passé huit jours dans le nord ontarien. Il fit un atterrissage forcé quand son appareil manqua d'essence et se rendit, à pied, à une réserve indienne.

M. et Mme Robert Gauthier de Cryster étaient chez M. et Mme Lucien Lafleur dimanche.

Préparé pour vous avec LE CAFÉ LE MEILLEUR AU MONDE

Des graines de café provenant des plantations les plus renommées du monde servent à la préparation du Nescafé. Elles sont d'abord torréfiées, puis le café est infusé; ses éléments solubles (ceux qui lui donnent arôme et finesse de goût) en sont extraits, et des hydrates de carbone n'y sont ajoutés que pour "fixer" son incomparable saveur.

Il suffit d'en verser une cuillerée à thé dans une tasse que vous remplissez d'eau bouillante... vous remuez, c'est tout! Dès la première gorgée, vous comprendrez pourquoi tant d'amateurs de café exigent le Nescafé. Et il est si vite fait! Le Nescafé est aussi plus économique que les cafés ordinaires: il vous fait épargner jusqu'à 40% par livre.

NESCAFÉ

"Nescafé" est la marque de commerce exclusive, déposée, par la Société Nestlé's Milk Products (Canada) Limited, désignée sous cette marque. Ce café est composé, en parties égales, de café soluble pur et d'hydrates de carbone pur (dextrine, maltose, dextran) qui ont été ajoutés uniquement pour en protéger la saveur.

Robin Hood Mélange Pain d'épice

DESSERT ÉCLAIR — un régal pour ce soir — pain d'épice à la mode d'autrefois, décoré de crème fouettée. Préparez-le en une minute à la manière Robin Hood. Parmi les mélanges qui expérimentent les préparations à pain d'épice, deux sur trois préfèrent le mélange Robin Hood. Essayez-le ce soir même.

UN PRODUIT GARANTI DES MEUNIERES DE LA FARINE ROBIN HOOD

PRODUITS DE BOULANGERIE

Ann Page

C'est moins cher d'acheter que de cuire quand vous achetez les Produits de Boulangerie

A&P ESTABLISHED 1859

PAIN AU LAIT FRAIS ANN PAGE Enrichi de vitamine B ou régulier **15c** Non tranché 14c

PAIN DE SEIGLE SPECIAL, TRANCHE **18c**

PETITS FOURS SUCRES **27c**

GATEAU ETAGE AU CHOCOLAT **39c**

CONFITURE AUX PRUNES IONA (AVEC PECTINE) **29c**

JUS DE TOMATES DE FANTAISIE A&P **29c**

SACS DE THE MELANGE SPECIAL A&P **29c**

FEVES AU LARD ANN PAGE (DANS SAUCE AUX TOMATES) **23c**

GRUAU OGILVIE CEREALE A DEJEUNER **35c**

CONFITURE AUX FRAISES IONA (AVEC PECTINE) **45c**

Pois de choix Non classés A&P **18c**

Saumon **43c**

Fèves Brunes foncées Libby **31c**

Ritz Christie Frais et croquants **21c**

Fromage Kraft Velveeta ordinaire **33c**

Fromage en pain Ordinaire **45c**

Café Bokar Moulé sur demande **96c**

Pêches de choix Austral **35c**

Poires de choix Austral **35c**

Bologne Marquis York **47c**

Saumon Rose de fantaisie **45c**

Soupes Clark Tomates ou légumes **19c**

Valeurs en FRUITS et LEGUMES A&P

VERT, PASCAL CELERI gros pied **21c**

JUMBO BANANES mûres, dorées **18c**

CULTIVE DANS LA REGION CHOU VERT **6c**

TOKAY RAISIN grosses grappes **25c**

CANADA No 1 PATATES sac de 10 lbs. chacun **33c**

A&P Super Markets

GRATUITS! Des Personnages de "Alice au Pays des Merveilles" MODELÉS DANS UN EXCELLENT SAVON DE TOILETTE

Un message d'Alice: ON M'OBTIENT GRATUITEMENT AVEC LE SAVON PUR MAPLE LEAF EN FLOCONS ... IL EST AUSSI PUR QU'UN SAVON PUISSE L'ÊTRE!

Un message du Chapelier: ON M'OBTIENT GRATUITEMENT AVEC QUIX ... QUIX EST PLUS RAPIDE POUR LE LAVAGE FAMILIAL

MAPLE LEAF PURE SOAP FLAKES

QUIX SAVON EN POUDRE

PRODUITS DE CANADA PACKERS LIMITED DIVISION DU SAVON

Préparées Avant La Pesée

Viandes de Qualité "SUPER-RIGHT" A&P

STEAK OU ROTI PORTERHOUSE Lb. **1.05**

POUR BOUILLIR VOLAILLE, Cat. "A" Moyenne 4 à 5 lbs. Lb. **49c**

ENTIER OU MOITIE, ROTIS PORC (FESSE) Lb. **49c**

SANS JARRET, EPAULE, JAMBONS PICNIC FUMES Lb. **49c**

PEAMEALÉ, COUPES DE BOUT, BACON DOS Lb. **89c**

TRANCHE BACON FLANC Lb. **69c**

LEGERE SAUMURE FILETS FUMES Lb. **43c**

Miel - 4 lbs **79c**

Écorces - 8 ozs **21c**

Coupees, mélangées - 7 ozs **33c**

Gingembre - 3 ozs **19c**

Grenobles - 8 ozs **39c**

A & P FLOCONS DE SAVON Pqt 3 lbs **57c**

BATTUSO OLIVES en vente à la bout. 12 oz. chacune **25c**

JAMBON, VEAU btes de 8 oz. SANDWICH SPREAD **2/29c**

Prix en vigueur jusqu'à samedi, le 29 sept.

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au
Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1289 — R-463 MAUVAIS ECHANGE

Si le contrat peut être réalisé par des coupes alternées il vaut mieux ne pas échanger un honneur d'atout pour un petit atout des adversaires par une simple demande. Il est essentiel que les atouts des adversaires soient retirés avant d'encaisser les levées de longueur. Cependant si le déclarant peut réaliser son contrat par des coupes alternées ce dernier procédera beaucoup moins le déclarant au danger des distributions défavorables.

DONNEUR SUD TOUS VULNERABLES

▲ A-D-10-9-3
▲ V-10-9-6-2
▲ 6
▲ 7-3

▲ R-8-7-5-2
▲ 10-9-4-3
▲ R-D-10-5

▲ 6-4
▲ D-8-7-3
▲ D-V-8-5
▲ 9-6-4

SUD 1-cœur 3-S-A
OUEST passe (1) passe
NORD 1-pique 6-cœurs
EST passe

(1) La main de Ouest compte trop de levées pendantes pour justifier une simple défense par 1-pique. Cette simple enchère aurait donné aux adversaires une idée de la distribution.

Le déclarant, après avoir pris de son as, encaisse l'as et le roi de carreau, afin de permettre au Mort de se défausser de son dernier trèfle. Dans le but de sonder la distribution des atouts, le déclarant en joua l'as. Ouest jetant un carreau le partage des atouts était révélé. Le déclarant s'attaqua aux piques par le valet; Ouest ne fournissant que le deux, du Mort le trois fut appelé car si Est était en état de capturer le valet de pique le déclarant aurait le parfait contrôle de la main. Le valet de pique ayant gagné la levée, le Mort prit la main par la coupe d'un carreau. Sur l'as de pique, le déclarant écarta son dernier carreau. Dans un effort pour affranchir les piques, le déclarant en appela la dame et le sept de cœur forçant le jeu de l'as. Le déclarant ne pouvait alors réaliser son contrat car une demande d'atout permettrait à Est d'obtenir la main par sa dame et en retournant son dernier atout le déclarant se trouverait épuisé et la main étant au Mort, ce dernier devrait céder une levée de pique à Ouest. Si le déclarant ne demande atout, Est sera en état de couper un pique par son huit et le jeu de la dame de cœur représentera la défaite du contrat.

Le contrat peut être réalisé si le déclarant ne demande atout: Sud prend de son as de trèfle et encaisse l'as et le roi de carreau, Nord se défaussant d'un trèfle. Sur le valet de pique, Ouest refusant de couvrir, le déclarant conserve la main. Un petit carreau est coupé par Nord. Sur l'as de pique, le déclarant jette son dernier carreau. Est coupe la dame de pique de son sept et le déclarant surcoupe de son roi. Le Mort reprend la main en coupant le deux de trèfle de son six de cœur. Le dix de pique est coupé par le huit de cœur et surcoupe par l'as de Sud. La coupe du huit de trèfle accorde la main au Mort. Le déclarant appelant le neuf de pique, Est ne peut obtenir qu'une levée par sa dame de cœur. Ainsi le contrat est réalisé, mais le plan n'était pas facile à découvrir.

Demers-Centre, Qué.

DEMERS-CENTRE, Qué. (D.N.C.) — Nos institutrices, Mme Emile Vaillancourt et Mlle Madeleine, se sont rendues à Campbell's Bay pour la journée d'études pédagogique donnée par M. l'inspecteur Rodolphe Allard.

Etaient de passage ici récemment: M. Elie Vaillancourt et Mme Albert Gobeil de Témiscamingue, Mme John Chaput de Sudbury et Mme Hilaire Sauvé de Chapleau, Ont.

Mlle Léola Vaillancourt, d'Ottawa, visitait, en fin de semaine, M. et Mme Téléphore Chartrand et M. et Mme Ludger Allard sont allés à Pembroke ainsi que Mme Marie-Ange Giroux.

Mme Loyola Allard a séjourné à Ottawa récemment.

M. et Mme Rémi Vaillancourt, M. et Mme René Allard et M. Loyola Allard sont allés à Eastview, Ont., en fin de semaine. Ils ont été les hôtes de M. et Mme Bernard Saint-Onge.

M. et Mme Alice Chaput sont partis pour une tournée de visites chez des parents et amis à North Bay, à Amos, à Rouyn, à Montréal et à Ottawa.

M. et Mme Maurice Picoite, accompagnés de M. et Mme Jean Vaillancourt, se sont rendus à Shawville, Qué., récemment.



Le "Floor Gloss" de HAWES

Rien de plus simple—et à plus économique—que de tenir les planchers brillants et "heureux" avec le Floor Gloss de HAWES. Vous l'appliquez au moyen d'un liné ou d'un tampon Floor Gloss sans effort aucun, et vous le voyez reluire. Au bout de 20 secondes il est tout à fait sec, et vos planchers luisent d'un lustre brillant qui, vraiment, les embellit. Et surtout, notez bien que vous n'avez nullement à frotter ou à polir. Pour un fini parfait, vous n'avez qu'à l'étendre.

UN PRODUIT DE QUALITÉ HAWES

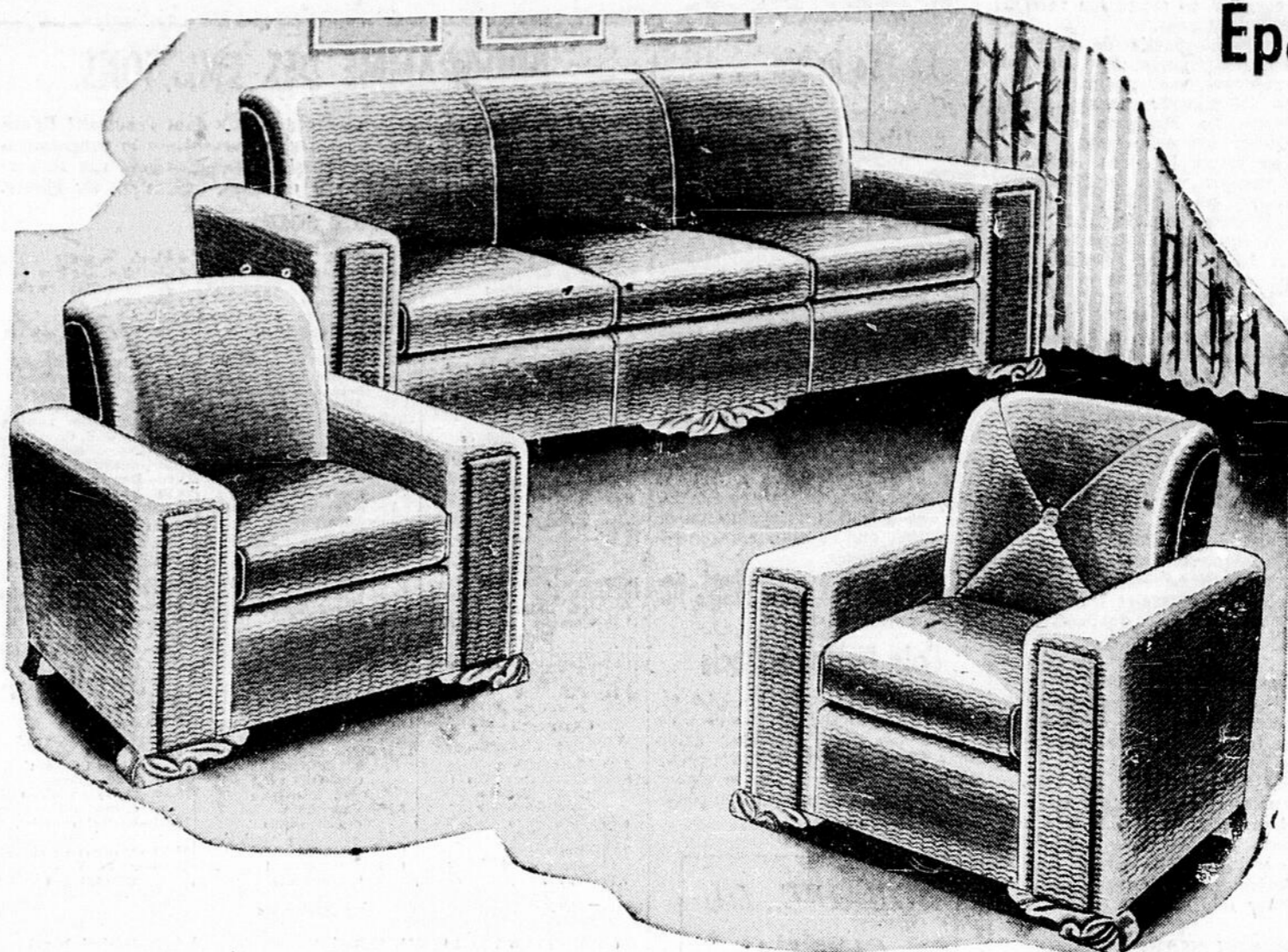
Meublez votre maison pour moins chez Woodhouse

Épargnez \$50

sur ce

Mobilier de chesterfield 3 pièces

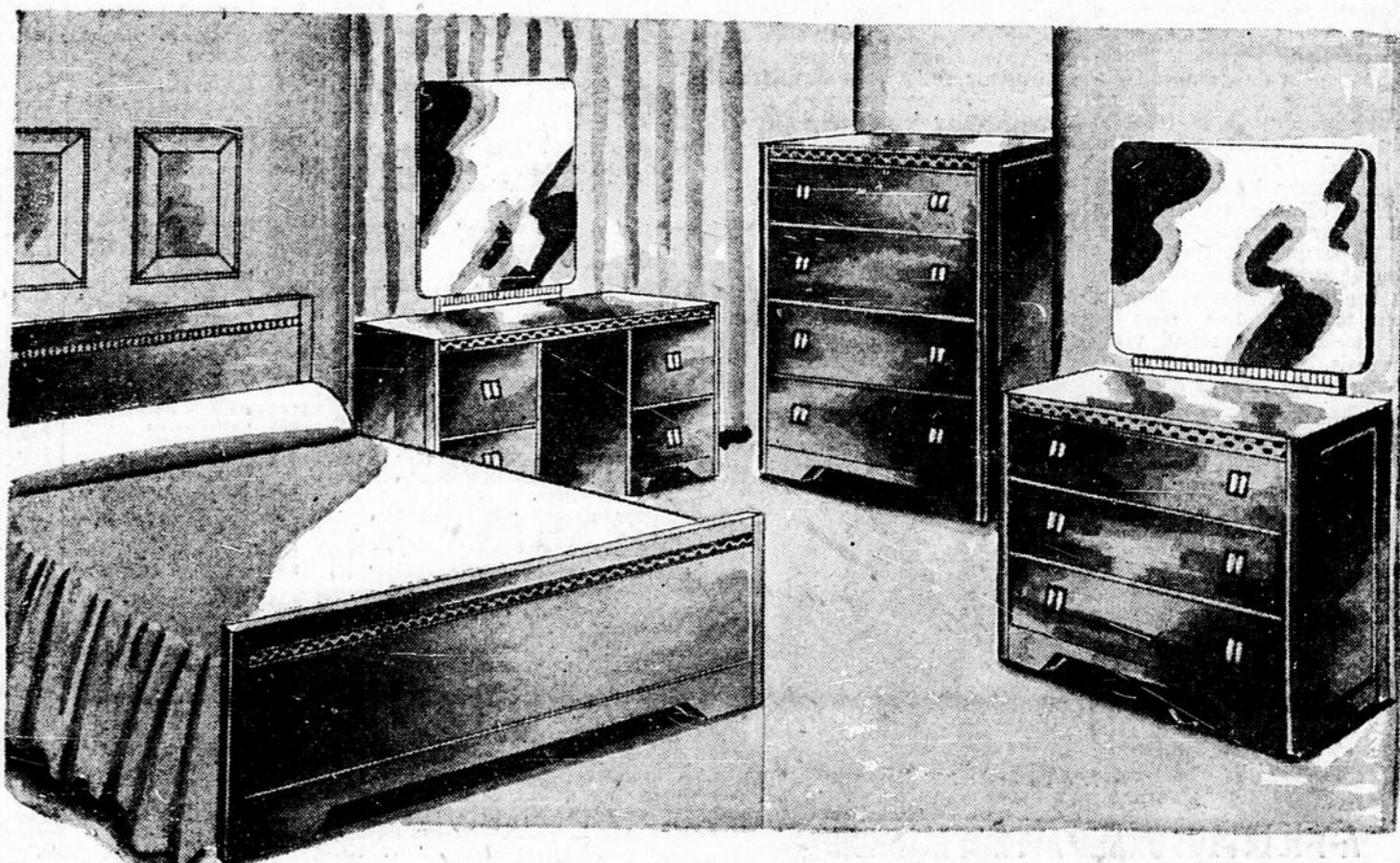
\$99



Une révélation à ce bas prix! Ce mobilier de 3 morceaux se compose d'un grand sofa et deux fauteuils. Entièrement recouvert d'une jolie couverture de reps. En vedette est la solide construction à ressorts... le nouveau style moderne. Le prix vous fera épargner la jolie somme de \$50.

Mobilier de chambre à coucher, 4 pièces, fini noyer

Mobilier d'un style superbe, construction minutieuse et fini noyer lustré. Jolies incrustations sur tous les meubles. Poignées de métal. Quatre pièces — bureau et coiffeuse avec miroirs, chiffonnier à 4 tiroirs et lit grandeur régulière. Achetez maintenant et épargnez \$50.



REG. \$149

\$99

Épargnez \$20

Lits continentaux à ressorts sur 6 pattes

REG. \$69.95

49.95

Excellent matelas à ressorts et sommier-boîte combinés d'une grande valeur. Le matelas est rempli de ressorts et rembourré de feutre de qualité. La base du sommier-boîte est recouverte pour s'harmoniser avec le matelas. Grandeurs: 2'6", 3', 3'3", 4' et 4'6".



\$5 DE DÉPÔT

RETIENDRONT VOS ACHATS SELON NOTRE PLAN DE MISE-DE-COTE

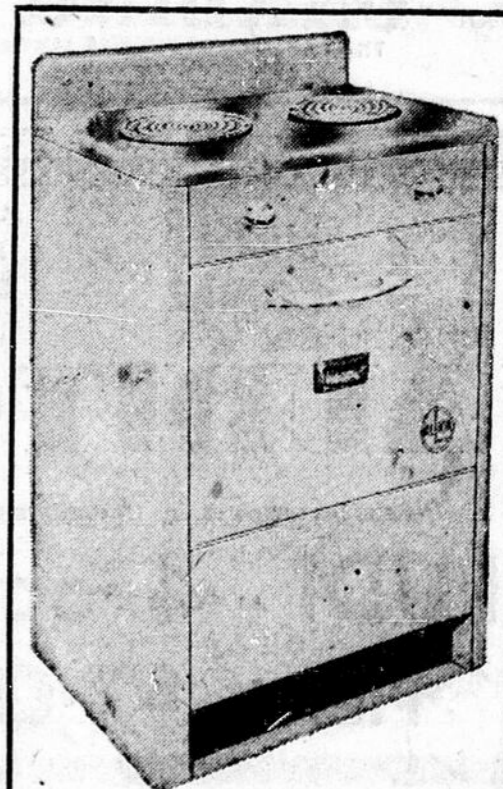
OUVREZ UN COMPTE COURANT — AUCUN DÉPÔT NECESSAIRE

Termes en conformité avec les restrictions du Gouvernement

"Fournaise" à l'huile sans tuyau

2 grand brûleurs "Giant" à valve ajustable, sans mèche. Réservoir 2 gallons. 20,000 B.T.U. à l'heure. Consommation moyenne de combustible: 1 gallon pour 15 à 20 heures.

39.95

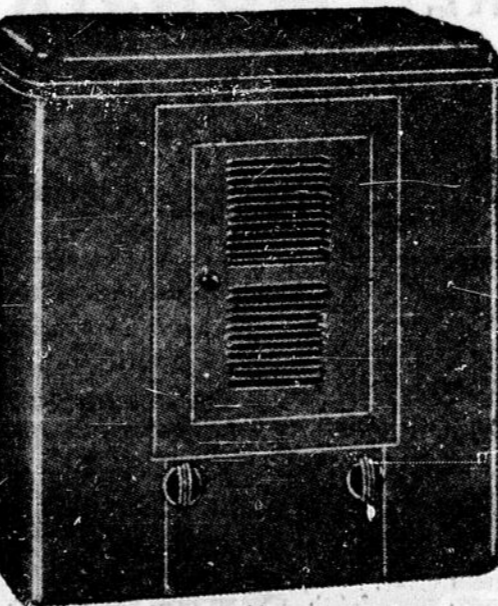


POELE ELECTRIQUE "ALBION"

Email cuit "infra-rouge" de grand lustre, réfractaire à la chaleur. 18 différents degrés de chaleur (sur commutateur à 11 positions). Chaleur de mijotement sur le dessus et dans le four. Insulation "Fibre Glass". Dessus chromé, hautement poli, et base en retrait au devant. Fourneau très spacieux.

REG. \$69.95

59.95



Woodhouse Co. Limited

Utilisée après les repas... aide à PRÉVENIR LA CARIE DENTAIRE



\$20,000 en prix! Envoyez les cartonnages COLGATE à: Concours Monarch, COLGATE, Paris, Ont.

LE BOUCHER...
LE BOULANGER...
CHANDELIER...

CHACUN peut accélérer ses affaires avec le TÉLÉTYPE par *F.P.

De très nombreuses entreprises commerciales ont constaté que le Fil Privé est un système des plus modernes pour augmenter l'efficacité et réduire les frais de leurs transactions... en permettant la transmission et la réception immédiate de la correspondance entre succursales, usines et entrepôts. Le Télétype par F.P. élimine les répétitions onéreuses dans vos inventaires et autres travaux commerciaux.

Le service de Télétype par Fil Privé, assuré par le Pacifique Canadien et le Canadien National, peut s'adapter aux besoins de votre propre entreprise... et cela à un coût des plus modiques. Téléphonnez à votre bureau de télégraphe local et un technicien en communications vous donnera une démonstration... et vous prouvera que le F.P. peut accélérer vos affaires.

SERVICE DE **Télétype** PAR FIL PRIVÉ

PACIFIQUE CANADIEN CANADIEN NATIONAL

NOS DEUX COMPAGNIES ASSURENT PLUS DE 75% DU SERVICE CANADIEN DE TÉLÉTYPE

L'exposition Mestrovic

Une exposition d'oeuvres du sculpteur yougoslave Ivan Mestrovic, dont le monument aux soldats canadiens orne depuis 1925 la pelouse de musée Victoria...

Né en 1883 à Vrpolje, ville de l'ancienne province de Croatie-Slavonie, Mestrovic apprit de son père les premiers rudiments de son art...

Ses activités dans le mouvement de sécession yougoslave lui suscitent des difficultés et il vit beaucoup à l'étranger: Italie, Suisse, Angleterre et France...

C'est tout au cours de cette vie troublée que Mestrovic a sculpté la série de grands panneaux en bois sculpté sur la Vie du Christ...

A la tenue grisante d'une annonce ou de la facture primitive de la Nativité et le modernisme de la Résurrection, peut-être l'oeuvre la plus forte du groupe...



A-T-IL LE PLUS GRAND APPETIT AU MONDE?

Le SOREX ARANEUS est un mangeur perpétuel. De fait, il passe la plus grande partie de sa vie à manger.

A VOUS DE LA PROTEGER A VOUS D'EN BENEFICIER



NIGHT SOIREE

K OF DES C

NIGHTS CHEVALIERS

AUDITORIUM

Sous les auspices des Chevaliers de Colomb (Conseil Campain 1926)

JEUDI - 4 oct. 8h.00 P.M.

Plus de \$7,000.00 en prix

\$1.00 donne droit d'entrée et à 20 parties régulières

EXTRA! EXTRA! EXTRA!

1951 BUICK... Valeur \$3,282

plus 4 PARTIES SPECIALES - LES CINQ PARTIES POUR 50¢

Prix consolation... POULETS

PROCUREZ-VOUS VOS BILLETS DES MAINTENANT... LA SOIREE EN VAUT LA PEINE

OTTAWA:

AUDITORIUM, O'Connor et Argyle C. W. LINDSAY, 189, rue Sparks ROY AUTO PARTS, 1051, rue Wellington

DISTRICTS:

MYRE MUSIC STORE, rue Principale, Hull VILLENEUVE RESTAURANT, rue Fortier, Hull LANDRIAU, 81, che. Montréal, Eastview FARMER'S RESTAURANT, Pointe-Gatineau PHARMACIE ROUSSIN, Gatineau MARY'S DRIVE INN, chemin Metcalfe

Radio-Cinéma-Musique

La 25e heure...

"J'ai rêvé cette nuit que le monde était entièrement mécanisé..." tel sera le thème de la prochaine émission...

PROGRAMME DES EMISSIONS

Table listing radio programs for various stations (CKCH, CKY, CBO, etc.) with times and program titles.

Deux oeuvres de Hens Badings, Hollandais, sont couronnées

Dans le courant de l'année dernière, la Radiodiffusion française et la municipalité de Lille avaient organisé un concours international...

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales...

CKCH, ce soir... 8 h. 00-MUSICALES, orchestre Teek Bristow... 11 h. 15-LE REVEIL AU CHANT DU COQ...

Une grande exposition florale se tiendra à Haarlem en 1953... CBS SYMPHONETTE... Aujourd'hui "LES INCONUS DANS LA MAISON"...

LINDEN "COOPER CANYON" - PLUS WING AND A PRAYER. ODEON "STAR DRIVE-IN THEATRE TOP"...

AUTO-SKY THEATRE DRIVE-IN. Programme double "CARGO TO CAPETOWN"...

BRITANNIA DRIVE-IN "RIDING HIGH" avec Bing Crosby. "BITTER RICE"...

CINEMA PARIS. Jusqu'à vendredi inclusivement LE TRES GRAND ARTISTE LOUIS JOUVET...

HORAIRE DU CINEMA. C.B.T. - ACADEMIE DE LA SALLE... ALADDIN - "She Wore a Yellow Ribbon"...

CKCH-OTTAWA-HULL 970 Kilo cles. 6.45-Radio Sacre-Coeur 7.00-Réveil au chant...

CKY-OTTAWA 1310 Kilo cles. 7.00-Actualités 7.05-Musique Clock...

CLIFTON WEBB. JOANNE DRU HUGH MARLOWE ZERO MOSTEL. Nouvelles du jour et sujets courts.

SOIRÉE MONSIEUR CLUB KINSMEN D'OTTAWA, A L'AUDITORIUM VENDREDI, 28 SEPTEMBRE...

Montcalm. Boul. Saint-Joseph 77-6923. Ce soir "MAN ON THE RIFLE"...

CARTIER. A l'affiche "AS YOUNG AS YOU FEEL" Monty Woolley, Jean Peters...

Affiche "THE MAGNIFICENT YANKEE" Louis Calhern, Ann Harding.

LE DOCTEUR KNOCK. SERGE REGGIANI "LE PARIUM DELLA DAME EN NOIR"...

Cotes de la Bourse

Bourse de Montréal

Table of stock market prices for the Montreal Bourse, listing various stocks and their prices.

Bourse de Toronto

Table of stock market prices for the Toronto Bourse, listing various stocks and their prices.

Le monde financier

Les bestiaux

TORONTO (P.C.) — Les ventes initiales sont peu nombreuses. Les entrées: 90 bêtes à cornes, 40 veaux, 220 porcs, 210 bœufs et agneaux.

Le Bulletin L.-G. Beaubien

Acier et minerai de fer — Le Canada étend graduellement ses ressources en fait de minerai et sa production d'acier.

L'actualité économique Suisse

Le commerce extérieur de la Suisse en août — Les importations suisses au mois d'août ont atteint une valeur de 441 millions de francs.

La flotte suisse de haute mer s'accroît de plusieurs unités — On sait que depuis 1941, la Suisse possède une flotte de haute mer, battant son pavillon.

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.A.) — Nombreuses fluctuations. Les pertes et les gains se chiffrent par quelques cents.

Les grains

CHICAGO (P.A.) — Les dispositions sont bonnes. Le blé est différencié à 3/4 de c. en hausse.

Marché de Montréal

OEUF: Très gros: 78c; gros: 77c; moyens: 63c; petits: 52c; cat. B: 59c; cat. C: 55c.

ALUMINIUM LIMITED

Le Conseil d'administration a demandé à la Securities and Exchange Commission, à Washington, de lui permettre d'émettre 372,205 actions additionnelles.

INTERNATIONAL NICKEL CO. OF CANADA LTD

Le vice-président, M. R. Leslie Beattie, vient d'annoncer que la société entreprendra la construction d'un nouveau puits ainsi que l'érection d'un concentrateur.

Marché d'Ottawa

VIANDES — Bœuf 44c-48c; Veau 49c-52c; Porc 35c-39c; Mouton 34c-40c; Agneau 38c-40c.

VOLAILLES VIVANTES

Poulets \$2-\$2.50; Pigeons \$1.50-\$2; Coqs \$2-\$2.25; Canards \$2; Cochons de lait \$14-\$15 chacun.

VOLAILLES APPRÊTÉES

Coqs 62c; Poulets 62c; Pigeons 62c; A rôti 60c; A griller 60c.

OEUFs

A-gros 80c-85c; A-moyens 75c; A-poulettes 60c.

FLEURS

Fenêes, Le paq 25c; Asters, Le paq 35c; Gélys, Le paq 50c; Zénias (petits), Le paq 25c; (gros), Le paq 35c; Oeillet, le paq 75c; Pois de senteurs 25c; Plants de zénias (petits) 35c; (gros) 50c.

LEGUMES

Asperges 20c; Oignons 05c; Epinards 20c; Petits pois (le sac) 20c; Fèves 3 liv. 20c; Haricots 25c pinte; Courges 5-10-15-20c; Brocoli 20c; Betteraves le paquet 5c; Carottes le sac 15c; Choux 2 p. 5c; Concombre 5c-10c; Laitue 5c-10c; Navet 10c; Panais 2 p. 05c; Poireau le paq. 15c; Persil 3 p. 10c; Radis (le paquet) 10c; Pommes de terre 6 pin. 30c; Choux-fleurs 20c-35c; Tomates 2 pintes 20c; 6 pintes 30c-35c; 11 pintes 50c; Tomates roses 6 pintes 40c-45c; 2 pintes 25c; Piments rouge et vert 05c; Poivrons rouges 6 p. 25c; verts l'unité 10c; Choux de Bruxelles 25c pinte; Céleri (primeur) 20c; Mais 15c; Cornichons 2 pintes 75c; Pommes 50c — 6 pintes; McIntosh 75c — 6 pintes.

FRUITS

Pommes 75c — Beauty 75c; Melba 75c — Beauty 75c.

FRUITS

175 Com. Paper 42 42 42; 600 Dalhousie 40 40 40; 100 DeHavillan 80 80 80; 10 Int. Paper 85 85 85; 50 Int. Utl. 27 27 27; 210 M. & O. Pap. 33 33 33; 100 Fed. Ore. 11 11 11; 135 Price 33 33 33; 250 Yukon 16 16 16.

Augmentation sensible des recettes et frais du National-Canadien

MONTREAL — Les recettes d'exploitation du National-Canadien d'août 1951 se sont élevées à \$55,005,000, les frais d'exploitation à \$50,929,000 et la recette nette à \$4,076,000.

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.A.) — Nombreuses fluctuations. Les pertes et les gains se chiffrent par quelques cents.

Les grains

CHICAGO (P.A.) — Les dispositions sont bonnes. Le blé est différencié à 3/4 de c. en hausse.

Marché de Montréal

OEUF: Très gros: 78c; gros: 77c; moyens: 63c; petits: 52c; cat. B: 59c; cat. C: 55c.

ALUMINIUM LIMITED

Le Conseil d'administration a demandé à la Securities and Exchange Commission, à Washington, de lui permettre d'émettre 372,205 actions additionnelles.

INTERNATIONAL NICKEL CO. OF CANADA LTD

Le vice-président, M. R. Leslie Beattie, vient d'annoncer que la société entreprendra la construction d'un nouveau puits ainsi que l'érection d'un concentrateur.

Marché d'Ottawa

VIANDES — Bœuf 44c-48c; Veau 49c-52c; Porc 35c-39c; Mouton 34c-40c; Agneau 38c-40c.

VOLAILLES VIVANTES

Poulets \$2-\$2.50; Pigeons \$1.50-\$2; Coqs \$2-\$2.25; Canards \$2; Cochons de lait \$14-\$15 chacun.

VOLAILLES APPRÊTÉES

Coqs 62c; Poulets 62c; Pigeons 62c; A rôti 60c; A griller 60c.

OEUFs

A-gros 80c-85c; A-moyens 75c; A-poulettes 60c.

FLEURS

Fenêes, Le paq 25c; Asters, Le paq 35c; Gélys, Le paq 50c; Zénias (petits), Le paq 25c; (gros), Le paq 35c; Oeillet, le paq 75c; Pois de senteurs 25c; Plants de zénias (petits) 35c; (gros) 50c.

LEGUMES

Asperges 20c; Oignons 05c; Epinards 20c; Petits pois (le sac) 20c; Fèves 3 liv. 20c; Haricots 25c pinte; Courges 5-10-15-20c; Brocoli 20c; Betteraves le paquet 5c; Carottes le sac 15c; Choux 2 p. 5c; Concombre 5c-10c; Laitue 5c-10c; Navet 10c; Panais 2 p. 05c; Poireau le paq. 15c; Persil 3 p. 10c; Radis (le paquet) 10c; Pommes de terre 6 pin. 30c; Choux-fleurs 20c-35c; Tomates 2 pintes 20c; 6 pintes 30c-35c; 11 pintes 50c; Tomates roses 6 pintes 40c-45c; 2 pintes 25c; Piments rouge et vert 05c; Poivrons rouges 6 p. 25c; verts l'unité 10c; Choux de Bruxelles 25c pinte; Céleri (primeur) 20c; Mais 15c; Cornichons 2 pintes 75c; Pommes 50c — 6 pintes; McIntosh 75c — 6 pintes.

FRUITS

175 Com. Paper 42 42 42; 600 Dalhousie 40 40 40; 100 DeHavillan 80 80 80; 10 Int. Paper 85 85 85; 50 Int. Utl. 27 27 27; 210 M. & O. Pap. 33 33 33; 100 Fed. Ore. 11 11 11; 135 Price 33 33 33; 250 Yukon 16 16 16.

Augmentation sensible des recettes et frais du National-Canadien

MONTREAL — Les recettes d'exploitation du National-Canadien d'août 1951 se sont élevées à \$55,005,000, les frais d'exploitation à \$50,929,000 et la recette nette à \$4,076,000.

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.A.) — Nombreuses fluctuations. Les pertes et les gains se chiffrent par quelques cents.

Les grains

CHICAGO (P.A.) — Les dispositions sont bonnes. Le blé est différencié à 3/4 de c. en hausse.

Marché de Montréal

OEUF: Très gros: 78c; gros: 77c; moyens: 63c; petits: 52c; cat. B: 59c; cat. C: 55c.

ALUMINIUM LIMITED

Le Conseil d'administration a demandé à la Securities and Exchange Commission, à Washington, de lui permettre d'émettre 372,205 actions additionnelles.

INTERNATIONAL NICKEL CO. OF CANADA LTD

Le vice-président, M. R. Leslie Beattie, vient d'annoncer que la société entreprendra la construction d'un nouveau puits ainsi que l'érection d'un concentrateur.

Marché d'Ottawa

VIANDES — Bœuf 44c-48c; Veau 49c-52c; Porc 35c-39c; Mouton 34c-40c; Agneau 38c-40c.

VOLAILLES VIVANTES

Poulets \$2-\$2.50; Pigeons \$1.50-\$2; Coqs \$2-\$2.25; Canards \$2; Cochons de lait \$14-\$15 chacun.

VOLAILLES APPRÊTÉES

Coqs 62c; Poulets 62c; Pigeons 62c; A rôti 60c; A griller 60c.

OEUFs

A-gros 80c-85c; A-moyens 75c; A-poulettes 60c.

FLEURS

Fenêes, Le paq 25c; Asters, Le paq 35c; Gélys, Le paq 50c; Zénias (petits), Le paq 25c; (gros), Le paq 35c; Oeillet, le paq 75c; Pois de senteurs 25c; Plants de zénias (petits) 35c; (gros) 50c.

LEGUMES

Asperges 20c; Oignons 05c; Epinards 20c; Petits pois (le sac) 20c; Fèves 3 liv. 20c; Haricots 25c pinte; Courges 5-10-15-20c; Brocoli 20c; Betteraves le paquet 5c; Carottes le sac 15c; Choux 2 p. 5c; Concombre 5c-10c; Laitue 5c-10c; Navet 10c; Panais 2 p. 05c; Poireau le paq. 15c; Persil 3 p. 10c; Radis (le paquet) 10c; Pommes de terre 6 pin. 30c; Choux-fleurs 20c-35c; Tomates 2 pintes 20c; 6 pintes 30c-35c; 11 pintes 50c; Tomates roses 6 pintes 40c-45c; 2 pintes 25c; Piments rouge et vert 05c; Poivrons rouges 6 p. 25c; verts l'unité 10c; Choux de Bruxelles 25c pinte; Céleri (primeur) 20c; Mais 15c; Cornichons 2 pintes 75c; Pommes 50c — 6 pintes; McIntosh 75c — 6 pintes.

FRUITS

175 Com. Paper 42 42 42; 600 Dalhousie 40 40 40; 100 DeHavillan 80 80 80; 10 Int. Paper 85 85 85; 50 Int. Utl. 27 27 27; 210 M. & O. Pap. 33 33 33; 100 Fed. Ore. 11 11 11; 135 Price 33 33 33; 250 Yukon 16 16 16.

VAL SENNEVILLE — St-Isidore le Laboureur — ABITIBI-EST. 1949. L'érection canonique de Val Senneville remonte au 17 mars 1949. Sa population actuelle est de 1,110 âmes. Contribution du Ministère. Le Ministère de la Colonisation a participé largement au progrès rapide de Val Senneville, tel qu'en fait foi le bilan ci-dessous: Service des travaux (chemins et ponts) \$293,493.77; Service de l'agronomie (motos-colonisation) \$28,160.00, (agronomie générale) \$13,491.05; Service de l'Établissement: \$116,611.60; Service de l'aide et de la surveillance: \$56,280.00, (primes statutaires); pour la chapelle: (\$2,000.00 en 1945 et \$2,000.00 en 1950) \$4,000.00 formant une somme globale de \$512,036.42. Futurs DÉFRICHEURS. Le Ministère de la Colonisation vous accordera de généreux octrois si vous désirez sincèrement établir votre famille sur une terre neuve et devenir de véritables agriculteurs. Faites part au Ministère de vos projets en écrivant dès aujourd'hui pour de plus amples renseignements, à l'adresse suivante: Ministère de la Colonisation, Hôtel du Gouvernement, Québec. Honorable J. D. BEGIN, Ministre de la colonisation. Honorable MAURICE DUPLESSIS, Premier Ministre.

Faits et Gestes par Gérald Renaud (Rédacteur sportif)

POTINS DE BOULEVARD — Si les Yankees et les Giants de New-York se disputent les honneurs de la série mondiale, cette saison, notre prédiction du printemps dernier deviendra une réalité...

A Québec, les As éprouvent de la difficulté à aligner des joueurs... la raison: ceux-ci seraient jaloux de la somme fantastique de \$10,000 payée à Jean-Marc Béliveau...

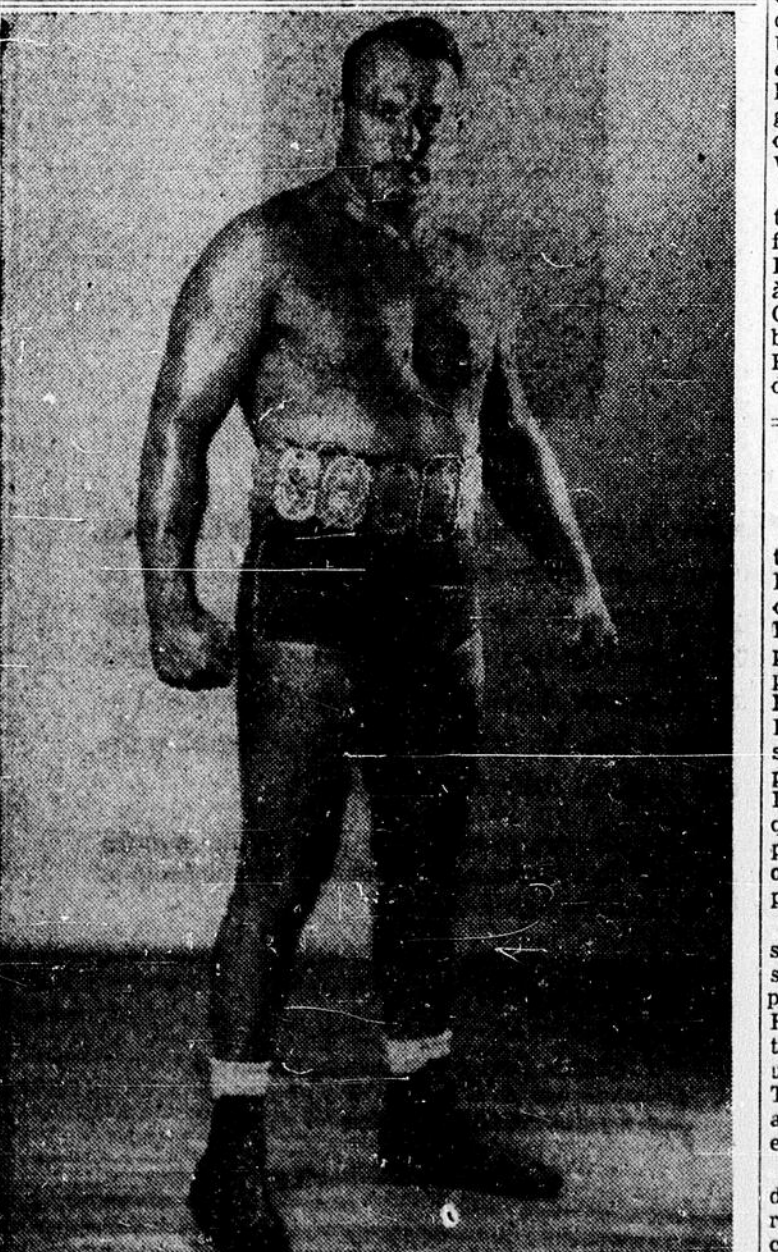
Il semble, d'après les rapports qui nous parviennent, que le club champion Saint-Charles Estevie sera encore le club à battre pour les honneurs de la Ligue junior de la cité, cette année...

Les Yankees de New-York r tardent une chance de s'assurer le championnat... ils furent impuissants devant le mince lanceur gaucher de 150 livres, Bobby Shantz...

Se préparant pour la prochaine saison de la Ligue senior du Québec et également pour la visite amicale des Esperviers de Chicago...

Les meneurs

Par la P. A. LIGUE AMERICAINNE Au bilan: Fain, Philadelphie, 347. Points: Minoza, Chicago, 112. Points produits: Zerial, Philadelphie, 129.



Un  lev ant programme de lutte est prévu pour dimanche soir prochain au Manège Militaire Salaberry, alors que les trois frères Lortie et les trois frères Baillargeon se livreront une chaude lutte...

Brooklyn et New-York maintiennent leurs positions

Les Dodgers et les Giants triomphent aisément; Shantz défait les Yankees

Les Dodgers de Brooklyn, désespérés, enverront hier extraordinairement "bloquer", Preacher Roe, au monticule, aujourd'hui, contre les Braves de Boston...

Shantz fit les Yankees à six coups de circuit, pendant que ses co-équipiers connaissaient de longs coups contre Bob Kuzava et Johnny Sain.

Jack Giesebrecht et Vic Grigg se joignent aux Sénateurs pour la pratique d'hier soir

Se préparant pour la prochaine saison de la Ligue senior du Québec et également pour la visite amicale des Esperviers de Chicago...

Reunion demain au Hull-Volant

Quelques jeunes sportifs de Hull sont pr sentelement intéressés à former une Ligue de football dans la cité transpontine...

Quilles au Droit

Les activités se poursuivent toujours avec acharnement dans la Ligue de quilles des employés du Droit et pr sentelement, l'équipe L. Blouin occupe la première position avec une avance de deux points sur l'équipe M. Lesage...

Roger Dénommé se surpasse la semaine dernière pour se hisser sur un pied d'égalité en première position des rouleurs avec Raymond Harper et Armand Trépanier...

Baseball

Table with columns for teams (New-York, Boston, Philadelphia, etc.) and statistics (Wins, Losses, etc.)

Dick Irvin en furie contre ses Canadiens; des nouveaux joueurs!

MONTREAL (P.C.) — L'entraîneur Dick Irvin, des Canadiens de Montreal, changera probablement plusieurs des joueurs r guli rs de son équipe...

Irvin a ajouté que s'il n'y avait pas d'améliorations sensibles, l'équipe Syracuse d'Eddie Shore, infligera samedi soir une défaite honteuse aux Canadiens, dans la partie amicale qui aura lieu au Forum.

Le tennis   Montebello

MONTABELLO, Qué. (D.N.C.) — Voici les résultats des tournois finals de tennis   Montebello: Les dames: Mlle Thérèse Lafrenière a remporté le championnat par les scores 6 à 3 et 7   5...

Les six meilleurs

Joueur et club: J. A. H. P. C. Moy. Musial, Cardinals — 150 571 122 204 357. Fain, Athletics — 114 418 63 145 347.

Les Royaux remportent un gain de 6-3 et possèdent l'avance d'une partie

MONTREAL (P.C.) — Les Brewers de Milwaukee, qui sont reconnus comme de très puissants  cigneux, demeurèrent totalement impuissants, hier soir, et ainsi ils furent défaits 6-3 dans la première partie de la petite série mondiale.

Les Brewers, qui n'avaient réussi que deux coups sûrs contre Van Cuyk, jusqu'à la cinquième manche, réussirent deux autres coups et idée de deux  cigneux des Royaux, ils devinrent menaçants.

NEW-YORK, 26. — (A.F.P.) — Billy Talbert a informé la Fédération américaine de tennis (U.S. Lawn Tennis Association) qu'il ne pourra pas effectuer le déplacement de l'Australie pour disputer la finale interzone de la coupe Davis...

Kalela se joint au Saskatoon

SASKATOON (P.C.) — Alex (Killer) Kalela, ancienne  tole de la Ligue nationale de hockey avec les Rangers de New-York et les Esperviers de Chicago, s'est rapport  au camp d'entraînement du Saskatoon, de la Ligue de hockey de la côte du Pacifique.

Les autres joueurs qui doivent se joindre à l'équipe sont: Carl Kainer, un joueur de défense, Neil Stein, Cy Rouse et Alex Kuzma.

Le Varsity de Toronto défait Balmy Beach

TORONTO (P.C.) — Les rapides porte- couleurs de l'Université de Toronto ont triomphé des meneurs de l'Union Ontarienne de rugby, hier soir, alors qu'ils remportèrent une victoire sur le terrain de Balmy Beach, de Toronto, au cours d'une joute amicale.

Course au championnat

Par la P. A. LIGUE NATIONALE Au bilan: G. P. Moy. J. e. a. A. 1. Brooklyn — 94 58 618 2. New-York — 94 58 618 2.

Billy Talbert ne pourra se rendre en Australie

NEW-YORK, 26. — (A.F.P.) — Billy Talbert a informé la Fédération américaine de tennis (U.S. Lawn Tennis Association) qu'il ne pourra pas effectuer le déplacement de l'Australie pour disputer la finale interzone de la coupe Davis...

Advertisement for 3-Way Shave shaving cream, featuring images of the product and text describing its benefits and price.

Advertisement for O'Keefe's shoe polish, featuring an image of a shoe and text describing the product's quality and availability.

et le spectacle continue...

CHARLIE DAOST (Collaboration spéciale au "Droit")

ANDRÉ PREVOST DEVIENT LE PREMIER LAUREAT DU TROPHÉE ROBERT ASSÉLIN... ANDRÉ PREVOST, étoile du Centre récréatif d'Eastview, 270, avenue Marier...

En souhaitant bon voyage à nos dignes champions de box-lacrosse à la conquête de nouveaux lauréats... C'est une heureuse coïncidence que le premier lauréat du trophée soit comme feu Bob Assélin...

Fils cadet et le plus jeune des cinq enfants de M. et Madame J.-René Prévost, 121, rue Montcalm, Deschênes, André a déjà conquis ses épaulettes dans plusieurs sphères du sport...

Si vous remarquez un sourire sur le visage du directeur athlétique Denis Harbic et de l'instructeur Brian Lynch de l'équipe intercollegiale à l'Université d'Ottawa, c'est sans doute parce que le colosse Robert (Bob) Brisebois de la rue Saint-Patrice a enfin décidé d'endosser un chandail grenat-et-gris...

ROBERT BRISEBOIS S'ALIGNERA SUR L'ÉQUIPE INTERCOLLEGIALE DE NOTRE UNIVERSITÉ... Si vous remarquez un sourire sur le visage du directeur athlétique Denis Harbic et de l'instructeur Brian Lynch...

ROBERT GUERTIN est fringant comme "Citation" ou "Man O'War" ou encore "Symbol Allen" depuis que le président Roméo Lalonde du Hull-Volant et l'ordonnateur Lucien Cholette lui ont fait savoir que les billets s'envolent comme des petits pains chauds pour son gala de lutte dimanche soir au Manège de Salaberry...

Faute d'espace, le tiers de notre chronique de lundi a pris le chemin des oubliettes... nous y parlerons de la consécration de la statue de Notre-Dame des Gouffres à la caverne Lafleche dimanche prochain...

Sarnia écrase Windsor, 38-6... SARNIA, Ont.—(P.C.)—Les Impériaux de Sarnia possèdent trop de puissance pour les Royals de Windsor, hier soir, et ils remportèrent une victoire facile de 38-6...

MANIFESTATIONS HIPPIQUES PARIS (A.F.P.)—Invité par le "National Horse Show Association" le célèbre Cadre Noir de Saumur (école spéciale d'application de la cavalerie et de l'arme blindée) s'embarquera, le 3 octobre prochain, à bord du quai "D. Grease"...

Sport-éclair... Farris, Eric McKeever et Eric Johnson réussissent chacun un touché pour la Sarnia et Chores-tecki convertit le touché de Farris.

Les joueurs de Sarnia ont omis quatre touchés durant les deux premiers quarts avant que les Royals réussissent à compter... Doug Passmore s'empara d'un ballon échappé du Windsor durant le premier quart pour permettre à Sarnia de réussir un touché...

Le Cadre Noir se produira à Harrisburg à partir du 20 octobre, à New-York à partir du 30 octobre, et continuera son circuit par le Canada. Il est attendu à Toronto, à partir du 13 novembre.

Bill Miller plongea ensuite de la troisième verge pour un autre touché et Chores-tecki fit le converti. Archie McAffer courut 11 verges pour compter le quatrième touché des gagnants. Pour une deuxième fois, le converti fut raté. Vers la fin du 2ème quart, John Sagonac courut 11 verges pour enregistrer le seul touché du Windsor.

Saddler conserve le championnat poids-plume

Willie Pep demande à l'arbitre d'arrêter le combat après la neuvième reprise

NEW YORK (P.A.)—A moins que la bataille ne se continue dans une arène de lutte, la série pour le championnat poids-plume entre Sandy Saddler et Willie Pep est terminée, aujourd'hui, et le rude Sandy demeure encore champion. Cette furieuse bataille entre les meilleurs boxeurs de la catégorie des 126 livres semble être suffisante après la quatrième reprise...

Willie, qui pesait 125 livres, tenta quelque chose de nouveau à la septième reprise. Il plaça sa jambe droite derrière de la jambe gauche de Saddler et les deux pugilistes et l'arbitre tombèrent tout à plat. Après ce truc, Willie ne pouvait pas continuer l'engagement. Saddler gagna facilement les deux rounds suivants.

Pep devoula qu'il ne pouvait continuer le combat et qu'il souffrait beaucoup. Saddler, pendant ce temps, déclara qu'il avait l'intention de livrer un combat très intéressant, mais que Pep n'aurait pas le droit de continuer le combat. Pep avait été largement coupé au-dessus de l'oeil droit par un solide coup de Saddler dès le début de la deuxième reprise et même à la fin de ce round. Pep avait été envoyé au plancher par un compte de huit. Pep, qui est présentement âgé de 29 ans, avait l'oeil droit fermé, il saignait du nez et la bouche et ses forces le quittaient rapidement.

Jake Gaudaur et Vince Mazza seront dans l'alignement de Hamilton samedi... Les Tiger-Cats de Hamilton, qui doivent jouer contre les Rough Riders d'Ottawa au parc Lansdowne, samedi après-midi, pourront compter sur le retour de deux de leurs joueurs réguliers pour cette joute...

La grande surprise fut causée, cependant, lorsque Don Loney, considéré comme le meilleur joueur de centre au pays, fut placé au milieu de la ligne en compagnie de Wagoner.

La vedette du cinéma américain, Jinx Falkenburg, accompagnée de son célèbre époux, Tex McCrary, sera présentée aux capitaines des deux équipes avant la partie.

Le club Desjardins gagne le titre banfam à Saint-Jean-Bosco... L'équipe Desjardins a remporté, hier soir, le championnat de la ligue banfam de balle molle de la paroisse Saint-Jean-Bosco de Hull.

Spokane — Joe Kahut, 182, Woodburn, Ore., met hors combat Billy Carter, 174, Edmonton (8).

Table with 2 columns: Club, Points. Includes sections for Quilles, LIGUE "WRIGHTVILLE" DUCKS, and Classement.

Les vitres coupées et installées, tandis que vous attendez. Pour autos et camions de toutes marques.

S & S AUTO PARTS. Angle des rues WELLINGTON et PRESTON. Tél: 8-0310

Football de championnat du Big Four TIGER-CATS de Hamilton VS ROUGH RIDERS d'Ottawa

PARC LANSDOWNE SAMEDI LE 29 SEPTEMBRE LA PARTIE COMMENCE A 2 H. 30 P.M. BILLET DE SERIE No 13

OTTAWA FOOTBALL CLUB INC. TELEPHONE 3-9162

Déclaration de M. Duplessis au sujet du sport

"Il faut que notre jeunesse sportive soit protégée et qu'elle reçoive justice" a déclaré hier l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, quand un journaliste lui a demandé de commenter l'importante déclaration que faisait, il y a deux jours, l'hon. Gerald Martineau, conseiller législatif, déclarant qu'il fut par la suite approuvé par M. Charles Parent, C.P., député libéral de Québec-Ouest, relativement à la décision prise par les magnats du hockey de transformer en circuit professionnel la ligue sénior du Québec.

"J'ai lu la déclaration très intéressante de l'hon. Gerald Martineau et il me paraît clair et évident que ses protestations et celles de M. Charles Parent, député libéral de Québec-Ouest, sont pleinement justifiées. La décision prise par certaines organisations sportives me semble pour le moins extraordinaire, pour ne pas dire arbitraire et injuste, et j'espère qu'après avoir étudié tous les aspects de ces problèmes importants qui découlent de ces décisions les organisations sportives intéressées verront d'elles-mêmes à remédier à la situation malheureuse qui en serait la conséquence."

"Nous désirons cependant que cet imbroglio soit réglé à l'amiable, avec justice et de façon à ne pas léser les droits des sportifs, en particulier de la jeunesse sportive. Nous voulons que ce qui regarde des problèmes particuliers soit réglé par les intéressés eux-mêmes. Si l'intervention du gouvernement s'avère nécessaire, nous n'hésiterons pas, J'ai toujours dit, et je le répète, le contrôle de soi-même est toujours le meilleur. Si on refuse de l'exercer, nous prendrons les moyens d'empêcher les injustices."

La boxe... St-Louis — Virgil "Honey Bear" Akins, 136 1/2, St-Louis, défait Freddie Dawson, 137 1/2, Chicago, (10).

Les recettes au Polo Grounds furent de \$75,311, cependant une somme de \$110,000 fut reçue pour la télévision et les films.

D'autres joueurs sont nommés pour participer à la joute des Etoiles

NEW-YORK (P.A.)— Les officiers de la ligue de hockey Nationale ont choisi d'autres joueurs pour participer à la cinquième joute annuelle des Etoiles, qui aura lieu à Toronto, le 9 octobre prochain.

Les rédacteurs choisirent cette première équipe: Terry Sawchuk, des Red Wings de Détroit, gardien de buts; Bill Quackenbush, Bruins de Boston, et Red Kelly, Red Wings de Détroit, défenseurs; Milt Schmidt, Bruins de Boston, centre; Ted Lindsay et G. Howe, Red Wings de Détroit, sur les ailes. La deuxième équipe est formée de Chuck Rayner, Rangers, dans les buts; Léo Reise, Detroit et Jim Thomson, Toronto, à la défense; Ted Kennedy, Toronto, au centre; Sid Smith, Toronto, et Maurice Richard, sur les ailes.

Les autres joueurs à être nommés sur la première équipe et tous des représentants des villes américaines, sont: Harry Lumley, Bill Gadsby, Lee Fogolin, R. Co-nacher, Pete Babando et Doug Bentley, du Chicago; A. Stanley, Don Raleigh et Reg Sinclair, des Rangers de New-York, et Johnny Pierson et Ed Sanford, des Bruins de Boston.

Les officiers de la ligue choisirent ces joueurs pour la deuxième équipe: Gerry McNeil, Doug Harvey, Butch Bouchard, Paul Meger et Floyd Curry, des Canadiens de Montréal; Gus Mortson, Max Bentley, Harry Watson et Tod Sloan, des Maple Leafs de Toronto.

Joe Primeau, instructeur des champions du monde, dirigera la première équipe, tandis que Dick Irvin, des Canadiens de Montréal, pilotera la deuxième.

Les deux-tiers des recettes brutes seront versées au fonds de pension pour les joueurs de la ligue. New-York — Sandy Saddler, 125 1/2, New-York, défait Willie Pep, 125, Hartford, Conn. (9) (Titre).

Egan est envoyé au Cincinnati

GUELPH, Ontario (P.C.)— Pat Egan, joueur de défense des Rangers de New-York, a été envoyé aux Mohawks de Cincinnati, une équipe-ferme des Rangers. Les Mohawks jouent dans la Ligue américaine de hockey. Trois autres joueurs ont également été envoyés aux Mohawks.

Egan détient la deuxième position pour le nombre de parties disputées dans la Ligue nationale. En effet, il a joué 399 parties et il n'est devancé que par Murray Murdoch, un ancien joueur des Rangers, de 1926 à 1937. Murdoch joua 563 parties. Les autres joueurs à être envoyés à Cincinnati sont Emile (The Cat) Francis, diminutif gardien de buts et les joueurs d'attaque Ed Harrison et Herb Dickenson.

Alors que quatre autres joueurs ont été cédés au Saskatoon — Vic Howe, Gus Kyle, Alex Kuzma et Cy Rouse — l'équipe de la Ligue nationale de hockey comprend maintenant 20 joueurs, soit quatre de plus que la limite. Egan, qui est âgé de 33 ans, a joué au hockey amateur avec les Tigers de Sudbury. Il inaugura sa carrière professionnelle avec le Seattle, de la Ligue de hockey de la côte du Pacifique en 1938. Il joua avec les Bruins de Boston de 1944 à 1949, alors qu'il fut échangé aux Rangers de New-York.



Quelle performance! ... grâce à la GAZOLINE ESSO EXTRA. Faites le plein de gazoline Esso Extra puis prenez la route. Vous constaterez immédiatement une grande amélioration dans la performance de votre voiture!

Goodyear vous apporte MAINTENANT un nouveau pneu Super-Cushion à un NOUVEAU BAS PRIX! Le MARATHON Super-Cushion \$28.80 seulement. MOINS GÉNÉREUSE REMISE EN ÉCHANGE. Semelle à côtes seulement, dimension 6.70 x 15. VOYEZ VOTRE MARCHAND GOODYEAR! VENEZ! ÉCHANGEZ! AUJOURD'HUI!

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Advertisement grid containing various classified ads such as 'Agents', 'Demandes', 'Logements', 'Ventes', and 'Automobiles'.



L'envers de la médaille...

Qui, madame, votre petit Ovil est mon élève d'orgue le plus brillant. Ecoutez cette sonnerie! Et à son âge je suis sûr qu'il deviendra un des grands organistes de sa génération.

Prompts résultats pour quelques sous



A vendre (automobiles) (17)

AUBAINES SUPÉRIEURES CHEZ BLONDIN VOYEZ CELES-CI COMME AUBAINES 1951 FORD, custom Tudor \$2,175 1950 MERCURY, coupé 6 places \$2,195 1950 MERCURY, sedan sport \$2,275 1948 MONARCH, coupé club \$1,225 1947 FORD, sedan \$1,095 1941 MERCURY sedan, chauffette, 6 pneus flamant neufs, moteur neuf. Une auto comme une neuve \$875 1950 PREFECT, sedan, chauffette \$925

Camions

1950 MERCURY 1/2 tonne livraison légère \$1,295 1949 MERCURY 1/2 tonne livraison légère \$1,075 1949 FORD 1/2 tonne, pneus \$1,025 1946 MERCURY 2 tonnes, 157" empattement \$695

ALLEZ-VOUS A LA CHASSE?

Si dans l'affirmative, nous avons pour vous un bel assortiment d'autos en bon état et à bas prix.

Echanges acceptés OUVERT LE SOIR

VOYEZ-LES! CONDUISEZ-LES! ACHETEZ-LES!

BLONDIN MOTORS

Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln, Meteor 198, rue Montclair, Hull Tél: 77-5251 17

SAMSON Spécial de fin de semaine \$70, rue Rideau

1948 MERCURY, ridelle, une tonne \$695 1941 DODGE sedan, \$875 1940 FORD, club coupé, \$445 1939 CHEVROLET coach, \$465 1939 PONTIAC coach, \$395 1938 OLDSMOBILE sedan, \$296 1938 OLDSMOBILE sedan, \$165 1934 CHEVROLET sedan, \$89 1933 DODGE sedan, \$125 1930 CHEVROLET sedan, \$69 SAMSON garantit satisfaction (et est sincère) 17-227

A vendre (divers) (18)

A LOUER: piano, option d'achat. Wilfrid Lanthier, 2-1881, soir: 77-9024. 18-300 AVENTIS, tole, drapaux, grosse tole Lawrence Mig. 12, rue York. Tél: 4-2061. 18-300 BAIGNOIRES, eviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300 BALANCE "Bayton", Signaler: 77-0286. 18-300 BUREAU à vendre. 168 Broderur, Wrightville. 77-3769. 18-226 CARABINE "Winchester", calibre 32, spécial \$65. 176, rue Saint-Rédempteur, Hull. 18-226 CARROSSE bébé "Gendron" 6 mois d'usage. 387 Champlain, Hull. 18-227 CARROSSE "Springtime", comme neuf. 8 Larose, Hull. 77-7634. 18-226 CHESTERFIELD, 2 fauteuils, mobilier salle à manger comprenant table, 4 chaises, buffet, Magliore Gervais, Farm Point, Qué. 18-225 CONSULTÉZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage, et creusage avec pelle mécanique. 77-7534. 18-300 COUVERTURES grises de l'Armée pour lits doubles, \$3.49. Max Feller, 262 Dalhousie. 18-227 COUVERTURE électrique neuve. 22 Murray, 8-7471. 18-225

Réservoirs à eau chaude

No 30, galvanisés et de cuivre M. ZAGERMAN & CO. LIMITED 100, chemin Bayview, Ottawa. 8-5204 18

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie. Spécialistes en déménagements transatlantiques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi - W. Sparks & Son - Tél: 8-0261. 18-300

A vendre (divers) (18)

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. C. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank), Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300 ENSEMBLE bleu, 3 morceaux, fillette à aileron. 119 Montclair, Wrightville. 18-227 EQUIPEMENT de RESTAURANT Caisnes enregistrées remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêle à frire françaises électriques, grils électriques, urines à café, tables à vapeur, poeils à patates, vaste assortiment de marmittes d'aluminium, vaissellerie et couteillerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300 ESCALIER d'intérieur, 13 marches, en bois franc. 106 Saint-Laurent, Hull. 18-225

ARTICLES DE PLOMBERIE USAGES

2 baigns en fonte émaillée 5' x 30"; 1 bain en fonte émaillée 5' x 26"; 2 bassins R.R. 18 x 24; 2 bassins 17 x 19; 2 réservoirs 30 gallons; 1 bol de toilette; 1 toilette complète

GASTON QUESSY

LE DROIT OTTAWA FOURNAISE à l'huile, bonne condition. \$50. Poêle fournaise avec réchaud, \$25. 77-9113. H. R. Paquin, 80 Eddy Hill. 18-300 FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless). 276, boulevard Saint-Joseph, 77-4023; après 6 h., 77-6516. 18-300 FOURNAISE à l'huile et range-toie. Bonne condition. Signaler 77-9383 18-300 2 FOURNAISES "Quebec Heater" à bon marché. 276 Saint-Jacques, Eastview. 4-2653. 18-227 FOURNAISE Norge (space heater) (grosse), \$75. Tél: 8-4014. 18-300 GLACIERE électrique, en parfaite condition. 5-4316. 18-300 GRILLE-PAIN électrique automatique; radio de table électrique; horloge en plastique électrique; presque neufs; bon marché. S'adresser: 20 Sainte-Marie, Hull. 77-3226. 18-226

BONS REFRIGERATEURS USAGES

GENERAL ELECTRIC, \$125 NORTHERN ELECTRIC, \$225 KELVINATOR, \$165 Tous en bon état mécanique

PARSON REFRIGERATION Co.

375, RUE BANK 18-227 LESSIVEUSE "Connor Thermo", rangeite et autres articles de ménage pour usage de départ. 180 Leduc, Hull. 18-225 LESSIVEUSE électrique "Connor" \$25. - 47 Garneau, Hull. 18-225 LIT double et fournaise "Beach" no 125. Tél: 77-8406. 18-226 MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer. toutes marques. Eug. Roy, 37 Principale, Hull. 77-3013. 18-300 2 MANTEAUX, un chat sauvage, 14 ans; un lapin chinilla. \$55. 14 ans, très bon marché. 77-6556. 18-226 MACHINERIE International Harvestor, systèmes à pression Beauty, articles de plomberie, clôture Prost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300 MANTEAU gabardine, couleur "Cocor" 14 ans, presque neuf. 77-9921. 18-226 MANTEAU d'hiver pour jeune fille 14-16 ans. 77-5547. 18-227 MANTEAU rat musqué dame, 18 ans, presque neuf, aubaine, raisonnable. 5-9849. 18-225 MANTEAU seal Hudson, 14 ans, presque neuf. 77-7897. 18-230 MANTEAU brun en fourrure, grandeur 15, sacrifice pour \$150. 9 Bienville, Wrightville. 18-227 MANTEAU mouton brun, taille 12, presque neuf. \$50; aussi linage usage. Tél: 77-7458. 18-230 MANTEAU pour homme "Station Wagon", grandeur 38. Tél: 77-6627. 18-227 MEUBLES, lits, poêle, linoléum. Cecil Leach, Wrightville, après 6 heures. 18-227 MOBILIER cuisinette, noyer, 126 Amherst, Hull. 18-226 MOBILIER de salon, rouge vin et vert, parfaite condition. 181 Cawton, Wrightville. 18-226 MOBILIER de chambre à coucher, 8 morceaux, presque neuf. 77-3249. 18-227 MOBILIER de chambre coucher, bonne condition. 72-3564. 18-230

A vendre (divers) (18)

Ne manquez pas! OUVERTURE OFFICIELLE Lundi, le 1er octobre du Magasin de Meubles

Cecil Leach & Co.

à l'angle des rues Bank & First

Surveillez notre Journal de samedi pour de plus amples détails 18-226

NOUVELLES CARTES A JOUER

pour 5, 6, 7 joueurs, bridges contrat, Irvin's, coin des rues Sussex et Rideau. 18-300

POELE Beach, combiné, électricité, bois et charbon; bon état. 6-3971 18-226

POELE Belanger, bois et charbon, émaillé blanc; réchaud et réservoir; comme neuf. 5-8570. 18-226

POELE à bois avec réchaud et réservoir; excellente condition. \$20. 77-8467. 18-226

POELE Findlay, bois et charbon. 286 Maisonneuve, Hull. 18-227

POELE à bois blanc, avec réchaud et fourneau, porcelaine; mobilier de cuisine naturel, 6 morceaux. 141 Dumas, Wrightville, 77-8362. 18-225

POELE-FOURNAISE, bois et charbon. 212 Durocher, Eastview. 18-227

RADIO cabinet "Philco" et fusil automatique 22 "116", Boul. Saint-Joseph, Hull. 18-225

RANGETTES, très bonne condition et très propre, bon marché. 4-2028. 18-226

REMOQUE (trailer) avec boîte, presque 600 lb. - 6-3971. 18-226

ROBE de mariée, satin blanc, 12 ans. 77-9339. 18-226

STORES vénitien "Kilfo" en aluminium flexible de toutes couleurs; estimation gratuite. Tél: 77-5583. 18-228

TUYAUX DE CIMENT, 6 pouces; Tuyaux d'égout vitrifés; 4, 6, 8 et 10 pouces, maintenant en stock; T. Y. et autres raccords; Tuyaux de cheminées de toutes grandeurs. Blocs de cheminée "interlocking" solides ou ventiles. Idéal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 77-8668. 18-300

VENTE DE BRIC-A-BRAC SAMEDI, le 29 septembre, à 2 h. 30 p.m., à la salle Rosemount, Ottawa. 18-226

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank), 5-5147. 18-300

VOYEZ notre bel étalage de toutes sortes d'équipement de boucherie et restaurant. Vous pouvez échanger de l'argent en achetant directement de nous. Tout équipement entièrement garanti. Conditions et échanges York Butcher and Restaurant Supply, 278, rue Dalhousie, 4-4517. 18-300

A vendre (ou à échanger) (19)

RESTAURANT-épicerie, vendre ou échanger pour maison dans Ottawa ou Hull. 77-0258. 18-233

A vendre ou à louer (20)

7 CARABINES 303; un 6-5 mm, 3 fusils 12, un 2 coups, 71 Derrimier, Wrightville. 20-227

PROPRIETE, restaurant, entrepôt à vendre ou à louer, ensemble ou séparément. 58 Laurier-est. 20-225

ROBES DE MARIÉES, et de soirée à louer. Tél: 77-7890. 20-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, boutons, robes, séties, et 37 Saint-Henri. Hull. 77-1186 ou 77-9967. 20-300

A louer (bureaux) (21)

1,000 PIEDS carrés d'espace de bureau moderne, sur la rue Principale, Hull, pour tous genres d'affaires. S'adresser à M. Châteauvert, 85, rue Principale, Hull. 21-300

A louer (logement) (22)

APARTEMENT 4 pièces et chambre de bain. \$45 par mois; libre 1er octobre. Tél: 77-8479. 22-226

A louer (logement) (22)

APARTEMENT 3 pièces, chauffé, poêle électrique fourni; libre 1er octobre. 38 Courcelle, Hull. 22-225

LOGEMENT 5 pièces, dans Wrightville. Tél: 77-8150. 22-227

LOGEMENT 2 pièces, 31 Graham, Hull, après 7 h. 22-225

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée non privée, toilette privée, privilèges; possession immédiate, gens sobres. Lacordaire de préférence. 163 Bolton, 5-5505. 22-300

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée non privée, toilette privée, privilèges; possession immédiate, gens sobres. Lacordaire de préférence. 163 Bolton, 5-5505. 22-300

PETIT logement, confortable, pour hiver, couple, village Orléans, coin Restaurant Parisien. S'adresser Mme Antoine Lachaine, Orléans. 22-227

3 PIÈCES modernes dans nouvelle maison appartement, à Wrightville; \$75 par mois; 1er octobre. 2-7588. 22-227

A louer (chambres) (23)

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, pas d'enfant. \$40. 2-2198. 22-227

CHAMBRE simple, Côte-de-Sable, jeune homme, déjeuner. 3-8735. 22-225

CHAMBRE chauffée, éclairée, pour dame. 115 Wellington, app. 2. 77-9467. 22-226

2 CHAMBRES à 15 Carrière, près théâtre Montclair, Wrightville. 22-227

2 CHAMBRES meublées; permis de cuisine 2-0373. 22-227

CHAMBRE meublée, dans maison privée; homme de préférence. 22-228

CHAMBRE dans maison privée, pour étudiant; rue Daly. Tél: 5-3531. 22-227

CHAMBRE pour homme sobre. Tél: 77-5378 dans avant-midi et après 5 heures. 22-227

CHAMBRE avec eau chaude, centrale. 77-2125. 22-227

2 CHAMBRES non meublées, permis de cuisine, dans Wrightville. 77-8249. 22-230

CHAMBRE meublée dans appartement moderne (rez-de-chaussée) pour personne qui travaille. 183 Wilbrod, Ottawa. 22-227

CHAMBRE meublée pour personne seule. 76 Bolton. Tél: 5-9573. 22-225

CHAMBRE pour jeune homme ou femme. 5-1263. 22-225

2 CHAMBRES meublées à 102 Bruyère. 22-227

CHAMBRE meublée, privilège de cuisine. 77-1359. 22-226

2 CHAMBRES non meublées, accepteraient jeune bébé - 77 Durocher, Wrightville. 22-227

CHAMBRE en avant, meublée, pour 1 ou 2 personnes, rue Saint-Patrice, 3-4550 après 5 h. 22-226

CHAMBRE et pension, 275 Durocher, Eastview. 3-7339. 22-225

COTE-DE-SABLE: Grande chambre meublée; balcon, eau chaude, privilèges. 3-5788. 22-226

CUISINETTE et 2 chambres. 173 Notre-Dame, Hull. 22-225

2 GRANDES CHAMBRES, \$30 par mois. Signaler 77-9243. 22-225

GRANDE CHAMBRE appartement moderne, poêle, privilège de réfrigérateur, eau chaude, pour dame ou fille. 88 Frontenac, app. 2. 22-225

A louer (divers) (24)

CAYE cimentée, 40 x 40, pour atelier ou entrepôt. Signaler 77-0286. 77-3732. 24-227

LITS d'hôpital à louer. Signaler: 77-9113. 24-300

LOCAL pour commerce et résidence à Thurso, rue centrale. S'adresser à "La Caisse Populaire". 24-226

MALAXEUR (Mixer) à ciment. 2-4347. 24-225

ROBES DE MARIÉES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. Aussi "blazers" pour hommes - Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

Chambre et pension (26)

PRENDRAIS 3 hommes en pension; service d'autobus; garages à leur disposition. 3-4665. 26-227

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. - L. Tutty Tél: 3-1547. 27-300

GARAGE ou établissement commercial, en échange pour résidence. W. Lawrence, 3-0557. 27-229

AUTOMOTIVE AND ELECTRIC SERVICE de jour et de nuit, charge lente de batteries et louage \$1.75, charge rapide \$1, remorquage, gazoline et huile et parties. Entreposage. 101, rue Kent, 2-0892 et 5-1303. 29-mar., jeu. 29-300

S & S AUTO PARTS PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés ou mis en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. 8-0810. 29-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

Motocyclettes (29A)

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392, Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

CAMION léger pour ramasser, 11-vins ou petit déménagement; prix raisonnable. 77-8336. 20-300

Entreposage de meubles, emballage, envoi, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. 77-6844. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4 3840. 31-300

RADIOS, radios électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 331 Dalhousie, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD - Slabs mélangées: corde \$9; 1/4 corde coupée \$5.50; gros voyage \$3. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY MAURICE - Slabs de bois mou, la corde coupée \$10; 1/4 corde \$5; gros voyage \$3. Tél: 77-8722. 32-300

ARBEIC, YVON - Sclieur de bois, 52 Labelle, Hull. - Tél: 77-4904. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 258 Maisonneuve. Hull. Tél: 77-4887. 32-300

BELLE coupe bols, Lac McGregor, Harry Zurenski, Wilco's Corner, Qué., R.R. 1. 22-227

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bols secs coupés, le voyage \$3, \$4.50, \$5.50. Bois franc 4 pieds bols mou. 22-230

Combustibles (32)

MONETTE, A., sclieur de bois, 66 boulevard Sacré-Coeur, Hull. 32-238

SCLIEUR DE BOIS: R. Maisonneuve, 69 Lois, Hull. Tél: 77-9816. 32-235

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. - Ouvrage garanti. 3-8319. 33-300

BRULEURS à l'huile "meche" silencieux automatique - aussi fournaise, Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

Fournitures (34)

L. GARDASH, 358 Rideau, 4-1123. Prix réduit de septembre, réparations et remodelage de fournaises. 34-226

Matériaux de construction (35)

ATTENTION! Planches neuves planées, emboutées, \$65 le mille. 63 Saint-Florent, Hull. 35-235

BLOCS DE CHEMINÉES EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Aussi autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. Blocs de réservoir septique (septic tank) et puits de surface. Tuiles de cheminée et tuiles "farm-tile" de 4 pouces. HULL CONCRETE PRODUCT. Tél: 77-5221. 35-300

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels. TRANS-CANADA CORP. CREDIT Limited Chambre 101 - Ed. Plaza 45, rue Rideau, Ottawa 5-7180 No 1

Personnel (39)

ENRAYE la douleur des cors! L'onguent Lloyd's pour les cors soulage promptement et efficacement. 50c chez tous les pharmaciens. 39-13, 27 sept. 39-13

Cours privé (40)

LEÇON musique, piano, accordéon; prix raisonnable. 350 Montgoomery, Eastview. 6-2277. 40-257

PROFESSEUR, 11 ans d'expérience, donnerait cours privés chez lui ou à domicile, le soir. 77-2232. 40-227

Cartes d'affaires (41)

M. E. MAJOR, relieur. Ouvrage garanti. Signaler 3-1104. 41-228

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons prefabricées, garages, nouvel emplacement, Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd., 4-2008. 41-300

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55 1/2 Williams. 41-300

Dactylographes (41A)

DACTYLOGRAPHES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer - Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3831. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL - Mariages, banquets, enfants, etc. 298 Orichon, tél: 8-2568. 42-300

RICHARD TIBBAULT Photographes, portraits, enfants, photographes à domicile 76 Dupont. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariages, graffage, gravure impressions commerciales. Cartes de Noël - 243, rue Albert. Tél: 2-2935. 43-298

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photographies, electrogravures, plan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable. Signaler 2-5893. 51-300

Electriciens (55)

Imposantes funérailles de Mme J.-Delphis Préseault

Dernièrement décédait Mme J.-Delphis Préseault, née Ozelie Bélanger, à l'âge de 69 ans. La messe funéraire eut lieu à 10 heures à l'église de Saint-Jacques, curé de Marionville, Ont., du R. P. J.-Raoul Préseault, C.S.V., du collège Bourget de Rigaud, de la R.S. Ernest-Marie, F.D.L.S., de l'hôpital Sainte-Justine de Montréal. Elle laisse également dans le deuil, outre son époux, M. J.-Delphis Préseault de Marionville, six autres enfants: Hervé de Montréal, Albert de Montebello, Joseph et François de Hull; Mme Roland Bourgeau (Cécile) de Hull et Mme Edmond Carrière (Thérèse) d'Alred, Ont. Elle comptait aussi un frère, Joseph Bélanger de Timmins et une sœur, Mme J.-David Gratton (Césaire) d'Ottawa, Ont. Ses beaux-frères, MM. David Préseault de Lefevre, David Gratton d'Ottawa, Ont., Odilon Bédard de Montréal, ses belles-sœurs: Mmes Julie Bélanger née Gratton, Julie Gratton née Préseault, Ida Préseault née Drouin et Maria Bélanger. La défunte appartenait à la congrégation des Dames de Sainte-Anne et au Tiers Ordre de Saint-François. Depuis quelques années elle demeurait au presbytère à Marionville. Un premier service fut chanté à Marionville. La levée du corps, faite par le R. P. J.-Raoul Préseault, C.S.V., au presbytère de Marionville, fut suivie à l'église paroissiale de la messe des funérailles. L'officiant, M. l'abbé Ernest Préseault, prêtre-curé de Marionville était assisté comme diacre, du R. P. Irénée Gauthier, C.S.V., supérieur au collège Bourget de Rigaud; et de M. l'abbé Dalma Brisebois, prêtre-curé de Calumet, comme sous-diacre. Le R. P. J.-R. Préseault disait une messe à l'autel latéral. Un groupe de chœurs sous la direction de M. l'abbé H. Fairfield d'Ottawa, exécuta la messe en grégorien. M. l'abbé L.-A. Lemieux, prêtre-curé de Deschênes, touchait l'orgue. On remarquait au sanctuaire: Mgr J.-H. Chartrand, P.A., V.G., d'Ottawa, Mgr C.-E. Beaudry, P.D., M. l'abbé Jean Desjardins, M. l'abbé Sébastien, MM. A. Gratton, A. Kemp, W. Sauvay, J.-A. Sénécal, les RR.PP. Lucien Ludovici et Yves, O.F.M. Cap., tous d'Ottawa, E. Latendresse, de Billings Bridge, A. Rollin, Sainte-Bernadette de Hull; D. Brisebois, Calumet; L.-A. Lemieux, Deschênes; L. Rochon, Embrun; L. Ranger, Vars; E. La Joie et E. Denis, de Saint-Albert; E. Thivierge, Lac Sainte-Marie; E. Jolicoeur et H. Fairfield, de Hull; E. Augé, de Clarence Creek, Ont.; les RR.PP. I. Gauthier, C.S.V., sup. au collège Bourget de Rigaud, René Michaud, W. Laurier et C.-E. Claude, C.S.V., tous de Rigaud. Toute la paroisse de Marionville, à laquelle s'étaient joints beaucoup de parents et d'amis, assistait au service funéraire.

Immédiatement après la messe la dépouille mortelle fut transportée à Lefevre, Ont., et exposée chez M. David Préseault. Le lendemain eut lieu un second service dans l'église de Lefevre. M. l'abbé Ernest Préseault fit la levée du corps à domicile et le R. P. J.-Raoul Préseault, C.S.V. chanta le service, assisté du R. P. François Prud'homme, C.S.V., assistant-provincial des Clercs de Saint-Viateur de Montréal, comme diacre, et de M. l'abbé J.-C. Gauvreau de Sainte-Rose de Lima, comme sous-diacre. M. l'abbé Ernest Préseault célébrait la messe à l'autel latéral. La chorale paroissiale, sous l'habile direction de M. l'abbé Félien Briault, curé de Montpelier, rendit très bien la messe de P. Yon. Mlle Cécile Cadieux de Lefevre, était à l'orgue. M. l'abbé E. Préseault et le R. P. J.-R. Préseault, C.S.V., récitèrent les dernières prières au cimetière paroissial de Lefevre, Ont. On remarquait au sanctuaire: Mgr A. Chaloux, P.D., supérieur au Grand Séminaire d'Ottawa; M. le chanoine J.-T. Fortier, du collège Bourget de Rigaud; MM. les abbés E. Léves, de Lefevre, J.-E. Martin, Carleton Place; D. Rollin, Clarence Creek; F. Bricault, Mont-Pellier; Maxime Mayer, Saint-Sixte; R. P. G. Olivier, C.S.V., du collège Bourget de Rigaud; A. Brazeau, curé de Rigaud; F. Tremblay, prêtre-vicaire, Rigaud; A. Quesnel, collège Bourget de Rigaud; L.-P. Montour, Saint-Philippe; J.-H. Laniel et E. Ladouceur, Alfred; Ont.; J.-G. Gauvreau, Sainte-Rose; A. Benoit, Fasset; R. P. F. Prud'homme, C.S.V., assistant-provincial, 1145 ouest, Saint-Viateur, Montréal, Qué.; R. P. L.-J. Lefebvre, C.S.V., supérieur Externat Classique Saint-Viateur, Montréal; M. l'abbé A. Thénier, Plantagenet; les RR.FF. Wilfrid Lapointe et J.-P. Bédard, C.S.V., de Montréal; l'église était remplie à pleine capacité des gens de Lefevre, des parents et amis de la famille. La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie: Affiliation à l'œuvre du noviciat des RR.FF. Dominicains: Mmes Jos. Lavie, M. P.-E. Mallot, M. et Mme Ed. Lemieux; affiliation à l'œuvre des SS. du Précieux-Sang; M. et Mme Henri Lacombe, Mlle Annette David, J.-A. Brassard, Lamarre et Fils, Famille J.-A. Bricault, J.-Louis Giguère, Mlle Giguère; affiliation à l'œuvre de Terre-Sainte: le R. P. Barthélémy Héroux, O.F.M.; Boqueux spirituels: Mmes Delphis Lavie, Mlle Gélion Ménard, M. Régis Drouin, les Filles de la Sacresse de Lefevre, les Sœurs du Sacré-Coeur de Marionville, M. et Mme Aline Violette; Télégrammes: M. l'abbé A. Cadieux, Mies Appoline et Cécile Séguin, Ottawa; J. Maurice, Saint-Jean; Emile Grenier, Mont-Laurier; Dr Guillaume Souci, Montebello; Paul-Emile Forget, Mont-Laurier; Marcel Mayer, Mont-Laurier; M. et Mme Léon Labrosse, Montebello; Mrs Georgina McGuire, North Bay, Ont.; M. et Mme Léon Corbié, Montréal; Mlle Simone Sirois, Montréal; Mmes Jules Bélec, Mont-Laurier; Mlle Elise Labrosse, Montréal; Mlle Suzanne Prince et Estelle Forget, Drummondville; Raoul Landriault, Eastview, Ont.; F. Bail-

Le comilé...

(Suite de la première page) Au nombre des suggestions présentées au Bureau des commissaires par le comité municipal d'enquête, on relève les suivantes: La cueillette du lait, à la campagne, sur une base coopérative, pour diminuer les frais; La distribution du lait à domicile également faite sur une base coopérative, alors qu'une seule voiture serait chargée de distribuer les produits des quatre laiteries; Trois distributions de lait à domicile par semaine; L'élimination du système de quota qui fait que les laiteries n'achètent qu'une partie de la production des fermiers pour la consommation, versant le surplus à la production de lait en poudre; Une différence de taux entre le lait acheté directement des épiceries et autres distributeurs et celui livré à domicile. Le Bureau des commissaires étudie aujourd'hui ces recommandations afin de les présenter, demain, modifiées ou non, à la Commission ontarienne du contrôle du lait. Appel... (Suite de la première page) au 10 Downing Street, où Attlee discutait avec son cabinet de la délicate question de savoir s'il fallait envoyer des troupes pour protéger les citoyens britanniques en Iran. La séance ministérielle a duré trois heures. On n'a pas dit officiellement quelle décision y fut prise. Quelques milieux ont laissé entendre que le cabinet sera convoqué une autre fois avant de prendre une décision finale. Les chefs de l'opposition ont été invités à rencontrer Attlee. Winston Churchill est venu à 10 Downing Street. Son adjoint, Anthony Eden qui sera probablement ministre des Affaires étrangères advenant la victoire de son parti aux élections du 25 octobre, est arrivé un peu plus tard. G. H. Middleton, conseiller auprès de l'ambassade britannique à Téhéran, est arrivé à Londres où il s'entretiendra avec Attlee. Il a déclaré que l'Iran rend la vie presque physiquement impossible aux citoyens anglais d'Abadan en leur défendant l'accès des magasins, des logis, etc. Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne cherchent une solution à la crise. La question critique qui doit débattre Washington est la suivante: Les Etats-Unis donneront-ils leur appui diplomatique à l'usage possible de la force militaire pour conserver ce qui reste de la position britannique à Abadan? Selon des diplomates à Washington, la seule chose qui reste à faire pour l'Angleterre, est "d'abandonner l'Iran ou de l'enlaver". Attlee et son cabinet, disent-ils, doivent décider d'envoyer des troupes ou d'ordonner aux techniciens de rentrer en Angleterre.

Décès d'Eudore Coulure

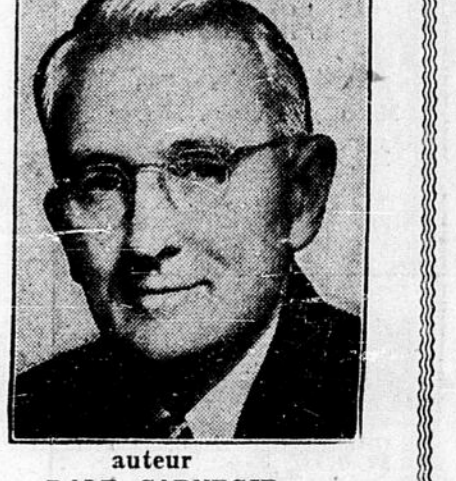
La dépouille mortelle de M. Eudore Coulure, 64 ans, a été inhumée à 10 heures à l'église de Saint-Jacques, curé de Marionville, Ont., du R. P. J.-Raoul Préseault, C.S.V., du collège Bourget de Rigaud, de la R.S. Ernest-Marie, F.D.L.S., de l'hôpital Sainte-Justine de Montréal. Elle laisse également dans le deuil, outre son époux, M. J.-Delphis Préseault de Marionville, six autres enfants: Hervé de Montréal, Albert de Montebello, Joseph et François de Hull; Mme Roland Bourgeau (Cécile) de Hull et Mme Edmond Carrière (Thérèse) d'Alred, Ont. Elle comptait aussi un frère, Joseph Bélanger de Timmins et une sœur, Mme J.-David Gratton (Césaire) d'Ottawa, Ont. Ses beaux-frères, MM. David Préseault de Lefevre, David Gratton d'Ottawa, Ont., Odilon Bédard de Montréal, ses belles-sœurs: Mmes Julie Bélanger née Gratton, Julie Gratton née Préseault, Ida Préseault née Drouin et Maria Bélanger. La défunte appartenait à la congrégation des Dames de Sainte-Anne et au Tiers Ordre de Saint-François. Depuis quelques années elle demeurait au presbytère à Marionville. Un premier service fut chanté à Marionville. La levée du corps, faite par le R. P. J.-Raoul Préseault, C.S.V., au presbytère de Marionville, fut suivie à l'église paroissiale de la messe des funérailles. L'officiant, M. l'abbé Ernest Préseault, prêtre-curé de Marionville était assisté comme diacre, du R. P. Irénée Gauthier, C.S.V., supérieur au collège Bourget de Rigaud; et de M. l'abbé Dalma Brisebois, prêtre-curé de Calumet, comme sous-diacre. Le R. P. J.-R. Préseault disait une messe à l'autel latéral. Un groupe de chœurs sous la direction de M. l'abbé H. Fairfield d'Ottawa, exécuta la messe en grégorien. M. l'abbé L.-A. Lemieux, prêtre-curé de Deschênes, touchait l'orgue. On remarquait au sanctuaire: Mgr J.-H. Chartrand, P.A., V.G., d'Ottawa, Mgr C.-E. Beaudry, P.D., M. l'abbé Jean Desjardins, M. l'abbé Sébastien, MM. A. Gratton, A. Kemp, W. Sauvay, J.-A. Sénécal, les RR.PP. Lucien Ludovici et Yves, O.F.M. Cap., tous d'Ottawa, E. Latendresse, de Billings Bridge, A. Rollin, Sainte-Bernadette de Hull; D. Brisebois, Calumet; L.-A. Lemieux, Deschênes; L. Rochon, Embrun; L. Ranger, Vars; E. La Joie et E. Denis, de Saint-Albert; E. Thivierge, Lac Sainte-Marie; E. Jolicoeur et H. Fairfield, de Hull; E. Augé, de Clarence Creek, Ont.; les RR.PP. I. Gauthier, C.S.V., sup. au collège Bourget de Rigaud, René Michaud, W. Laurier et C.-E. Claude, C.S.V., tous de Rigaud. Toute la paroisse de Marionville, à laquelle s'étaient joints beaucoup de parents et d'amis, assistait au service funéraire.

Les dépêches mandent que Ridgway a adressé son message directement au premier ministre nord-coréen Kim Il Sung et au général chinois Peng Teh-Huai.

Des marinades... des épices... une sauce à salade merveilleusement lisse et d'autres ingrédients appétissants sont savamment mélangés lors de la préparation de la Pate à sandwichs Hellmann. Ayez-en toujours sous la main pour vos collations, vos réceptions, vos pique-niques. P.S. Constitue une délicieuse sauce tartare pour accompagner le poisson!

AUGMENTEZ VOS REVENUS

L'auteur du livre bien connu, "L'ART DE SE FAIRE DES AMIS POUR REUSSIR DANS LA VIE", vous offre une opportunité unique de suivre un entraînement qui vous aidera à: Parler dans des conférences d'affaires ou devant des clubs ou autres organisations; Acquérir de l'aplomb et de la confiance en vous-même, éliminer la crainte et surmonter un complexe d'infériorité; Augmenter vos revenus par votre habileté à transiger avec les gens; vous deviendrez meilleur vendeur de vos produits, de vos services et de vos idées; Devenir un chef plus efficace dans votre commerce ou votre profession par votre facilité de parole; Améliorer votre usage de l'anglais.



COURS DALE CARNEGIE A L'HOTEL STANDISH HALL DEMAIN SOIR A 6 H. 30 AUCUN FRAIS AUCUNE OBLIGATION

LAMPES à longue durée HYDRO. Vous épargnez parce qu'elles sont dessinées par l'Hydro et rigide-ment inspectées pour donner un bon en heures d'éclairage à votre magasin Hydro.

QUALITE! ECONOMIE! SERVICE! SPÉCIAUX pour FIN de SEMAINE. PAIN A.N.G. tranché 15c non tranché 14c; SOUPE au poulet et riz 3/31c; BISCUITS MELANGES lb 29c; BEURRE DE PISTACHE 16 oz 47c; FEVES "CLARK" 15 oz 2/25c; AJAX CLEANSER 2/27c; FAB 41c; SUPER SUDS 41c; SAVON COLGATE 2/19c; VIANDES DE CHOIX; FRUITS ET LEGUMES; PATATES No 1 10 lbs 35c; CAROTTES LAVEES 3 lbs 14c; CELERI PASCAL 2/25c; POMMES McIntOSH 3 lbs 23c; BANANES lb 19c; RAISIN ROUGE 2 lbs 33c. ANNONCE EN COOPERATION AVEC J.-M. DUBOIS POIRIER Frères 306, rue CUMBERLAND 175, rue KING-EDWARD. TEL: 2-0934 TEL: 3-7707 et 3-7708 LIVRAISON GRATUITE

Deux façons de cirer les planchers faciles comme tout! ÉTALER-LAISSER SÉCHER - NI FROTTAGE - NI POLISSAGE! lustre doux et satiné qui RÉSISTE À L'EAU. Nouveau Glo-Coat "Durable Eclat" (bidon à bande verte) lustre brillant et dur qui RÉSISTE AUX ÉRAFLURES! Glo-Coat Johnson (bidon à bande rouge) ... la cire sans frottage la plus populaire du monde! Donne un lustre satiné et brillant - un lustre résistant tellement à l'eau qu'on peut passer très souvent à la vadrouille humide sans que la cire s'enlève!



Par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

La boîte de soldats

Riri fait un rêve, un beau rêve: il supplie ses parents de lui acheter la boîte de soldats entrevue à la devanture d'un magasin, et qu'il convoite depuis ce moment. Papa lui permet de se la procurer, à condition de la mériter. Aussi tâche-t-il de vaincre sa paresse habituelle et de travailler avec toute l'ardeur dont il est capable, puisque chaque bonne place lui vaut un billet neuf, et bientôt, sans nul doute, pourra-t-il posséder les fameux soldats.

Ca y est! La somme est complète. Riri, au comble de la joie, se dirige vers l'allechant boutique pour réaliser son emplette. Mais, en chemin, une petite fille lui demande l'aumône. Elle a l'air très misérable et tient un bâton par la main. Le pauvre et un maître visage aux grands yeux tristes et tous les deux inspirent la pitié. Cependant, Henri passe rapidement, sans rien écouter ni paraître rien voir. Il va acheter ses soldats et à juste la somme qu'il faut sans pouvoir en distraire la moindre obole. Enfin, les soldats sont à lui! Riri les emporte, enchanté... mais pas tout à fait autant qu'il pensait. Les bons-hommes de plomb lui semblent lourds plus que de raison et son plaisir est bien amoindri.

La nuit, voilà autre chose encore, ce n'est plus un rêve que fait Henri, mais un affreux cauchemar. Il aperçoit la pauvre mendicante étendue par terre à l'endroit où il l'a laissée, le bébé à rouler un peu plus loin; ils vont être écrasés par les soldats qui, sortis de leur coffre et subitement grandis, se livrent un combat fantastique. Riri se réveille en sursaut, très malheureux...

Quel égoïsme a été le sien! Il faut qu'il répare sans tarder cette vilaine action. Et pendant son insomnie une pensée merveilleuse lui vient. Puisqu'il n'a plus d'argent, il va emporter ses soldats en classe et les mettre en loterie. Bonne idée et grand succès! Tous les élèves ont voulu des billets et la tombola a été triée à la récréation. C'est Marcel qui gagne la magnifique boîte. Plaisir réel pour Riri. Marcel est son meilleur camarade, ils jouent souvent ensemble. Le gentil écolier ne regrette pas ses soldats puisque, grâce à eux, il a une jolie somme rondelette pour sa jeune protégée.

Il l'a retrouvée à un coin de son petit frère, l'un et l'autre pleurant de faim. Ces chagrins sont vite apaisés par Riri qui ramène la souris et la gaieté avec de bonnes provisions. Et les deux enfants rentrent radieux chez leur maman malade. Henri, plus content encore, dormira ce soir d'un sommeil tranquille sous le regard satisfait du bon Dieu.

J. G. BEAUCELS

Ursule se promène

En promenade! avec les deux petits Chienchiens chéris à leur mère. Croyez-vous tout de même qu'ils sont gentils tous les deux. On croirait deux petits jumeaux! Et sont-ils sages! Allons, si je me reposais un peu, il fait bien chaud. Tiens! je vais aller acheter mes deux chiens à cet arbre et je vais m'asseoir en dessous... Ah! qu'on est bien à l'ombre... Et dame Ursule accablée par la chaleur ne tarde pas à s'endormir. Mais les chiens, au contraire, sont surexcités. Il leur faut du mouvement. Ils jouent et courent l'un après l'autre, mais les laisse s'entre-croiser, et entourant l'arbre emprisonnent dame Ursule... "Ciel!... A moi, au secours! Je meurs!..." Et en effet la malheureuse dame se serait étranglée sans l'arrivée d'un passant.

Les Mots Croisés du 'Droit'

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11.

HORIZONTALEMENT
1 - Description.
2 - Colère - Censure.
3 - Transformer en glace - Éreintement fortuit.
4 - Support non conducteur.

SOLUTION DU PROBLEME D'HER

Grid with solution words: PONDÉRAL, AN, ORNE, ÉMERGE, NAÏVE, BEAUGE, DICTEUR, IRIN, ES, AUF, REIN, RO, LOFFER, PO, ANE, RAT, API, B, MA, DIT, ES, LA, MAISERIE, E, EPI, U, ERSE, I, U, ARRETER.

A la section Génier, Belle-Valleé, Ontario

Comme je serais heureux de répondre à toutes les invitations! Cependant, je ne désespère jamais. La Providence a souvent exaucé mes plus chers désirs. Et dans ce temps ce sont les petites écoles que j'aime le plus. Les petites écoles sont toujours de sanctuaires de bonne volonté. Comme elle sera toujours belle, votre école, pieusement mise sous la tutelle de Notre-Dame de Bon Secours! Permettez-moi maintenant de vous donner QUELQUES CONSEILS.

Le PREMIER est de lire chaque jour le "Droit" qui vous consacre une page spéciale — toute une page! C'est le seul des journaux quotidiens qui donne avec cette mesure. Cette page est celle des sections juvéniles. Même pendant les grandes vacances, elle vous parle de vos devoirs, elle vous félicite, elle vous encourage. Chaque jour elle est prête à publier vos comptes rendus, vos Bonnes fêtes, vos tableaux d'honneur, vos compositions. Le "Droit" peut-il faire davantage?

Le SECONDE conseil est de vous pénétrer de la valeur du mot FIERTE, au sens chrétien et patriotique, comme vos institutrices vous l'expliquent en y mettant tout leur amour de Dieu et de la Patrie. La FIERTE à l'école, à la maison, partout, la FIERTE qui oblige au devoir et à l'honneur, à la franchise et à la bonté, à la dignité et à la charité, voilà votre programme. En connaissez-vous de plus beau?

Oncle JEAN

A la section Ludger Duvernay, Ste-Rose de Prescott

Comme en 1938, je vous proclame la section fidèle entre toutes. Je revois sur les listes de votre comité les noms chéris d'autrefois. Il ne manque que celui de Louis-Joseph et Emile Grenier, à qui il faut dire maintenant — et quelle joie! — MM. les abbés Grenier. Votre premier professeur à fonder votre section et à élever votre très belle Croix de Cartier est aujourd'hui principal de l'une des plus belles écoles supérieures de la province à Cornwall, M. Rémi Lalonde. Est-ce que ces beaux souvenirs ne vous rendent pas fiers?

Quant aux noms de Bourdon, Legault, Gratton, Ranger, Beauchesne, je les aime comme vous les aimez. La plupart de vos ancêtres ont été des fondateurs de Saint-Isidore, et leurs propres ancêtres étaient des soldats du régiment de Carignan. En pensant à ces magnifiques origines, est-ce que mes petits amis de l'école de Ste-Rose de Prescott ne doivent pas être fiers?

Aimez-la bien votre petite école, aimez-la bien votre Croix de Cartier, tenez-les bien propres, par respect et par amour. Ayez des livres nombreux, un radio si vous n'en avez pas, des jeux, tout ce qui aide l'étude et prépare le succès. Faites en sorte d'être L'ECOLE DE LA JOIE, et dites-m'en des nouvelles.

Oncle JEAN

Pour une humble morte

Tu ne sais que servir, humble vieille, et tu pars Pour ton dernier repos — le premier! — sans escorte. Vivante, tu prenais si peu de place; morte, Des droits du mort à peine on te laisse ta part.

Ah! du poète au moins, ô femme, sois pleurée; Sur la terre sans fleurs il versera, pieux, Les automnes de pourpre, extase de ses yeux, Et les soleils couchants dont son âme est dorée.

Camille MELLOU.

Ecole Saint-Dominique

Ecole Saint-Dominique, 13 septembre 1951

Cher Oncle Jean, J'étais très contente de recommencer l'école. J'ai 9 ans. J'étais très surprise de sauter en 5e année. J'ai beaucoup notre nouvelle institutrice, elle est très aimable. Aujourd'hui nous avons formé des comités. J'espère bien que ça réussira. Je suis bien déçolée, mais il faut que je vous laisse.

Une qui vous aime beaucoup, Claire Landreville, 578 Somerset.

Pie XI, l'enfant et le chien-jouet

(C'est un épisode charmant que l'Observateur Romano a raconté naguère en ces termes.)

Celui qui aurait eu, ce jour-là, l'occasion d'entrer dans la bibliothèque privée du Saint-Père, ou à l'habitude de passer la plus grande partie de sa journée laborieuse, et qui aurait pu jeter un regard sur le grand bureau où, parmi les volumes, les lettres et les documents qui s'y arrêtaient provisoirement, se trouvent à demeure quelques objets plus chers et des souvenirs préférés, aurait découvert sur le soubassement de marbre du grand escalier une figurine minuscule, un tout petit chien blanc tacheté de noir. Un jouet.

Pour qu'il soit arrivé jusqu'à cette salle et ait été élevé jusqu'à ce bureau, juste devant le Saint-Père, à portée de la main comme la plume ou la gomme, ce jouet hôte, bien que fraîchement arrivé, ne pouvait manquer d'avoir une histoire; à peu près comme l'ont, antiques ou neufs, les monuments. Pour quelle fût sur un tel piédestal, cette figurine devait cependant être un monument.

Et c'était, en effet, un monument de bonté enfantine, d'amour charmant envers le Pape. Pendant une audience, le Saint-Père caressa et bénit, comme il lui arrive souvent, un petit enfant qui le regardait, le regardait silencieux comme en extase. Le jouet qui avait été laissé dans les petites mains de l'enfant, sans cesse en mouvement, pour qu'il se tint tranquille, s'était immobilisé, lui aussi... Le Pape passa.

Quand, l'audience terminée, il rentra dans sa bibliothèque, on lui présenta une petite chose au nom de cet enfant qui, frappé à la douce vision du Vicaire du Christ, rentra dans sa bibliothèque, on lui ému de son paternel sourire et tout pénétré de la piété de sa benédiction, avait voulu dire au Pape ce qu'il n'aurait jamais pu lui exprimer de vive voix, lui donner ce qu'il n'aurait jamais osé offrir dans cet instant ineffable. Lui donner ce qu'il avait de plus cher — justement cela — pour que cette petite chose lui dit ce qui était resté enfoncé dans son cœur tremblant. "Son" jouet.

Et ce jouet trouva place sur le bureau du Pape, là où viennent s'arrêter de temps en temps des hommages souverains, des dons précieux, les témoignages filiaux les plus considérables; là devant le Père commun, où il travaille la plus grande partie de sa journée, au pied du beau Sacré-Coeur qui, dans la sublime expression du visage divin et des bras et des mains ouvertes, semble revivre les jours lointains de son infinie charité lebas: le jour lointain où il avertit et où il pria: "Laissez venir à moi les petits enfants."

Section Sainte-Croix

Halleybury, Ont. le 20 septembre 1951. Cher Oncle Jean,

Lundi, le 10 septembre, nous avons fait l'élection de la Section Juvénile Sainte-Croix: président, Paul Grignon; vice-présidente, Alma Bouley; secrétaire, Claudette Fleury; conseiller, Claudette Gauvreau; conseiller, Marcel Thisdelle; discothéscaire, Irène Laberge et Thérèse Fleury.

Comité des sports: président, Rheaume Dénomé; aides, Pat McCauley, Ken O'Grady. Comité des premiers soins: présidente, Diane Lapinski; aides, Colleen Boiger, Lorraine Sauvé. Comité d'ordre: présidente, Yolande Forget, Rita Cloutier, Aline Dupuis. Notre devise: "Se corriger pour mieux servir." Notre résolution: "Donner le bon exemple à l'église, à l'école et sur la rue." Votre affectueuse nièce, Claudette Fleury, secrétaire.

Le cow-boy s'amuse

Le cow-boy Teddy est passé maître dans l'art de capturer au lasso les chevaux sauvages des pampas de la République Argentine. C'est un plaisir que de le voir lancer la souple lanière de cuir qui jamais ne s'engage son but. Le cow-boy aime son métier au point de ne songer qu'à cela. Il rêve d'un lasso assez fin pour prendre les mouches au vol. Autre jour, il vit son petit neveu Jackie monté sur un cheval de carton et lui cria: "Tiens-toi bien en selle et serre l'encolure de ta monture!" Jackie obéit sans chercher à comprendre. Tout à coup, il se sentit emporté dans les airs. Son oncle venait de le prendre au lasso. Heureusement pour lui qu'il est déjà un cavalier accompli.

Section Saint-Mathieu

Hammond, Ont. Le 20 septembre 1951

Les élèves de la section Saint-Mathieu s'empresent de vous annoncer les membres de leur comité. Voici les nouveaux membres: Présidente: Marielle Lacroix. Secrétaire: Pauline Tessier. Conseillers: Pierrette Hupé, Odette Bélanger et Donald Hupé. Vos neveux et nièces de Hammond, Pauline Tessier, sec.

Bonne fête

27 SEPTEMBRE 1951
Barrot, Béty, 13 ans, Glen-Robertson.
Blond, Luc, 11 ans, Gateway.
Belanger, Jean-Paul, 14 ans, Mattawa.
Houli, Jeanette, 12 ans, Ottawa.
Vallée, Allie, 12 ans, Ottawa.
Retteite, Nicole, 12 ans, Glen-Robertson.

28 SEPTEMBRE 1951
Bigelow, Joyce, 3 ans, Hawkesbury.
Gravelle, Monique, 14 ans, Wrightville.
Houli, Jeanette, 12 ans, Ottawa.
Lavoie, Gerald, 9 ans, Embrun.
Lavigne, Gilles, 12 ans, Ottawa.
Rochon, Raymond, 12 ans, Rockland.
Charon, Robert, 15 ans, Limbour.

29 SEPTEMBRE 1951
Barrette, Léona, 14 ans, Windsor.
Barrette, Virginia, 14 ans, Windsor.
Fournier, Louise, 13 ans, Saint-Isidore.
Goyette, Jean-Pierre, 7 ans, Hull.
Hébert, Solange, 11 ans, Papineauville.
Marcu, Jeanne-D., 15 ans, Manicouche.
Saint-Denis, Cécile, 16 ans, Plantagenet.
Beaer, Ronald, 11 ans, Moose Creek.
Groulx, Odette, 12 ans, Hull.

ANNIE ROONEY, la petite orpheline

Enfin — l'opération est terminée — elle sortent notre petite Rose de la salle de chirurgie! Doucement, doucement — machère — doucement! Docteur — est-elle — sera-t-elle??? Je ne peux parler maintenant — nous devons ramener l'enfant en sa chambre — Seigneur — dans! — Je ne m'imaginai pas que les choses se passeraient ainsi! — J'ai peur!

LE CHEVALIER MASQUE

Ces deux qui ont tiré sur nous te suivent-ils encore, Tom? Ugh! Ils suivent mes pistes. Je les ai entendus. Les voici! Cette fois-ci nous irons directement à Pecos. Si nous ne recevons pas de balles dans deux!

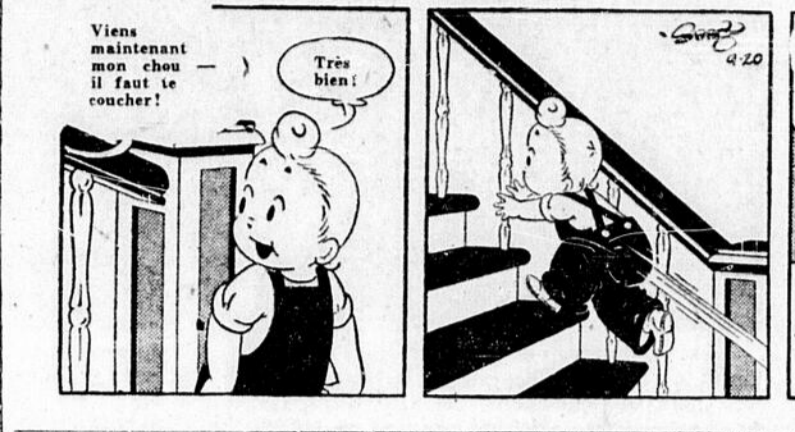
LE FANTOME

Laissez-moi récupérer de lui... Faites vite! Ces requins nagent rapidement! Pourrons-nous l'attraper à temps? Il le faut! Mais... on dirait des requins... DIANA... attention! Les REQUINS! Qu'est-ce que vous... dites?

BRICK BRADFORD



LOUISE et LOUIS



MANDRAKE, le magicien



MARISE DUCLAUS et sa famille



LE SURHOMME



par SEEG



par LEE FALK et RAY MOIRE



par McEVROY et STRIEV



par WAYNE BORING



par BRANDON WALSH



par FRANK STRIKER



par LEE et PHIL DAVIS



Vingt-quatre

"Plaintes non fondées" disent les dirigeants de l'Exposition

L'échevin "Marty" Walsh a qualifié, hier soir, les membres du Board of Trade et du Better Business Bureau d'Ottawa de "fauteurs de désordre" et leur reproché d'avoir attendu que l'exposition soit terminée pour se plaindre des irrégularités constatées.

Tout comme M. Walsh, les directeurs de l'Exposition sont d'avis que les accusations ne sont pas fondées et que les représentations sur le Midway n'étaient ni meilleures ni pires que celles des années précédentes. Ils estiment aussi que ceux qui avaient des critiques à formuler auraient dû le faire pendant, et non après l'Exposition.

A la demande du commissaire Coulter, les directeurs ont invité les représentants des deux organismes intéressés à venir discuter avec eux des plans futurs concernant le cirque forain.

M. H. H. McElroy, gerant général, a fait remarquer que le directeur du Better Business Bureau, M. Don McElroy, avait attendu le samedi soir pour venir l'informer qu'il y aurait lieu de surveiller certains pavillons de jeux de hasard.

"C'est l'unique plainte que nous ayons entendue pendant la semaine de l'Exposition", a ajouté M. McElroy.

Pour ce qui est du Board of Trade, M. Frank Plant a déclaré: "Imaginez que ces plaintes émanent de deux ou trois membres seulement et qu'elles ne sont pas appuyées par le Board."

De son côté, M. Stanley Higman a dit qu'on ne saurait accuser les

membres de la Commission de vouloir délibérément tromper le public. A son avis, le Board of Trade a tort de ne pas appuyer la Commission. Il a ajouté que personne n'était forcé de jouer et qu'après tout, l'Exposition n'est pas un pique-nique organisé pour des œuvres charitables. "Cette année, dit-il, les représentations sur le Midway étaient peut-être un peu plus "corsées" que d'habitude". Il attribue cet état de choses au fait que le gerant, qui venait à peine de sortir de l'hôpital, ne pouvait pas exercer une surveillance aussi étroite que par le passé.

M. Frank Plant a exprimé l'avis que toute cette affaire n'avait pas sa raison d'être.

L'échevin Dave McMillan a ensuite rappelé que la direction du World of Mirth avait distribué aux enfants plus de cinq cents cadeaux d'une valeur de \$3 à \$5 chacun.

M. Fitzsimmons, un des directeurs de l'Exposition, a fait remarquer que le World of Mirth présentait de deux à trois douzaines de poupées au sanatorium Royal d'Ottawa, chaque année depuis trois ou quatre ans.

La Commission a décidé de fournir aux deux organismes qui ont formulé des plaintes, l'occasion de s'expliquer. Pour ce qui est des vivres, le Dr J. J. Day, médecin hygiéniste, a déclaré qu'on avait inspecté 65 établissements et qu'on n'avait reçu aucune plainte. "Au point de vue de l'hygiène, dit-il, les normes ont été, cette année, plus élevées que par le passé, à l'Exposition".



Les flammes ont complètement détruit, mardi matin, la fromagerie et la buanderie de M. Alphonse Bourronnais, de Saint-Onge, Ont. Les dommages se chiffrent par plus de \$30,000. La cause de l'incendie est encore inconnue, bien que l'on sache que le feu ait pris origine en arrière des bouilloires de fromage. Les pompiers d'Embrun sont cédés en train de combattre les flammes. On n'a pu sauver que 25 meules de fromage, de tout ce que contenait la bâtisse, mais les pertes sont partiellement couvertes par les assurances. (Photo Lucien Brisson, Embrun)

Trois jeunes sont soupçonnés du vol de 60 bicyclettes

La Sûreté municipale a arrêté hier, dans la Capitale, trois jeunes gens, dont deux frères, soupçonnés d'avoir volé plus de 60 bicyclettes durant les derniers 12 mois. La police croit avoir mis fin, de ce fait, à une clique de jeunes voleurs organisés, spécialisés dans "l'art" de voler des vélos.

Les détectives Kenneth Duncan et Harold Fawcett ont arrêté les trois garçons hier après-midi, après plusieurs mois de recherches soutenues. Ils ont retrouvé, avouons-nous, assez de pièces de rechange pour constituer un atelier de réparation.

Les détectives ont aussitôt conduit les trois gamins au poste de police numéro 1 et ont porté contre eux plusieurs accusations de vol. Ils leur ont transféré ensuite à la maison de détention de l'avenue Bronson, étant donné qu'ils sont âgés de moins de 16 ans. Ils comparaitront en Cour juvénile vendredi après-midi.

Les recherches au sol pour retrouver Bourassa terminées

EDMONTON (P.C.)—L'absence de tout indice et l'arrivée du temps d'hiver ont obligé le C.A.R.C. à abandonner ses recherches terrestres dans le Grand Nord en vue de spérier le pilote de brousse Johnny Bourassa.

Le C.A.R.C. a retiré hier ses chercheurs au sol de la région qu'on a fouillée en tous sens. Ils avaient consacré trois semaines à leurs recherches dans les forêts et les milliers de lacs des Territoires du Nord-Ouest au sud-est de Yellowknife sans y trouver la moindre trace de Bourassa.

Cependant, les autorités de l'Aviation canadienne ont laissé entendre que les recherches aériennes en vue de trouver le pilote de Peace River, Alberta, qui est âgé de 30 ans, se poursuivraient encore quelques jours afin de couvrir entièrement la région de 57,000 milles carrés où pourrait se trouver l'aviateur.

L'aviateur de brousse, connaissant bien la forêt, est disparu depuis le 18 mai. On a découvert son avion avarié sur la côte rocheuse du lac Wholdoia, à 375 milles au sud-est de Yellowknife, ce qui a amené le C.A.R.C. à reprendre ses recherches le 5 septembre. On avait suspendu la recherche deux mois et demi auparavant.



LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:
FRAIS

MINIMUM (cette nuit) 40
MAXIMUM (demain) 50

Ottawa et la région: Nuageux aujourd'hui et vendredi; plus frais demain.

Dawson 23, 42; Prince-George 26, 38; Prince-Rupert 45, 54; Vancouver 49, 62; Victoria 50, 61; Jasper 36; Edmonton 12, 32; Calgary 22, 28; Lethbridge 25, 33; Yellowknife 25, 37; Prince-Albert 36; Saskatoon 27, 35; Regina 26, 33; Winnipeg 32, 45; Port-Churchill 30, 35; Port-Arthur 35, 46; White River 33, 40; Kapuskasing 45; North Bay 47; Sudbury 47; Sault-Sainte-Marie 43, 50; Muskoka Airport 51; Windsor 59, 68; London 54, 59; Toronto 56, 57; OTTAWA 44, 52; Montréal 46, 52; Québec 38, 46; Saint-Jean 38, 55; Moncton 32, 55; Halifax 39, 60; Charlotte-town 39, Sydney 40, 65; Yarmouth 40, 54; Saint-Jean, Terre-Neuve, 44, 59.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m. Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS 3-4067
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

Les experts reparlent de restreindre l'importation

Ottawa s'inquiète du déficit record de notre commerce extérieur

Dans les milieux économiques du gouvernement, on recommence aujourd'hui à supputer la possibilité que le Canada ait retours aux restrictions à l'importation comme moyen de freiner la hausse du déficit de notre commerce extérieur.

Le Bureau fédéral de la Statistique a publié hier des chiffres indiquant que la hausse du déficit a repris 35 plus belle en août, après un sursis enregistré en juillet. Ce sursis avait interrompu les discussions des spécialistes sur l'opportunité des restrictions à l'importation.

Il y a environ un mois, le gouvernement a annoncé un resserrement de la régie à l'importation et à l'exportation. Toutefois, cette révision des règlements avait pour but non pas de remédier au déficit, mais plutôt d'empêcher le coulage des denrées stratégiques vers les pays de l'orbite soviétique.

Le déficit d'août, le septième en huit mois, est l'indice d'une situation anormale qui semble en passe de devenir chronique et qui ne laisse pas d'inquiéter les économistes du gouvernement. Le résultat en est le frettissement rapide de nos réserves d'or et de dollars américains.

Durant la période de huit mois, le déficit a atteint \$37,100,000 en 1913, a donc été dépassé largement durant les deux premiers tiers de l'année en cours.

La cause principale de la situation est la hausse de nos importations des Etats-Unis, que ne compensent pas la hausse de nos exportations aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne.

Le rapport du commerce extérieur du mois d'août accuse une augmentation de la valeur totale des exportations domestiques du Canada à \$349,800,000, en regard de \$257,100,000 en août 1950, et une augmentation du total estimatif des importations à \$358,800,000, en regard de \$287,300,000.

La valeur de nos exportations domestiques aux Etats-Unis augmente à \$192,900,000, en regard de \$167,200,000, et au Royaume-Uni, à \$66,400,000 en comparaison de \$42,500,000. Les importations estimatives de provenance des Etats-Unis s'élevaient à \$231,500,000 en comparaison de \$172,600,000; les importations en provenance du Royaume-Uni se chiffrent par \$39,000,000 en comparaison de \$34,300,000.

Le gardien de buts Broda n'entre pas dans la politique

TORONTO (P.C.)—Turk Broda, gardien de buts des Maple Leafs de Toronto, ne sera pas candidat à la Législature ontarienne.

Il a laissé entendre hier soir qu'il se retirait en tant que candidat possible du parti conservateur dans York-ouest. Il avait déjà déclaré qu'il consentirait à ce que son nom soit présenté lors de la mise en nomination.

De St. Catharines, Ont., où les Leafs s'entraînent, il a envoyé un message disant que ses projets politiques étaient encore vagues.

Peu de temps avant la déclaration de Broda, Mme J. Allen, 56 ans, épouse de l'ancien député conservateur, a annoncé qu'elle se présentera à la place de son époux. Celui-ci, dit-elle, se retire "parce que, cette année, trop de personnalités sont impliquées dans la course aux candidatures".

Elmer Brandon, préfet du comté de York et de la ville de Swansea, et Eric Baker, ancien sous-préfet du township de York, sont également sur les rangs.

REMERCIEMENTS

LEUDUC — Mme Osias Leduc et ses enfants remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Osias Leduc, décédé à Limoges le 17 septembre à l'âge de 70 ans et 9 mois et inhumé le 20 septembre, soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Le Dr A. Drouin

48, RUE RIDEAU
sera de retour à son bureau, le lundi, 1er octobre

RETRAITES FERMEES

MAISON DU COEUR
IMMACULE DE MARIE
85, ch. Presland, Overbrook
Tél: 5-3201

Pour jeunes filles,
28 sept. au 1er oct.
Pour hommes,
Pour jeunes dames,
5 oct. au 7 oct.
Pour dames 8 oct. au 11 oct.
Ces deux dernières retraites seront précédées par le
Rev. Père Henri Schelppe, S.J.
NOTE: On peut également s'adresser à Marcelle Bourque, secrétaire, 89, rue Montserrat, Hull, 77-1342.

La session prend fin ce soir

Goodfellow annonce l'intention du gouvernement ontarien de présenter à la prochaine session un projet d'aid de aux invalides de 18 à 65 ans — Approbation du projet de pensions de vieillesse

TORONTO (P.C.) — L'Assemblée législative termine aujourd'hui sa brève session en accordant son approbation à deux lois sociales. Elle reçoit en même temps la promesse d'une troisième pièce législative lorsqu'elle se réunira de nouveau.

La Chambre entendra également aujourd'hui un court débat sur le discours du Trône auquel les chefs des quatre partis politiques participent.

La promesse d'une future loi sociale a éclipsé le débat qui s'est déroulé hier sur les projets de loi prévoyant la pension aux personnes nécessitées âgées de 65 à 69 ans, moyennant la vérification des moyens, et une pension plus généreuse aux aveugles.

Le ministre du Bien-Etre, M. Goodfellow, a engagé le gouvernement à présenter à la prochaine session une législation prévoyant de l'aide aux personnes totalement invalides âgées de 18 à 65 ans. Il a souligné que cela viserait environ 10,000 personnes et coûterait entre cinq et six millions de dollars par année.

Cette mesure, ajouta le ministre, "complètera notre programme de bien-être public dans cette province" et biffera les noms de toutes les personnes, sauf quelques-unes, des listes de secours directs des municipalités.

Les éligibles à cette forme d'assistance seraient tenus de prouver leur dénuement. Leur degré d'invalidité serait établi par une commission médicale et seules les personnes incapables de travailler pourraient en bénéficier.

M. Goodfellow a précisé que le plan est identique à celui que l'Ontario avait proposé en décembre l'an dernier, à la conférence fédérale-provinciale. Il a rappelé qu'en cette occasion l'Ontario avait consenti à un compromis en acceptant l'alternative d'un plan de pension en faveur des personnes âgées de 65 ans à 69 ans. Cependant, le gouvernement ontarien tient à donner suite à son plan en faveur des invalides de la province.

Au début de la semaine, l'opposition avait demandé que le gouvernement paye un boni de vie chère aux personnes de 65 à 69 ans en plus de la pension de \$40 par mois. Hier, le gouvernement a fait connaître son opinion à ce sujet.

M. Goodfellow, en effet, a souligné que l'entente fédérale-provinciale portait sur une pension de \$40 par mois; le gouvernement provincial "hésiterait beaucoup" avant de la modifier. Il ajouta qu'un boni de vie chère payé autrefois avait servi de ballon politique.

E. B. Jolliffe, chef du parti C.C.F. à l'Assemblée législative, fut le principal critique de la loi des pensions comportant la vérification des moyens. Il souligna qu'un revenu de \$720 par année était ridicule. En outre, ce qu'on exige en fait de résidence empêcherait d'en bénéficier plusieurs Canadiens, notamment des missionnaires, qui ont passé leurs dernières années actives en dehors du pays.

Une heure de sommeil de plus, dimanche matin

Les habitants de la Capitale, comme la plupart des Canadiens, vont recouvrer dans la nuit de samedi à dimanche l'heure de sommeil qu'ils ont perdue le printemps dernier quand on a adopté l'heure avancée.

En effet, le retour à l'heure solaire a été fixé à minuit, samedi, à Ottawa comme dans la grande majorité des villes canadiennes. L'heure avancée aura duré exactement cinq mois, puisqu'elle a commencé le 29 avril.

Parmi les exceptions, on compte toutes les villes de l'Alberta, où une loi provinciale stipule que l'on s'en tient à l'heure solaire toute l'année; et quelques villes de l'Ontario, par exemple Thamesville et Dresden, qui sont revenues à l'heure solaire ces jours-ci, et Windsor qui n'avait pas adopté l'heure avancée.

Les Outaouais devront par conséquent reculer leurs horloges et leurs montres d'une heure, avant de se coucher, samedi soir.

L'obscurité se fera une heure plus tôt le soir. Ceux qui sont maladeux pourront constater, par contre, que le jour se lèvera une heure plus tôt.

Le changement d'heure se fera également sentir dans les indicateurs de chemins de fer et dans les horaires des réseaux radio-phoniques. A CKCH, cependant, l'horaire de l'heure avancée sera reporté tel quel à l'heure solaire.

La division des groupes d'employés prépare sa campagne de souscriptions

La maison R. L. Crain a offert hier soir un dîner aux membres de la division des groupes d'employés de la Caisse de bienfaisance. Le repas fut servi dans la salle à manger des employés de Crain, chemin Richmond.

Un conférencier de marque, M. R. E. G. Davis, avait été invité pour expliquer aux solliciteurs ce qu'était la cagnotte d'argent destinée aux œuvres charitables, et comment ils devaient s'y prendre pour atteindre l'objectif fixé par leur division.

Le conférencier fut présenté par M. A. E. Grier, vice-président du comité de la campagne, et remercié par le président de la campagne, M. H. R. T. Gill. M. Charles Everett, surintendant de la compagnie R. L. Crain, souhaita la plus cordiale bienvenue aux quelques 100 personnes présentes.

Après le repas, un film sonore sur les services rendus par plusieurs des organisations affiliées à la Caisse de bienfaisance, fut projeté, et les membres chantèrent des chants de campagne. M. Orville Boville dirigeait le chant et M. Harry Brown était au piano. M. Joseph Irwin, président de la division des groupes d'employés, présenta ensuite à M. R. J. MacDonald, de la Capital Wire Cloth and Manufacturing Company, une décoration parce que cette division a atteint 500 pour 100 de son objectif.

A la table d'honneur, on remarquait, en plus de ceux déjà nommés, M. J. E. Hutchinson de la compagnie de téléphone Bell, M. J. O. Lawson, vice-président de la division, Mme E. R. Owen, vice-présidente de la campagne, le Dr W. D. Piercey, surintendant de l'hôpital municipal, M. W. D. McKewen de la Metropolitan Life, M. John H. Yeager, directeur de la Caisse de bienfaisance et M. W. J. Cairns, secrétaire de la division.

Fort développement de l'aviation en G.B., dit Baldwin

LONDRES (P.C.)—J. R. Baldwin, président de la Commission canadienne du Transport aérien, s'est dit aujourd'hui fort impressionné en constatant le grand développement de l'aviation britannique, notamment en ce qui a trait aux vols à turbine.

Baldwin prend l'avis ce soir pour rentrer au Canada, après avoir passé une semaine en Grande-Bretagne à visiter des manufactures d'avions et à discuter avec le ministre de l'Aviation civile, les problèmes affectant Air-Canada et la British Overseas Airways Corporation.

Selon M. Baldwin, cette discussion a été "très satisfaisante", bien qu'il soit encore trop tôt pour parler de résultats concrets. Durant son stage en Grande-Bretagne, il a rempli les fonctions de conseiller en matière d'aviation auprès de M. C. D. Howe, ministre canadien du Commerce, qui participe actuellement à Londres, à une conférence sur les matières premières.

Une Canadienne tuée à Chicago

CHICAGO (P.A.) — La police a identifié aujourd'hui le cadavre d'une jeune femme trouvée morte hier, une balle dans la tête, dans une chambre d'hôtel du sud de la ville. Il s'agit de Dorothy Irene Henton, 21 ans, de Montréal.

Selon la Sûreté, la femme et un nègre se sont inscrits hier à l'hôtel sous le nom de M. et Mme Howard Blanton, de Détroit. L'homme quitta l'hôtel trois quarts d'heure plus tard et, quelques heures après, on retrouva le corps de la femme.

Ces dames n'ont pas aimé les danses disgracieuses du Midway

La Fédération des femmes protestantes du Canada a informé hier soir le bureau de direction de l'Exposition qu'elle s'était offusquée "des gestulations disgracieuses des danseuses du Midway". Dans une lettre, le bureau local de la Fédération demande aux directeurs de l'Exposition s'ils ne pourraient pas prendre quelque mesure pour améliorer le comportement et le langage des gens du Midway.

Oeuf à 3 jaunes

Il n'est pas extraordinaire de trouver un oeuf à deux jaunes. Mais lorsqu'une poule en pond un à trois jaunes, le fait mérite certainement une mention honorable.

Voilà ce qui est arrivé chez M. John Graham, de Rockcliffe. M. Graham a acheté, il y a quelques temps, des poulets et une poule pour ses trois garçons. Et hier, pour récompenser ses trois jeunes maîtres, la poule a pondu un oeuf à trois jaunes.

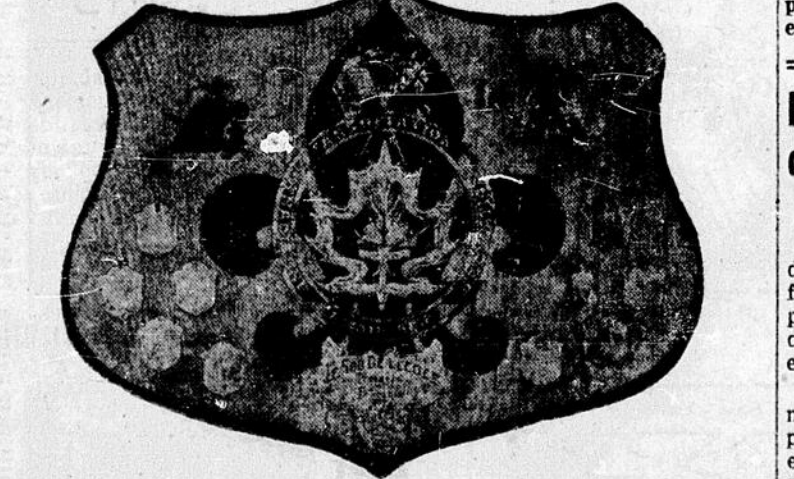
Impressionnés par cet effort quasi-surhumain d'une poule, les enfants Graham ont décidé que le meilleur moyen de marquer l'événement était de manger l'oeuf, sans plat.

Confirmation à Smooth R. Falls

SMOOTH ROCK FALLS, Ont. — (D.N.C.) — Son Exc. Mgr Georges-Léon Landry, évêque de Hearst, s'est récemment rendu à Smooth Rock Falls pour la confirmation.

Des centaines de citoyens de toute la région sont venus pour acclamer S. Exc. Mgr Landry, lors de son passage dans la paroisse.

Sincères félicitations aux vainqueurs des trophées du "Sou de l'Ecole", 1950-51



COURSE AUX TROPHÉES
CATEGORIE E. 51 élèves à 100

Premier trophée: Alfred Longpré
Trophée: La Société Saint-Jean-Baptiste de Pembroke
Donateur: Ecole gagnante: Ecole no 7 de Saint-Eugène
Percepteur: Sr Rita
Inspecteur: M. Lucien Laplante
Moyenne d'assiduité: 92
Montant souscrit: \$140.50
Moyenne par élève: \$1.527

"Nos ancêtres ont trop souffert pour que nous ne maintenions pas leur oeuvre."
(M. Alfred Longpré)

Deuxième trophée: Mgr Ovide Charlebois
Trophée: M. J.-S. Gratton
Donateur: Ecole séparée no 1 Martland de Noëlville
Percepteur: M. Hormidas Pitre
Inspecteur: M. P.-E. Piché
Moyenne d'assiduité: 51.69
Montant souscrit: \$50.00
Moyenne par élève: \$0.9673

"Si parfois vous avez pu constater une intervention inattendue de la Providence, rappelez-vous que du fond des bois on priait et on souffrait pour vous."
(Son Exc. Mgr Ovide Charlebois)

Troisième trophée: Dr P.-E. Rochon
Trophée: Par lui-même
Donateur: Ecole N-D du Sacré-Coeur de Sultan
Percepteur: Mlle Alphonsine Couture
Inspecteur: M. P.-E. Piché
Moyenne d'assiduité: 68.33
Montant souscrit: \$65.00
Moyenne par élève: \$0.9512

"Placés par la divine Providence en sentinelles avancées du parler français, nous ne voulons pas faillir à la tâche."
(Dr P.-E. Rochon)

Portrait d'un ex-maire que l'on a fait rénover

Le portrait d'un ancien maire dont on s'est servi déjà pour raffûter une fenêtre brisée du poste des pompiers no 3, vient d'être renoué, mais on ne sait pas encore où on l'installera.

Il s'agit du portrait de l'ancien maire McLeod Stewart qui fut premier magistrat de la Capitale en 1887. Il a été restauré par un peintre danois, Jans Gammelgaard, qui a présenté à la ville un compte de \$90 pour son travail.

Le portrait, que les intempéries avaient rendu méconnaissable, a été parfaitement rétabli et il repose maintenant sur une filière dans l'antichambre du bureau du maire.

Le récital du carillonneur

M. Robert Donnell, carillonneur du Canada, donnera un récital à la Tour de la Paix, ce soir, entre 8 heures et 9 heures. M. Donnell a inscrit à son programme les pièces ci-après:

1. Fantaisie pour Carillon Bigelow
2. Mélodie en fa Rubinstein
3. Berceuse Jarnfeldt
4. Sea Shanties
(a) Blow the Man Down
(b) The Mermaid
(c) Shenandoah
5. Menuet et Trio pour Carillon Nees
6. Passacaglia Haendel
7. Suite vénitienne Nevin
Dawn
Gondoliers
Love Song
Good Night
8. La Cinquantième Gabriel-Maria
9. Marche Turque Mozart